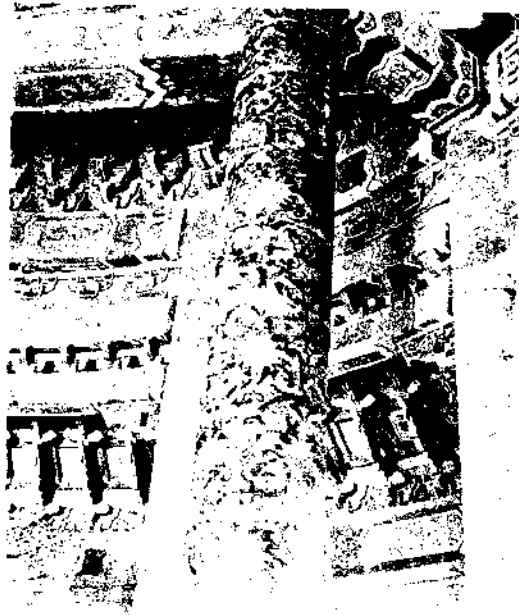


中國建築

中國建築師學會出版

贈閱



THE CHINESE ARCHITECT

VOL. 1 No. 4

第一卷 第四期

國產之

建築石料最

堂皇美麗者首推

青島中國石公司出品

如磨光之花崗石大理石等

註冊 五光十色應有盡有質地廉

美製造精良倘蒙

光顧無任歡迎



商標

電話：一五八八六

上海事務所四川路三三號

電報掛號：五八八六

電話：五一〇七

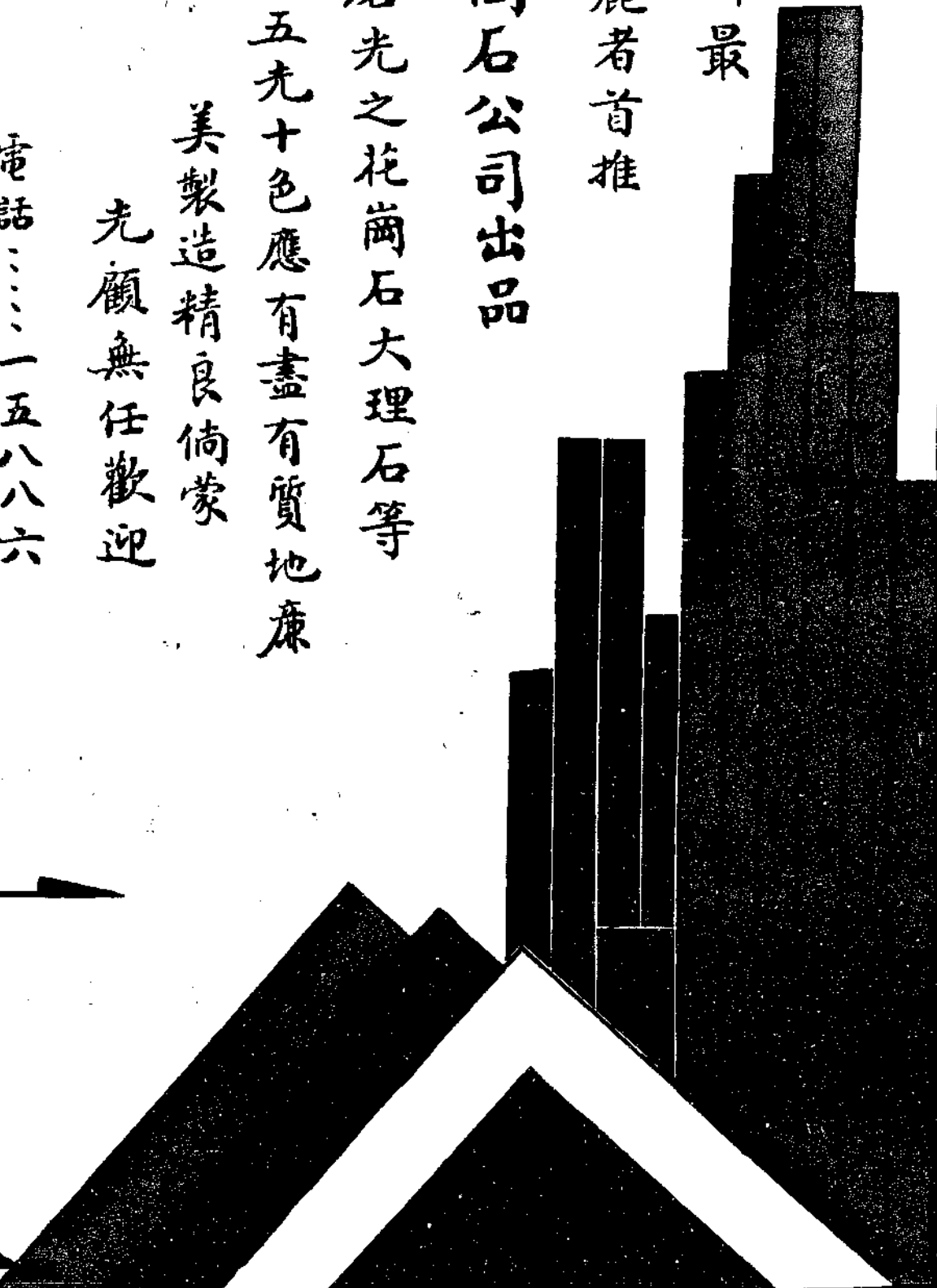
青島蒙古路二一二二號

電掛號：五一〇七

總公司：

建築

國產





興業瓷磚股份有限公司

出品

各種美術地牆瓷磚

花式層出不窮 市上絕無僅有
且其品質優良 色澤歷久如新

出品項目

- 美術鋪地瓷磚
- 美術牆磚
- 防滑踏步磚
- 羅馬式瓷磚
- 缸磚

本外埠各大工程大半鋪用本公司出品均極滿意備有各種美術瓷磚圖樣足供參考并可隨時設計服務週詳信譽卓著如蒙光顧無不竭誠歡迎

營業所：上海四川路四一六號

電話：一六〇〇三號

THE NATIONAL TILE CO., LTD.

Manufacturer of all Kinds of Wall & Floor Tiles

416 SZECHUEN ROAD, SHANGHAI

TELEPHONE 16003

中國建築雜誌社徵求著作簡章

本社徵求關於建築學說、藝術、及計劃之一切著作；暫訂簡章於后：

- 一、應徵之著作，一律須為國文。文言語體不拘，但須注有新式標點。由外國文轉譯之深奧專門名辭，得將原文寫出；但須置於括弧記號中，附於譯名之下。
- 二、應徵之著作，撰著譯著均可。如係譯著，須將原文所載之書名、出版時日，及著者姓名寫明。
- 三、應徵之著作，分為短篇長篇兩種：字數在一千以上，五千以下者為短篇；字數在五千以上者，均為長篇。
- 四、應徵之著作，一經選用，除在本刊發表外，均另酌贈酬金。不願受酬者，請於應徵時聲明，當贈本刊半年或全年。
- 五、應徵著作之中選者，其酬金以篇數計：短篇者，每篇由五元起至五十元；長篇者每篇由十元起至二百元。在本刊發表後，當以專函通知酬金數目，版權即為本社所有，應徵者不得再在其他任何出版品上登載。
- 六、應徵著作之未中選者，概不保存及發還。但預先聲明寄還者，須於應徵時附有足數之遞回郵資。
- 七、應徵著作之選用與否，及贈酬若干，均由本社審查價值，全權判定。本社並有增刪修改一切應徵著作之權。
- 八、應徵者須將著作楷書繕寫清楚，不得污損模糊；並須鈐蓋本人圖章，以便領酬時核對。信封上須將姓名及詳細住址寫明，由郵直接寄至本社編輯部，不得寄交私人轉投。

中國建築

第一卷 第四期

民國二十二年十月出版

目次

著述

卷頭弁語.....	編者
銀行建築之內外觀.....	(楊肇輝) 1—3
上海金城銀行設計概況	5—7
對於上海金城銀行建築之我見.....	(麟炳) 18
上海中國銀行虹口分行大廈建築情形.....	23—25
吾人對於建築事業應有之認識.....	(張志剛) 35—26
建築文件.....	(楊錫鏐) 37—40
中央大學郵政局習題	41
民國二十二年九月份上海市建築房屋請照會記實.....	43
專載.....	44
上海公共租界房屋建築章程.....	(楊肇輝)

插圖

上海金城銀行攝影二十七幀.....	(莊俊建築師設計) 4—21
上海虹口中國銀行攝影十三幀.....	(陸謙受建築師設計) 24—33
上海虹口中國銀行平面圖設計八幀.....	(陸謙受建築師設計) 25—27
建築文件鋅版十五幀.....	37—40
中央大學建築工程系唐璞繪郵政局平面及立面圖.....	41
中央大學建築工程系費康繪郵政局立面圖.....	42
中央大學建築工程系朱棟繪郵政局立面圖.....	42

卷頭弁語

本刊出版以來，謬承讀者贊許。各界人士之購閱者，數日激增；國內外各地之訂購者，尤見踴躍。本社鑒此情形：除在社內特設發行部，辦理一切發售事項外；又與本外埠各大書局訂約，託請代售。迄今為時祇三月餘，而各代售處寄售之本刊，大都均已銷售一空，陸續來函囑即另寄。行銷之速，可見一般。因之刻下第一期業經掃數售罄，社中亦無餘存，須俟再版重印後方可復售。以致欲購第一期諸君，頗多未能買得，不免向隅之憾者。本社慚汗之餘，歉仄彌深。特於卷頭略誌數語，以致微忱；諸希鑒察，是所感幸。

本社定章，本刊須於每月中旬十天內印就發行。上期（即第三期）因值首都中央運動場全部工程落成；又當全國運動會定於國慶日在此場第一次舉行；爰特編為南京中央運動場專刊，以為此場此會留誌紀念。此專刊原應在上月中旬發售，無如時距國慶尚有二十餘天，時日相隔過遠，遞將專刊出售，殊覺有失紀念意義。不得不展至上月下旬者，蓋緣此故。至於本期，本社因須改換印刷所，驟易生手，時間遂感偏促。大約亦將展至本月下旬方可出版。斯均由於臨時發生特別情事，殊屬意外。以後本社自當竭力避免，特此聲明，祈亮鑒之。

本社命名，係附屬於中國建築師學會。故本刊中之攝影照片等，均由會中諸君熱心襄助，隨時贈刊。文稿方面，除由同人等蒐集資料，編譯撰著外，復多承愛護本刊諸君，不吝金玉，源源惠賜。盛情雅意，彌深感佩。願建築之範圍甚為廣大；國內研討者亦日加多。學會會員暨本社同人究居其中之少數，以學術之浩若煙海，豈少數人所能窮盡。本社為求本刊內容之得臻於完善起見，爰於本期起訂立簡章，徵求著作。俾可集思廣益，互資切磋。尚懇讀者諸君常頌佳作鉅著，本社當另薄具非酬，略伸微忱，匪敢云投桃之報，聊答愛護本刊之熱情於萬一云爾。

銀行建築，為房屋建築中之別具特質者。其中之各種設備，均與他種房屋迥異。既宜堅固，更應穩妥，在外觀上又須現出銀行特質之精神。本刊特在本期中，注意此種特殊建築，將新建中國金城兩銀行之設計攝影等，擇優登載。使讀者得有參考，雖非應有盡有，而藉此一斑，亦可略窺全豹矣。

編者謹識 二十二年十月十五日

中國建築

民國廿二年十月

第一卷第四期

銀行建築之內外觀

楊 肇 輝

銀行一業：出納貨幣，流通錢財；操市面貿易之樞紐，握各業金融之脈絡；與社會經濟，固直接存有最密切之關係；於羣衆生活，亦間接給以極重大之影響。故業銀行者，不得不殫精力，竭智慮，以圖內中實力之日趨雄厚；更不得不敏手腕，銳目光，以求外來顧客之日益加增。而堅固，穩妥，誠實三者，遂爲銀行事業之特質。故銀行之能否巍然樹立而不飄搖，屹然久峙而不衰落，亦僅視其是否確實備具此三特質而已。

此三特質，不但爲任何銀行所必須備具，業銀行者，且須隨時顯現之，逐處表露之。表現之法多端，而能具有吸引大衆觀視之力，且爲大衆視線所集之處者，首爲銀行所在之房屋。於是唯有借助建築技藝，始能立即表現此三項特質之精神；亦唯有運用建築計劃，方可容易映出此種事業之意義。由是觀之，房屋建築之於銀行，實居首要；業銀行者，殊不可忽視之也。

關於銀行建築之普通見地，有使人難於了解者：即無論建築師或外行，均存一堅決之意見；謂須照古典上之作風計劃之。羅馬與希臘建築之格調，誠能無疑的將銀

行之特質，如堅固誠實等，明顯表出；但就另一方面觀看，因有異國之聯想，遂覺此類建築絕對不能表出二十世紀之新精神。故在今日我國，若仍沿用此一種類，殊屬不宜也。最困難者，有一不幸而盛行之趨勢：係將某種作風與時間，附會於某類建築（如學校銀行等）；而不繫屬於建築歷史中之某一時代。以致教堂與學校建築，均曾經過此等困難；銀行建築亦復如斯。所以作風備受拘束；而建築上之創造能力，因亦缺少發展之機會矣。

當計劃銀行房屋之時，建築師必須明瞭此類特別建築，係為何用？其所特別需要者，係在何處？銀行之種類亦不一；有儲蓄銀行，有信託公司，有私人銀行等。每一銀行各行使其迥不相同之職務；各有其便利進行之方法。故銀行中之一切佈置，應與其所特別需要者，互相吻合也。猶有進者，銀行各有其單獨作法；此作法又各有一範圍。故房屋設計更應依其單獨作法之範圍；而使其施行職務時，既可以發生效率，又可以適合經濟也。

進出大門之位置，為銀行底層之最重要處。建築師僉謂大門之於銀行，儼若臉面之於人身。是以大門計劃，為銀行外觀之元素。須能激動門前熙來攘往者之喜新務奇；而增加其亟欲入內之興趣。蓋此輩人一入內後，其餘之事，則業銀行者不難自為之矣。茲舉一例：設於大門前造一宏大壯偉之圓拱，可使入其中者恍若置身園景，美趣橫生，倦態全消；同時又可發出穩妥之感觸。於以知大門之位置，在銀行內容之全體計劃上，殊具有甚大之物質效果焉。

時至今日，舊時銀行事業之祕密，均已掃除無餘。近世之業銀行者，莫不以能與羣衆接近為榮。蓋與顧客間之躬親接觸，實為現今銀行交易之要點。所以銀行人員之辦公桌，大都直接置放於行中空處，僅於桌之前面裝一低欄，以便私人祕事之用。惟在儲蓄銀行中，辦事人員限於事實上之障礙，不克與所有顧客一一親接；迄今尚有另自各設辦公室者。至於收支員之辦公桌及銀行四圍櫃台之設計，須視各銀行之特別需要而決定之；但宜與大門相近，庶使顧客出入得有便利。

銀行房屋為表示莊嚴及堅實起見，宜用比較稍高之天花板，以高牆具有令人偉大之感觸，且含有上述之性質也。願高牆頗須勇敢之建築藝術，高天花板亦須鼓動興趣之裝飾計劃；而着顏色與裝飾品二者，實為使人賞心悅目之注意物，在布置上遂不

可輕忽之矣。再者，櫃台爲銀行內部之要具；收支員與顧客之多數交易，咸以此爲接觸處。是其計劃宜具有可以互相親近之元素；不但使人感有興趣，並須簡單方可。

穩妥與堅固既爲銀行事業之特質，故當全部設計經過之時，對於一切材料之選擇，尤應顧慮及此，須用具有此二特質者，其在外觀上之形態，亦應將誠懇與親摯之表示，完全顯出。蓋近代銀行所最賴以取得顧客之信用者，端在於此。

材料中如石類中之大理石，五金中之銅鐵等，均能使銀行內容，立即表出其所需之特質；以其確係穩妥而堅固也。此諸種材料所取之形態，不應因其爲供作銀行設計之元素而決；然須以某一特種銀行所須具之單獨特質爲準。此說也，可使顧客深信計劃之作風，應取決於與當地有關之歷史習慣。獨立特出之性，實較重於普遍性。所以古典上之線條，或可適用於某一處之銀行設計，而不適用於美國。他如西班牙式之影響所及之處亦然。且也，建築設計每根基於誠實之觀念。故能引起觀者迴憶古代羅馬寺廟之建築，殊不能暗示其爲銀行。然在現今之美國，猶有多人及建築師，將某一歷史上之建築作風，參合於某一式樣之房屋中者，殊可浩嘆！要之，標準化之建築計劃，猶之人生其他途徑，徒然掩蔽個性之發展而已。必也將此種固陋觀念推翻，然後建築可期進步。今之建築師，其急起而善自爲之。

銀行內部設計之細節，建築師固可施用若干自由；但遇有公認之習慣，則不能捨棄不用。例如銀行櫃台下部之高度，通常已定爲三呎五吋，其櫃台自地板量起之全高度，可由比例得之，但平均約爲七呎三吋。同例者，如支票台之平均高度爲三呎五吋；而可在兩面寫字所需之寬度爲三呎等是。蓋此種尺寸，皆由經驗得來，故人人均覺舒適合宜也。

現代銀行房屋建築師之大問題爲何？卽向顧客開陳，使之了然，無一種建築作風，定能較他一種更爲合宜於銀行房屋之設計，是也。外部之計劃，亦若內部計劃，必須顯示房屋之用途；並須表明其所容納之特殊機關之性質。所以任何房屋設計，無論係包含古舊之美國式，或英國式，或意國式，甚或完全爲現代之思想，倘能適合實用，未有不臻於發展之途者。此種建築設計原理，實爲顛撲不破；顧客對之，業已愈生信仰。是故銀行之內部設計，固宜求此要義之健全；即外部設計，亦賴此要義之引用。苟明乎此，則銀行建築之真實價值，庶可得公允之鑒定矣。



上海金城銀行大廈

莊俊建築師設計

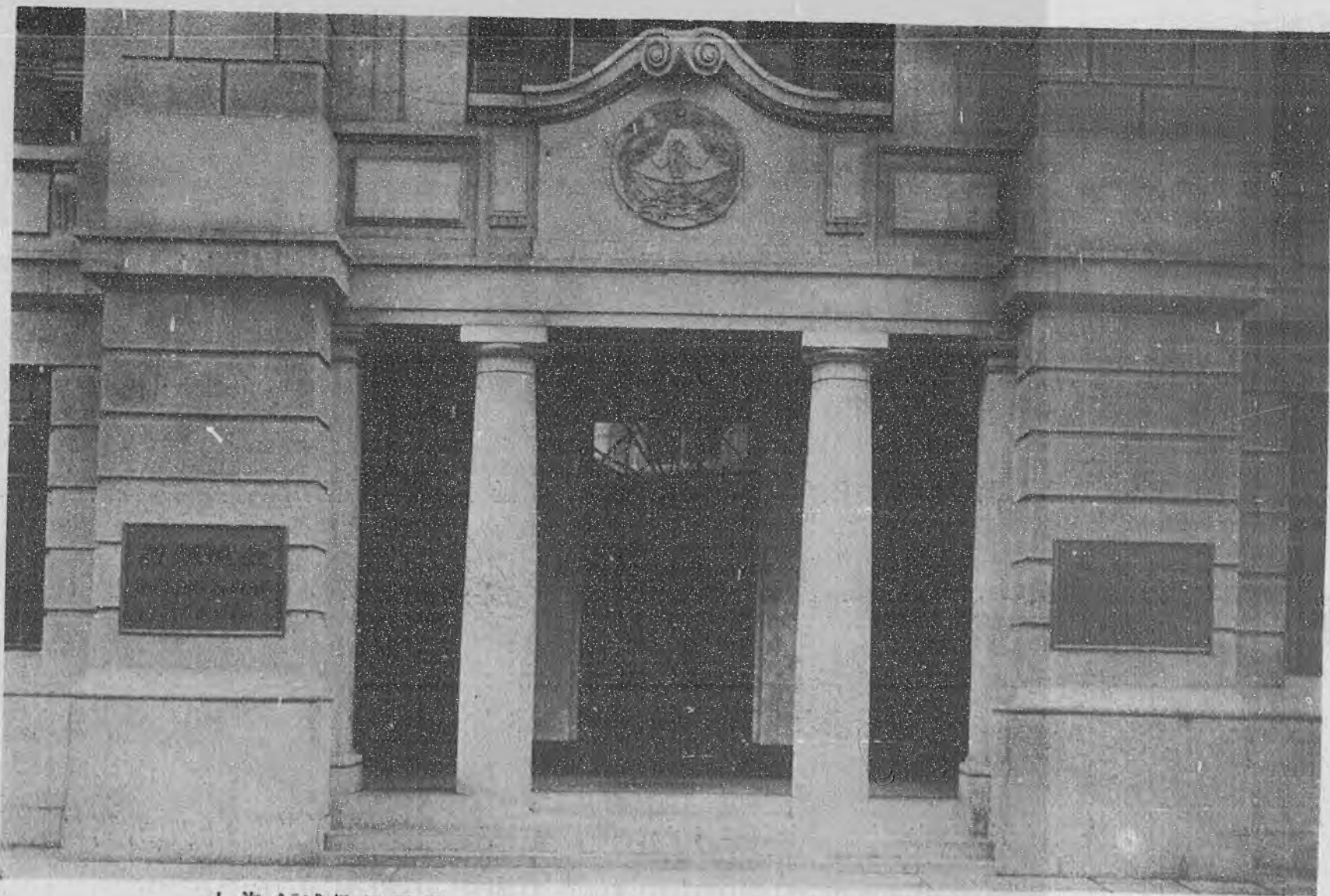
上海金城銀行設計概況

建築大廈之難點甚多，而獨難解決者，厥為光線。蓋房屋比櫛，分配匪易。果而所佔位置，四面臨街，解決猶易，若臨街面少，與他建築相接聯，則光線之設計，能從容解決，則較難能可貴耳；此則金城銀行大廈，能勝人一等之點，而為業主所推許之源也。按金城銀行佔地五萬方呎，祇有一面臨江西路，其餘則鄰房相接，苦無隙地。在設計上，光線之解決，誠屬乎其難，而莊俊建築師將營業部份及辦公室等，皆能分配臨於馬路，而不需要光線之庫房扶梯等，則設置中間，致將老大難題，迎刃而解。允非易舉也。

金城銀行興建於民國十四年春，於民國十六年春工竣，計費時二年，造價及設備，計費九十萬元，共六層，高度八十五呎，下二層為該行自用，上四層則出租作各事務所之寫字間。樓下為大庫，儲蓄部及會客廳亦均分配適當。保管庫設於二樓其營業部，文書處，會計處，經理室等，亦均設此樓，對於適用之優點，已無形解決矣。

滬上地位較低，每於颶風過境，輒遭浦江水患，該行位於上海最低之江西路，其未屢次遭江水浸入者，其設計者於事前有相當籌思乎！該行設計避用地下室（Basement），其第一層於設計上，似嫌不經濟，然其利弊相較，達人所能洞鑒，捨小利而全大體，此設計者之明達也。

上海土質鬆軟，高大之建築物於完成後，沉度（Settlement）常有出人意料之外者，故於打樁時宜特別審慎。金城銀行，用排木打樁法（Raft System），如此設計，不但於平使其房屋不易下沈，既外界有新建築打樁等情發生，亦無城門失火之殃。都城飯店（Metropole Hotel）建造打樁時，該行迭受極烈之震動，而其中一磚一瓦，亦



上海金城銀行正門

莊俊建築師設計

無損壞，既最易破壞之雲石地板，亦未發現一塊裂痕，兼以幾次大水浸蝕，並無若何下沈，此更不能不歸功設計者矣。

建築大廈，雖美觀是尚，而對於經濟上亦不能不加以注意。當該行興建時，雖物價較廉，然祇費九十萬元，即能設備完美，實屬經濟。況所用材料，擇優選良，力求盡善，非監工得人，曷克臻此！

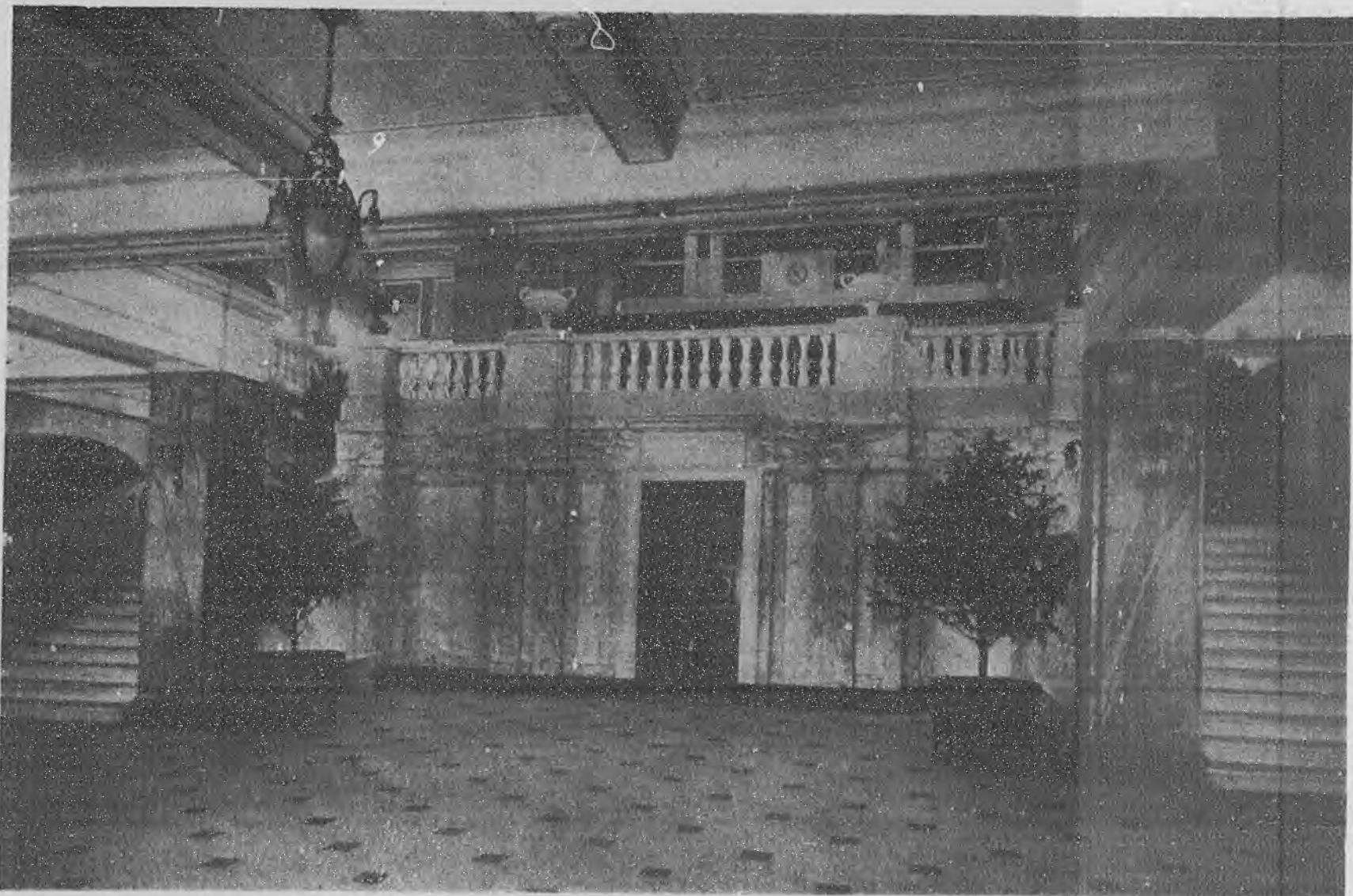
該行所用之材料，外面用蘇州石，裏面用斐納之意大利雲石，故於觀瞻上異常美感而雅緻。庫及庫門，為約克洋行所承造，庫門呈圓形，遙望之如洞天別府，頗稱優越，上海各大銀行，採用此種精美之庫及庫門者，尚稱



上海金城銀行由內部視入口處

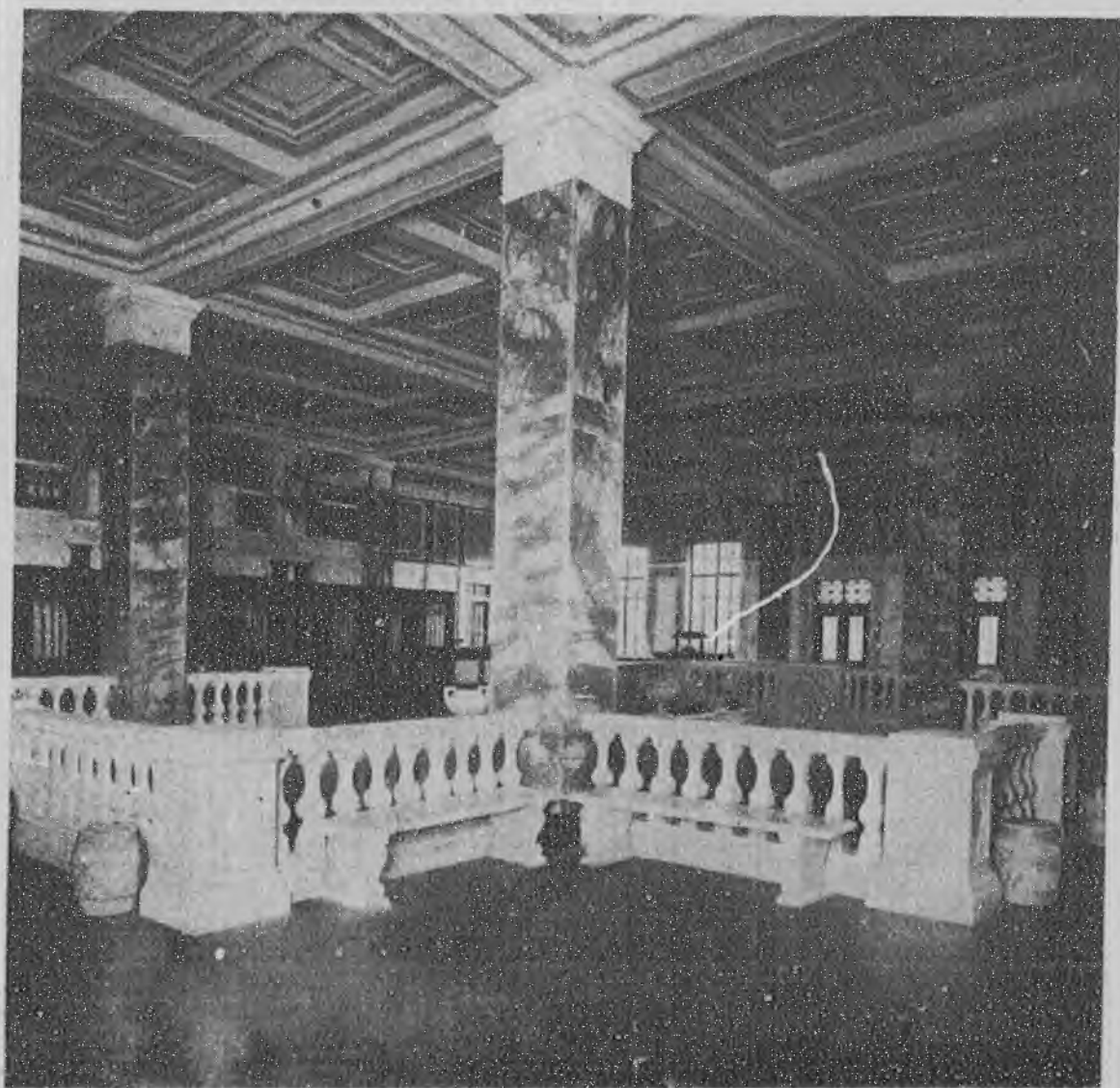
莊俊建築師設計

獨步，其中設備，更較完全，參看圖樣，可見一斑。該行暖氣部分亦為約克洋行所承造者。他如慎昌洋行之電線安裝，葛烈道（Crittle）之鋼窗裝置，沃的斯（Otis）之電梯設備，西門子之自動電話，Crane & Co. 之水道裝置，無一不採用優異者。此該行之所以入眼為安，而無虎狗之憾也。



上海金城銀行樓梯

莊俊建築師設計



上海金城銀行業營業廳裝飾之一
莊俊建築師設計

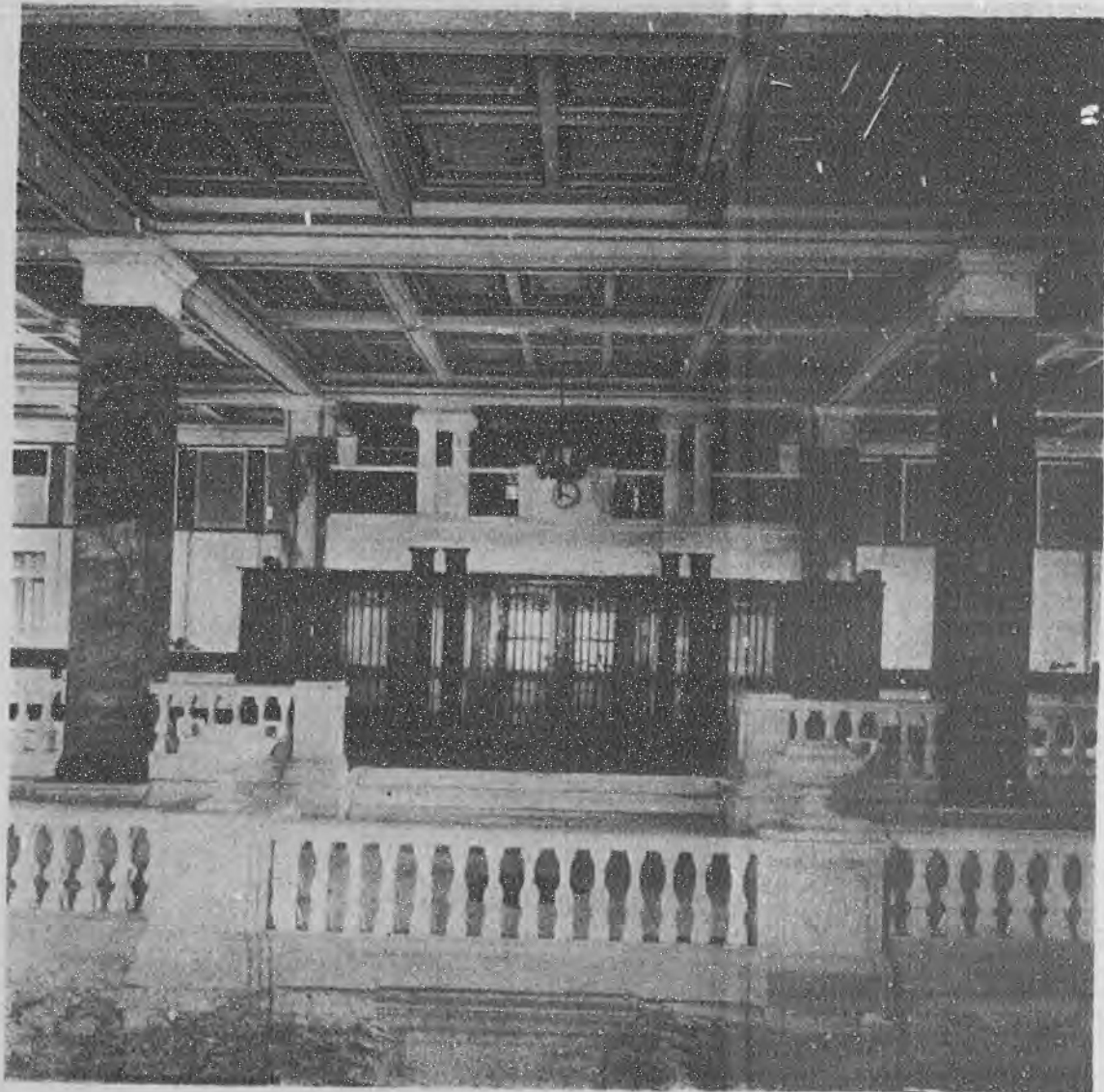


上海金城銀行客室之串堂

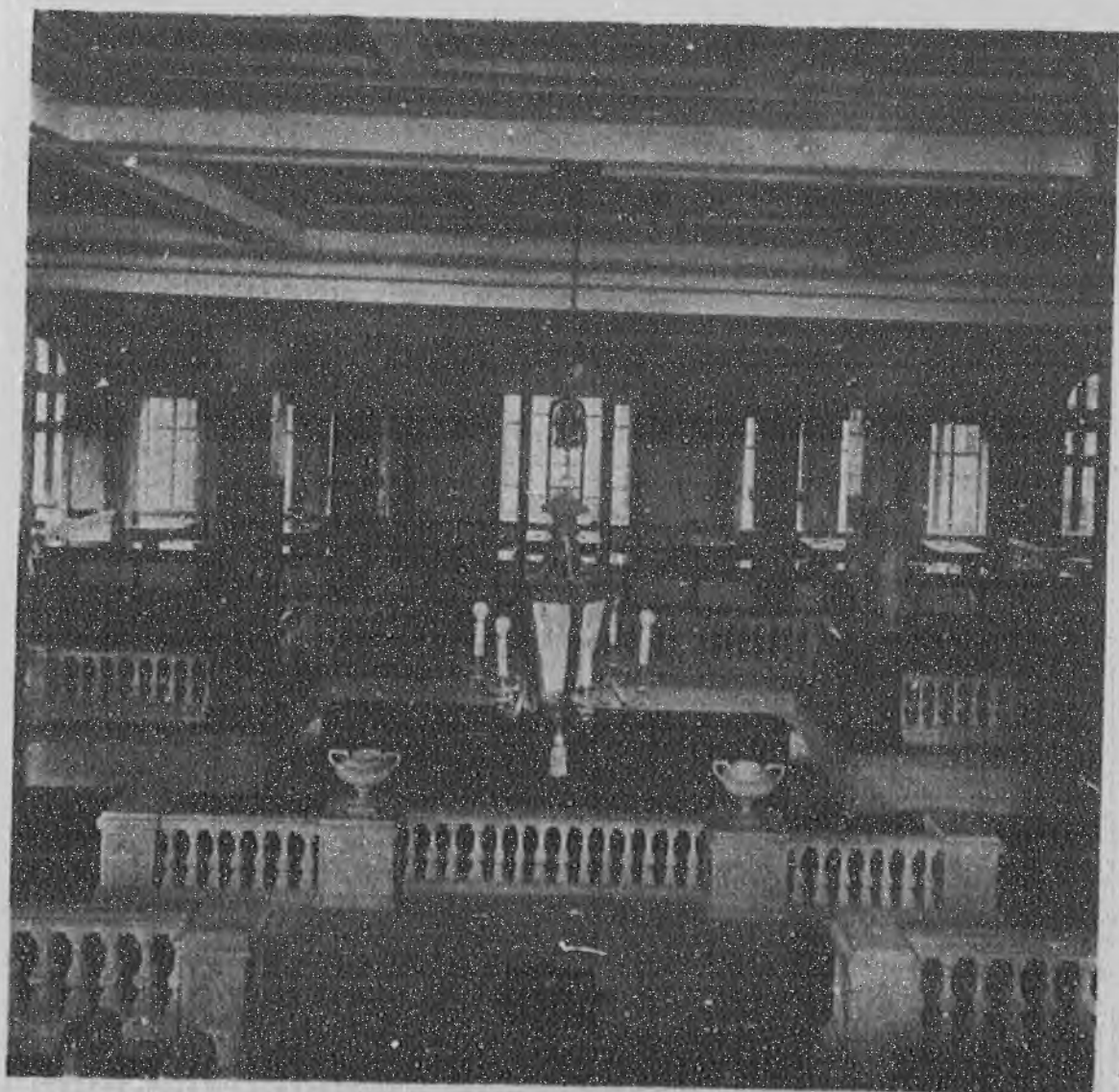
莊俊建築師設計



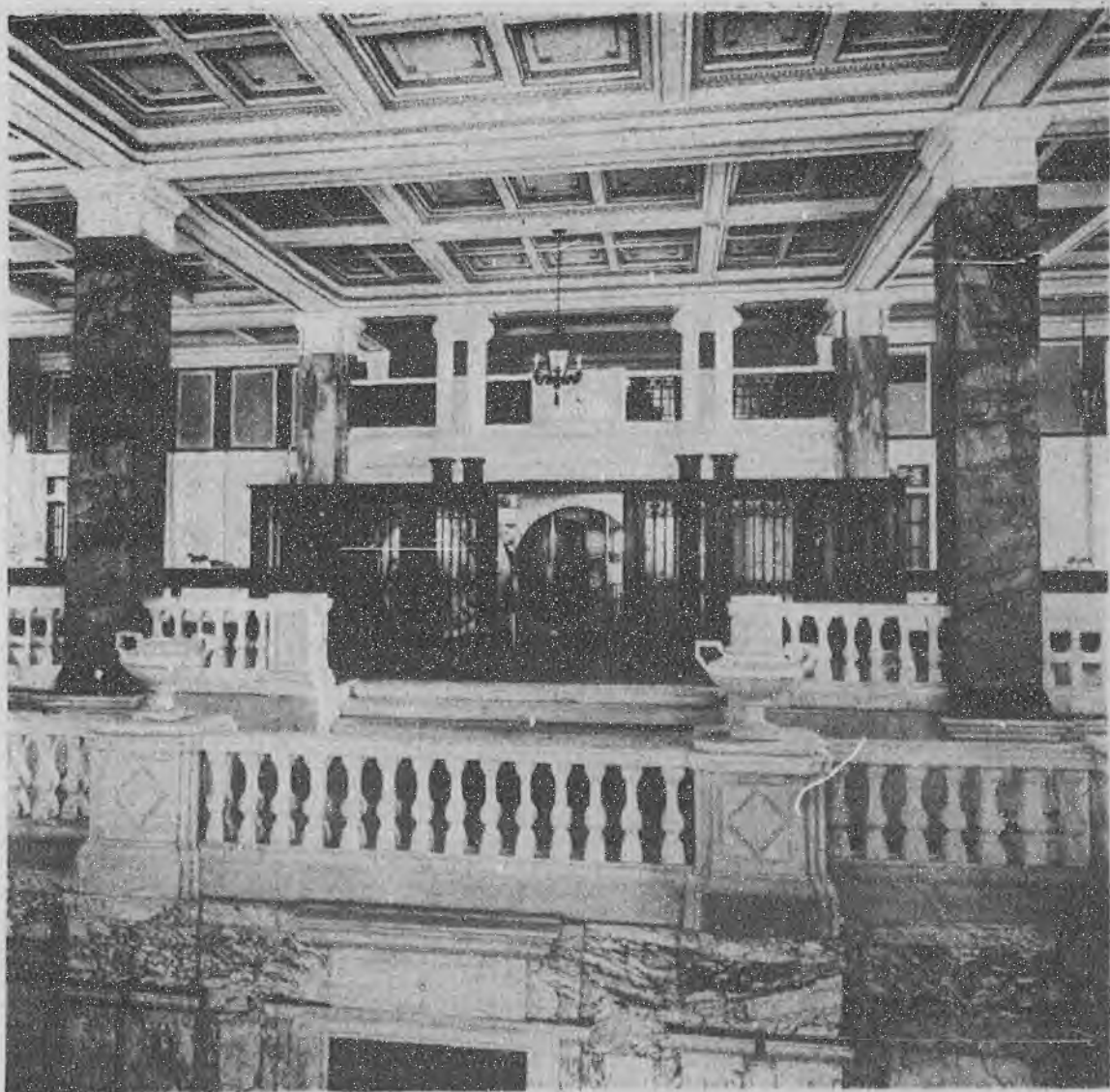
上海金城銀行營業廳裝飾之二
莊俊建築師設計



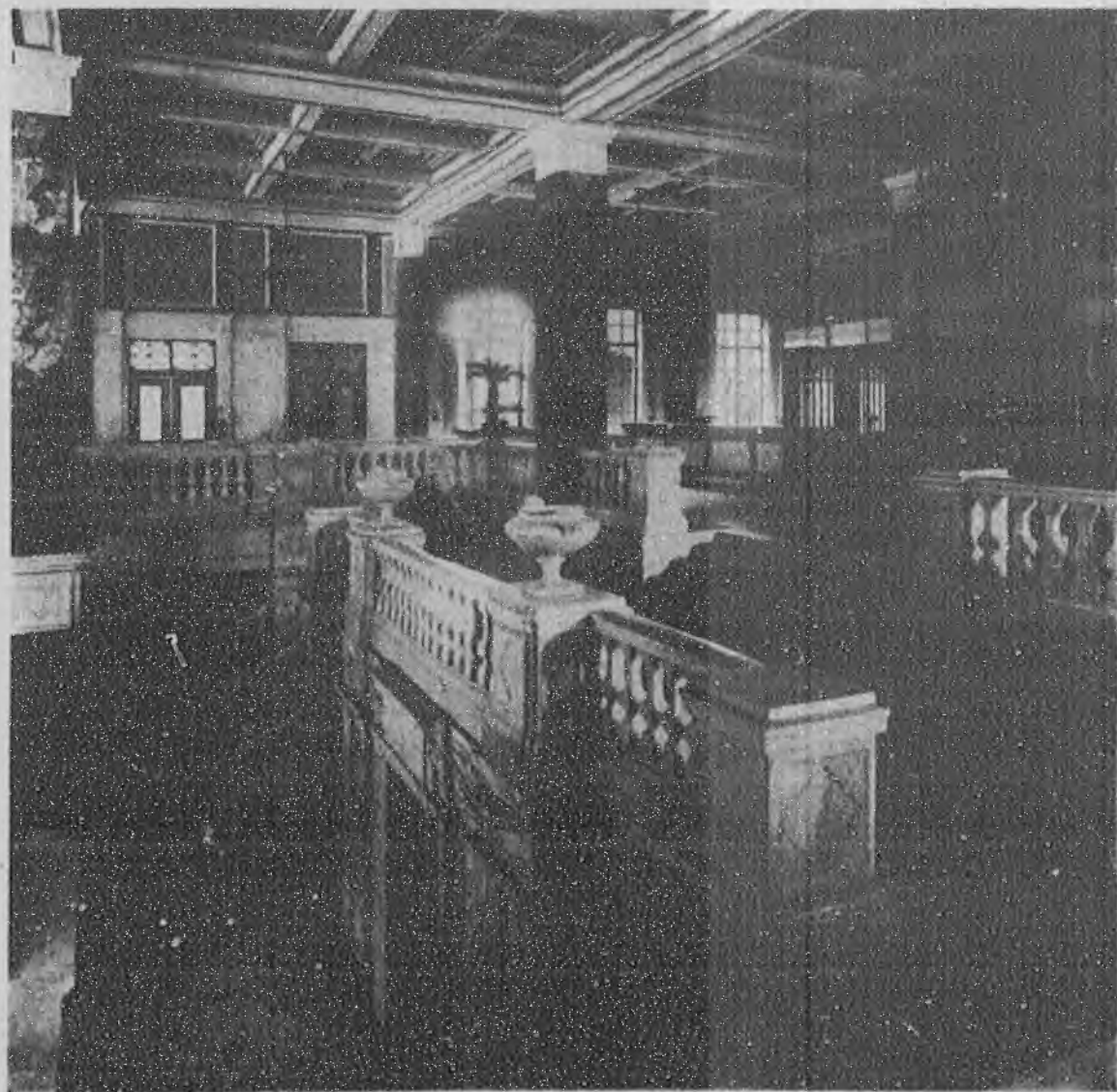
上海金城銀行內部建築之一



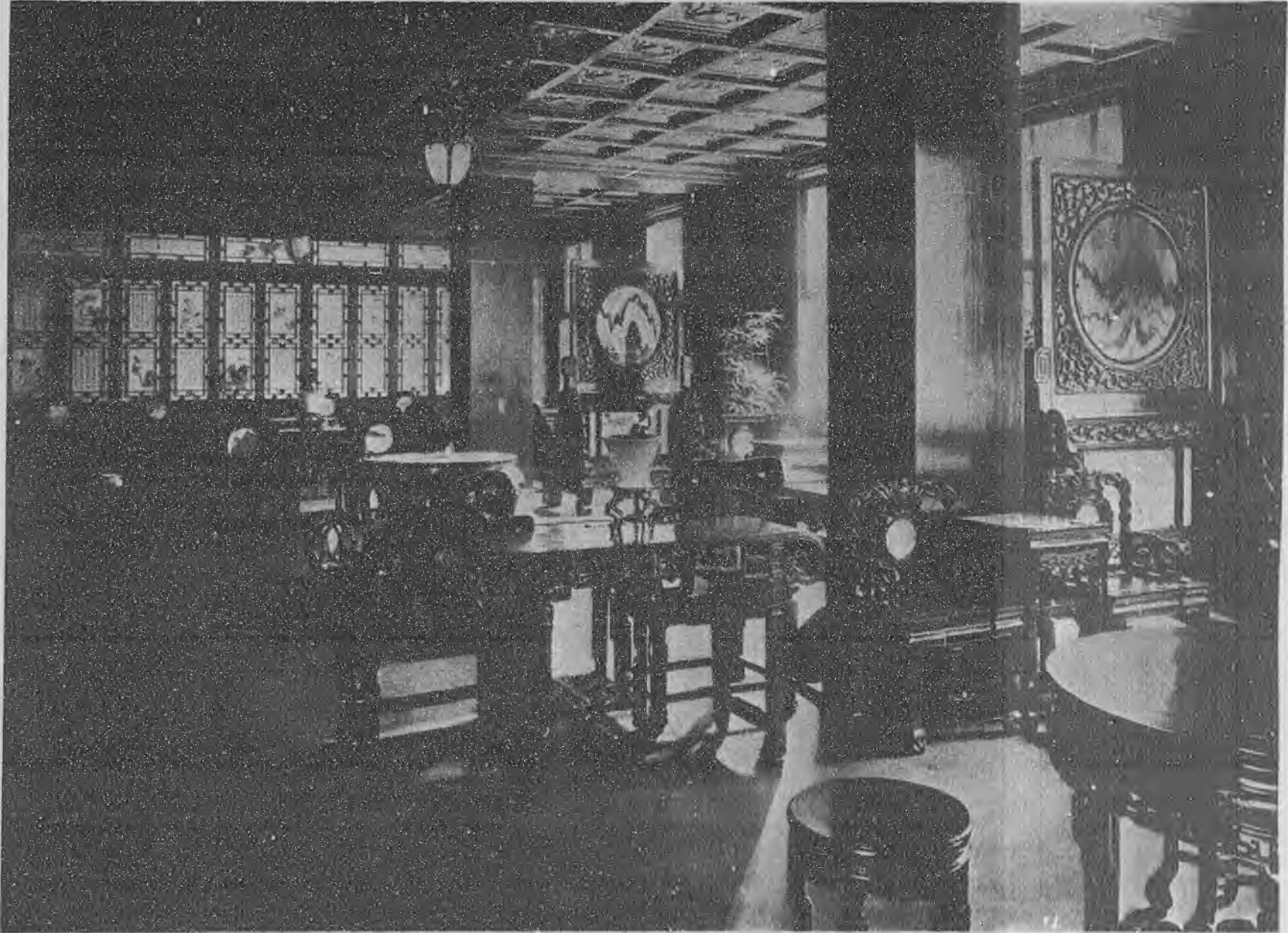
上海金城銀行內部建築之二



上海金城銀行遠望保管庫門之概況

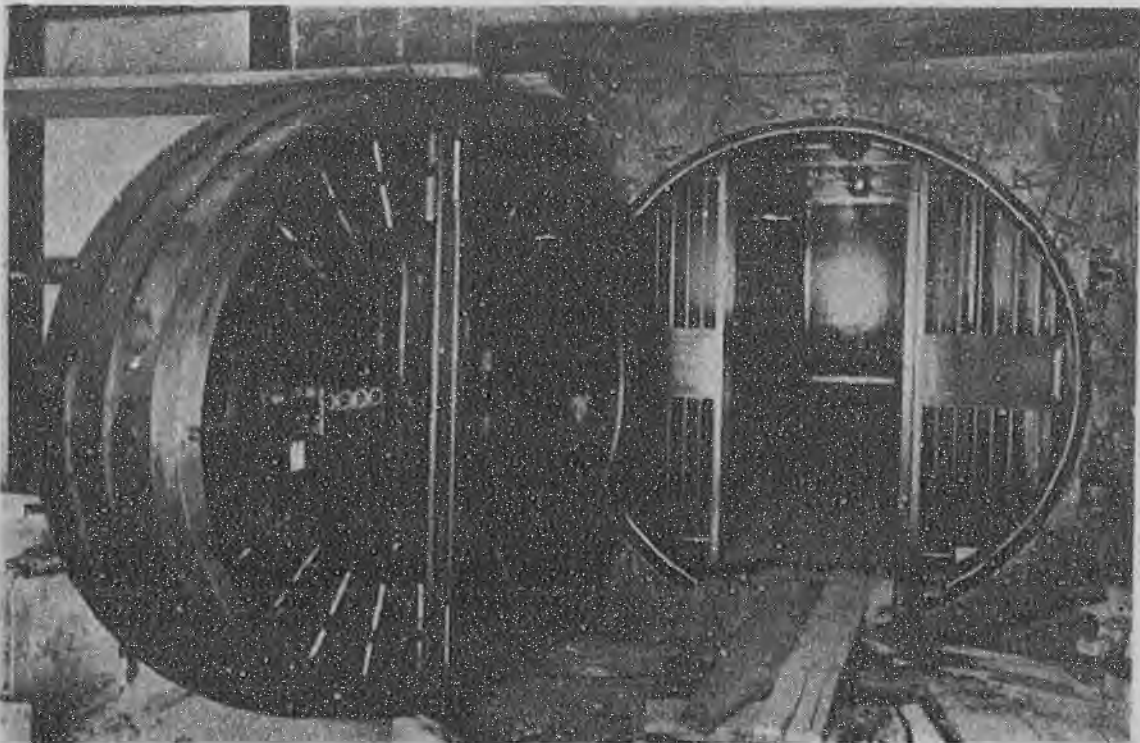


上海金城銀行內部建築之三



上海金城銀行會客室之一

莊俊建築師設計

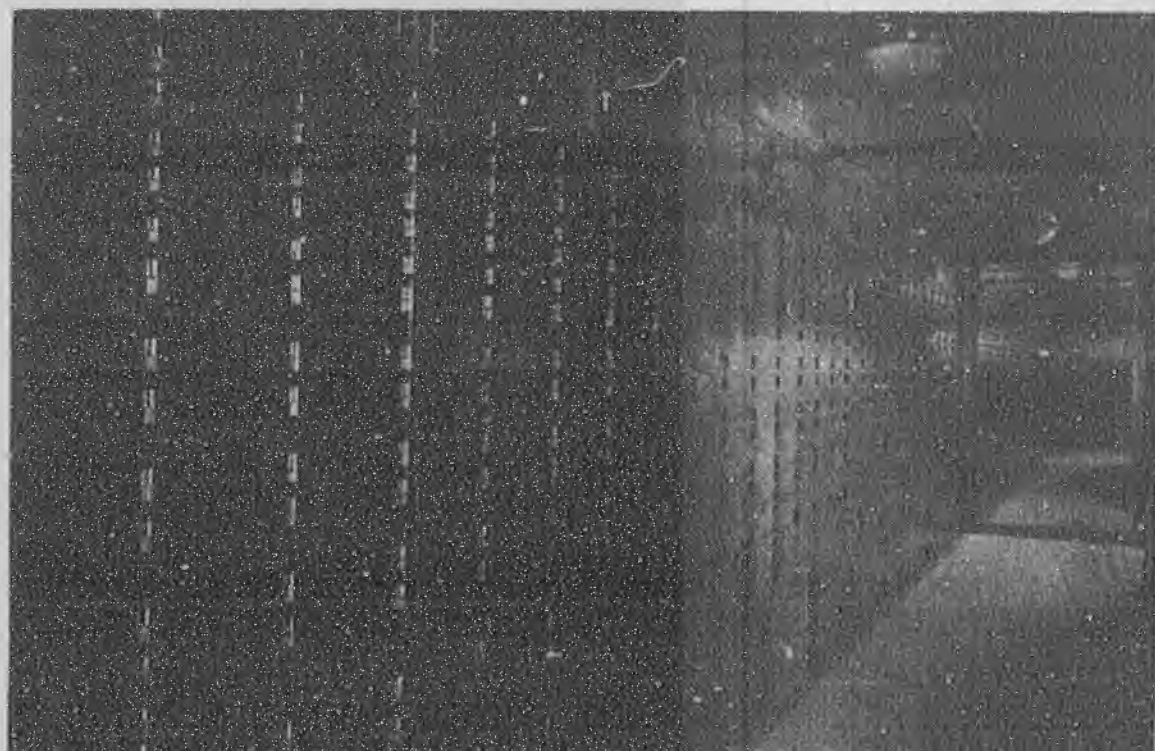


上海金城銀行庫門裝置之情形
莊俊建築師設計

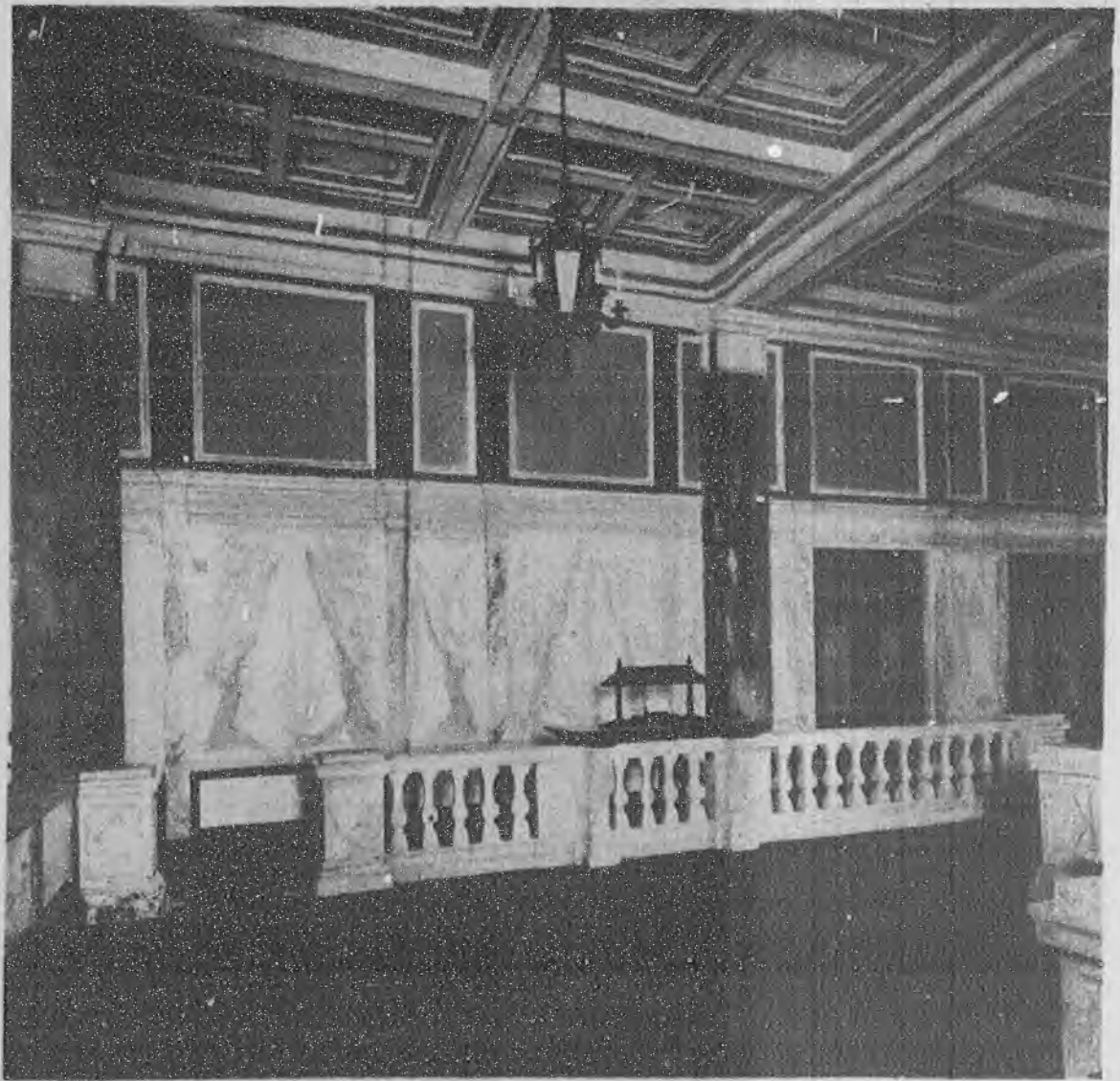


上海金城銀行會客室之二

莊俊建築師設計



上海金城銀行保管庫之偉觀
莊俊建築師設計



上海金城銀行去經理室之串堂



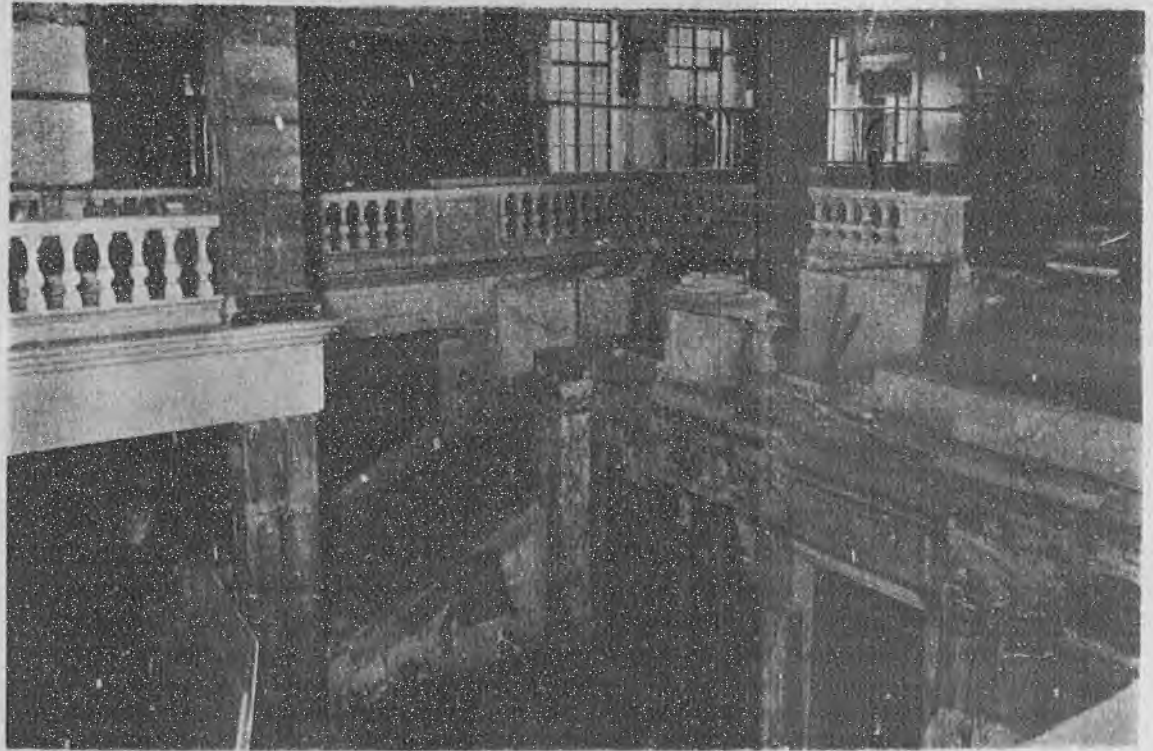
上海金城銀行經理室



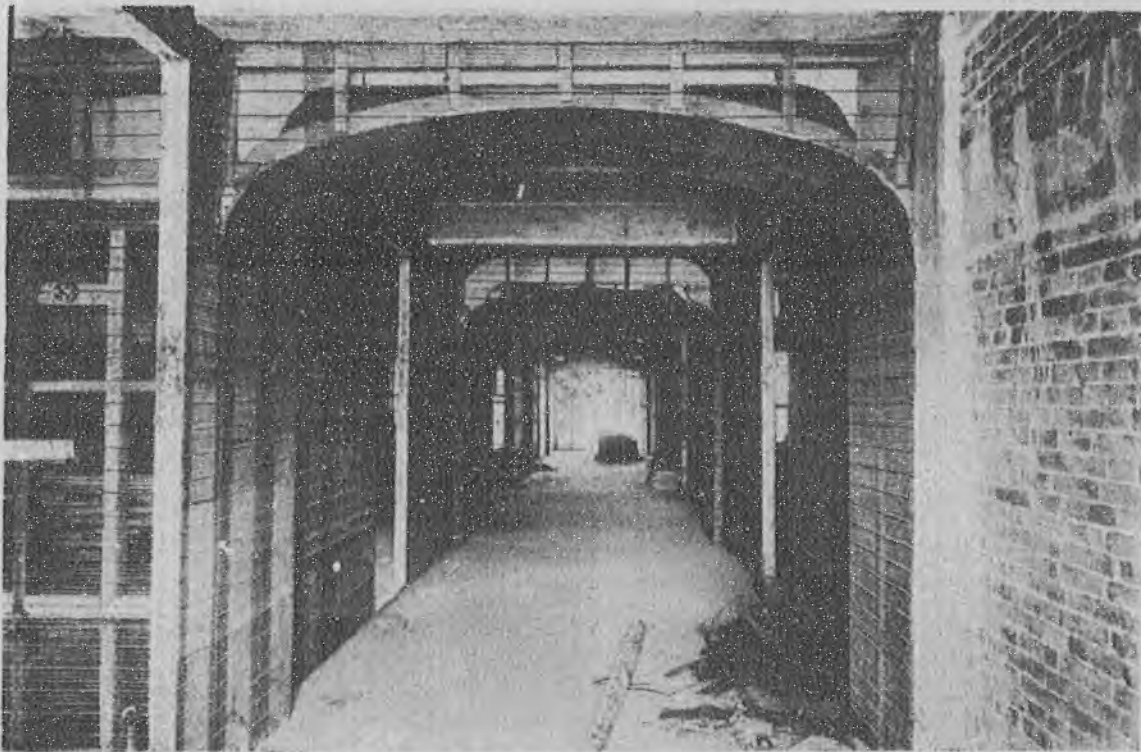
上海金城銀行去保管庫之過道



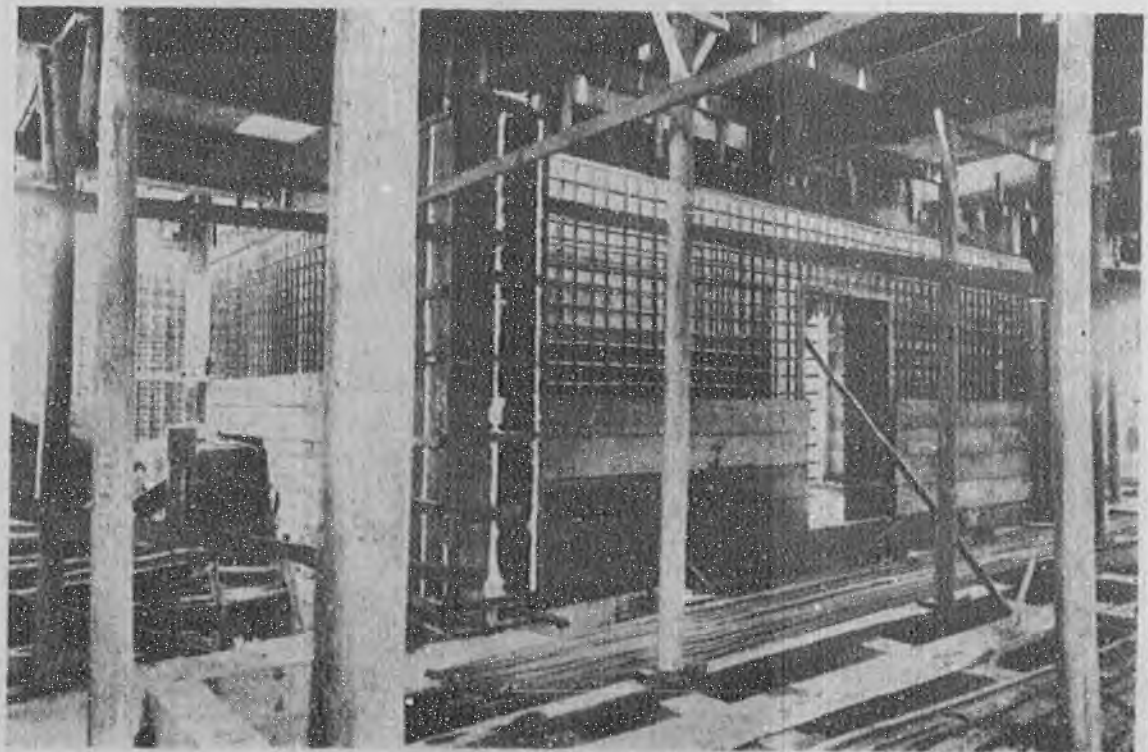
上海金城銀行辦公室



上海金城銀行由一層至二層樓梯



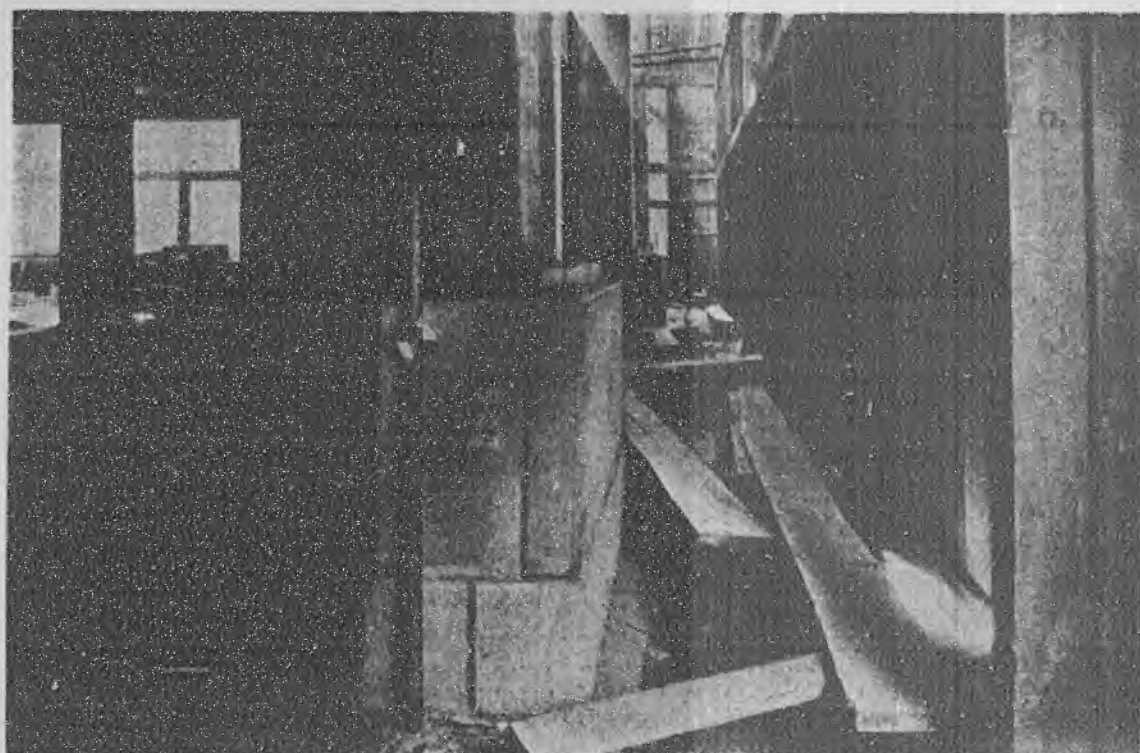
上海金城銀行第五層過道



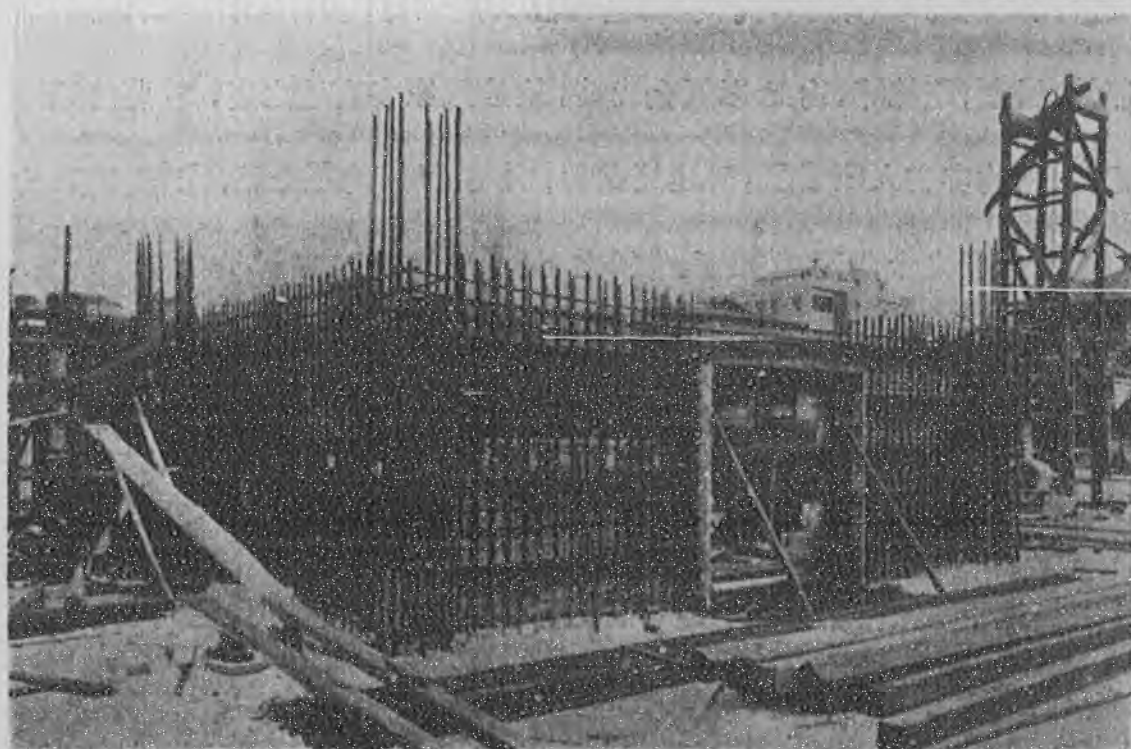
上海金城銀行建造保管庫情形之一



上海金城銀行行徽

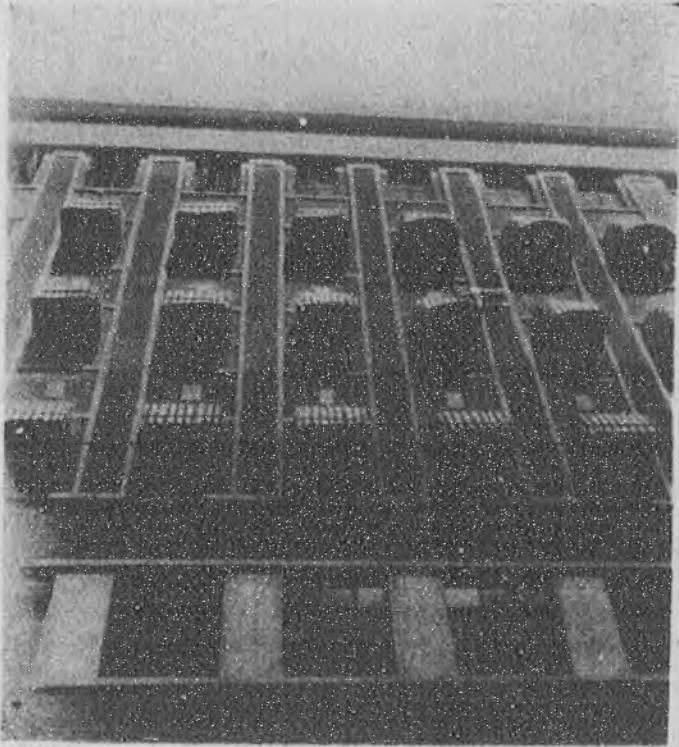
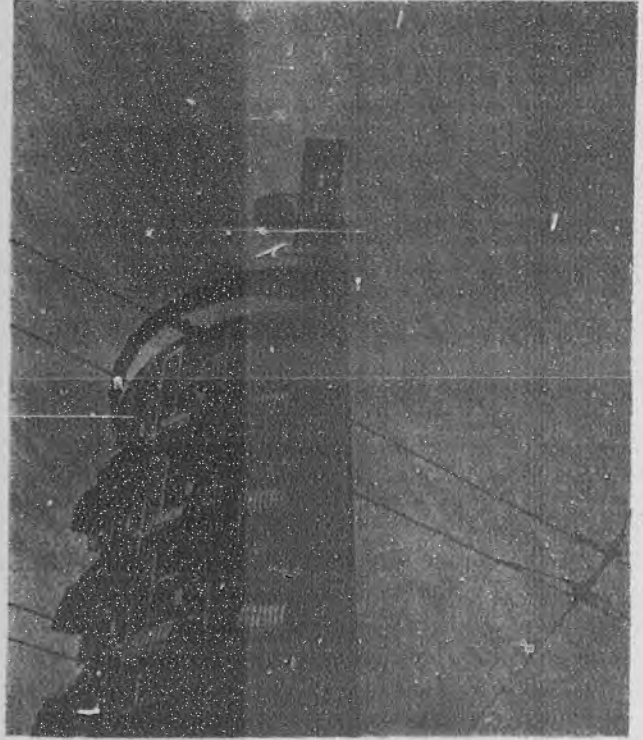


上海金城銀行建造時裝石情形



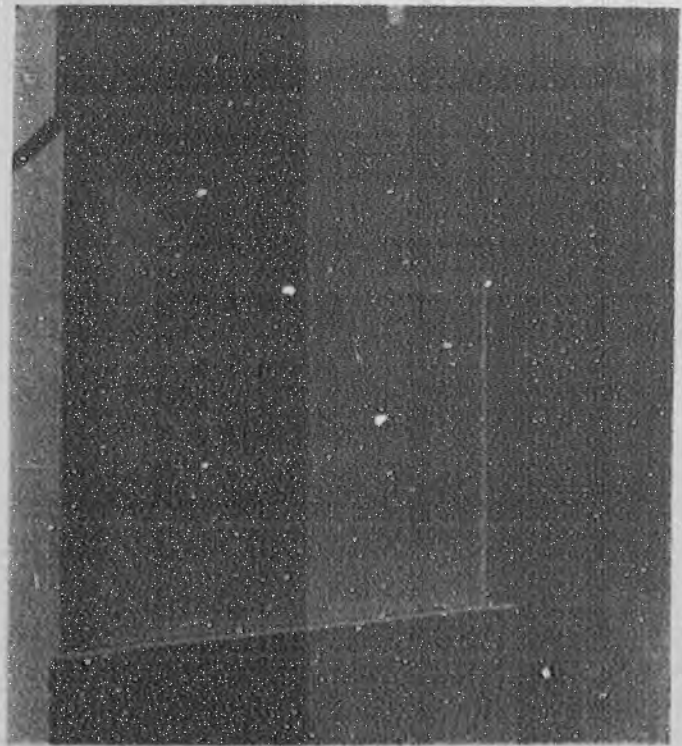
上海金城銀行建造保管
庫情形之二

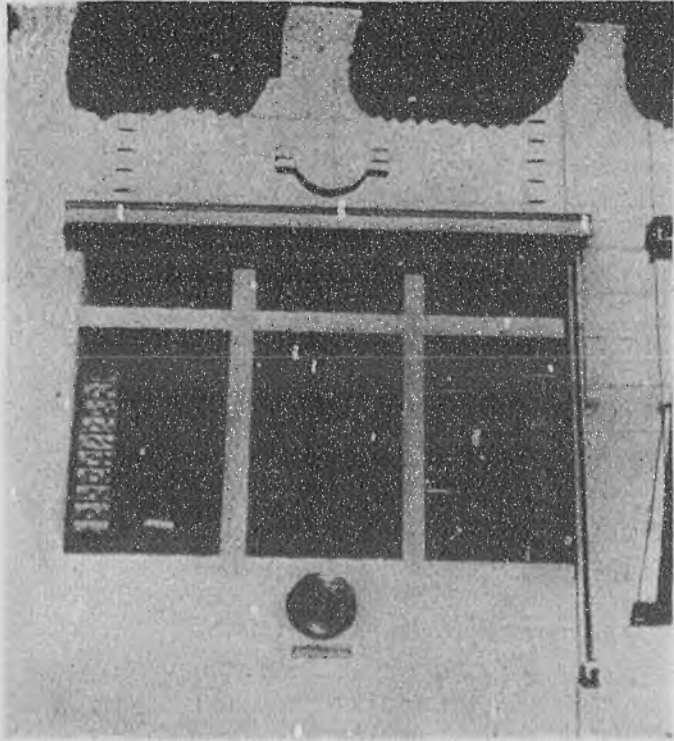
上海虹口中國銀行上部之偉觀



上海虹口中國銀行西面仰視圖

上海虹口中國銀行之基石

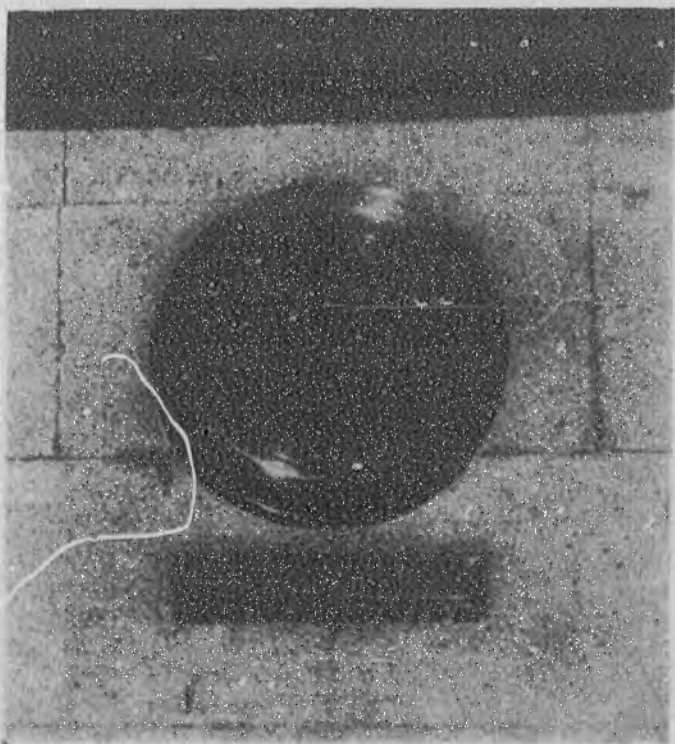




上海虹口中國銀行窗櫺雕飾之一斑



上海虹口中國銀行斜視圖

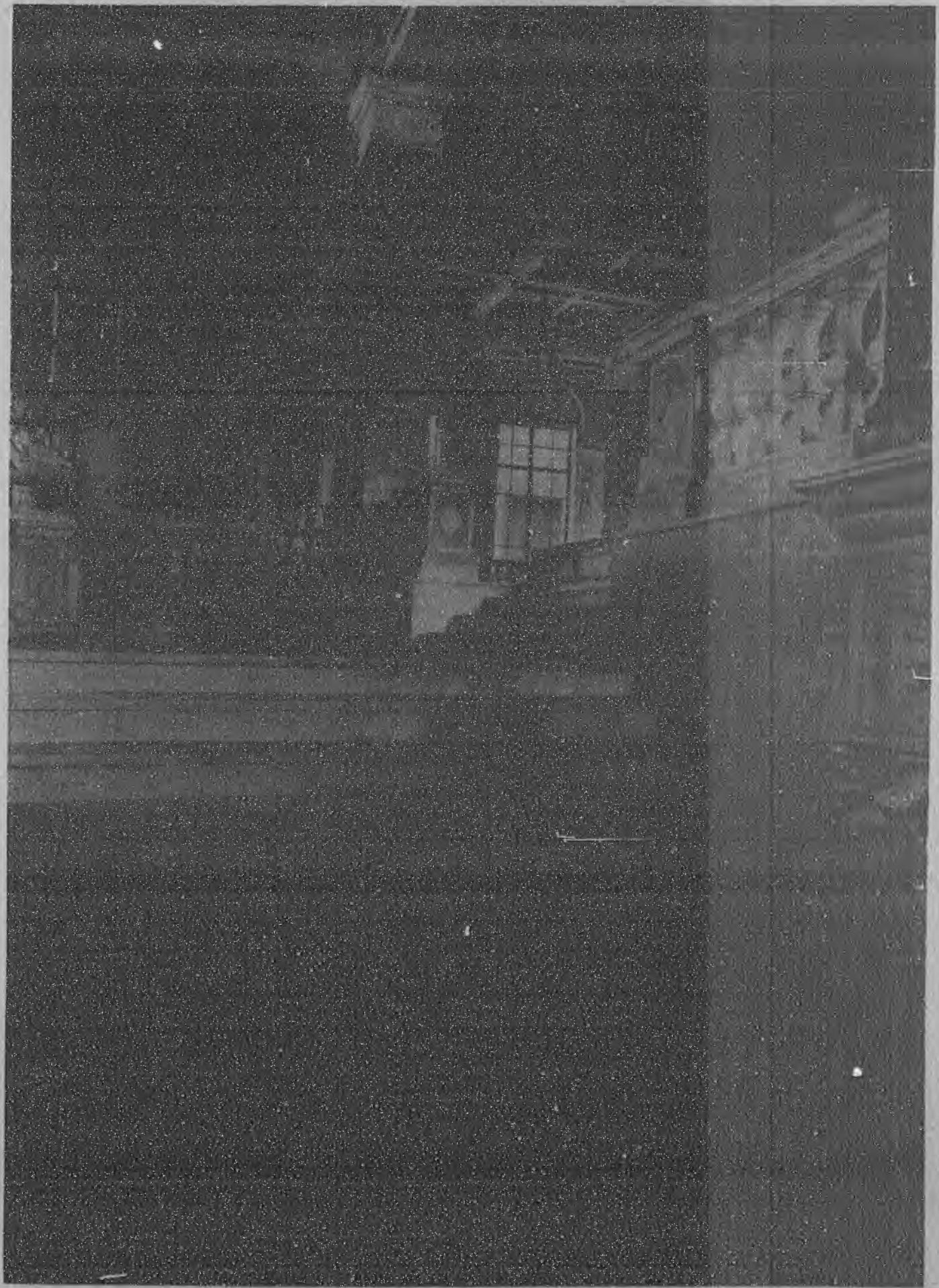


上海虹口中國銀行之夜銀庫庫門



上海虹口中國銀行

陸謙受建築師設計



上海金城銀行內部

莊俊建築師設計

文化以時代之進化而推移，技術以需要之不同而日異；自新式建築興以後，建築家多以此是尚；而所謂前此衆目之之「古典派」建築，竟無人過問矣。論新式建築之簡單經濟，固為建築界所推許，但「古典派」亦頗有不可偏廢之點。如金城銀行內部之「古典派」設計，玉砌雕欄，古氣盎然，誠令人入眼為安，心曠神怡也。

——麟柄誌——

上海中國銀行虹口分行大廈建築情形

我國銀行業，應社會之需要，日益發展。北京路一隅，華廈巍然，鱗次櫛比，說者謂為上海公共租界之經濟中心區，可媲美美之華爾街也。至北區若虹口界路一帶，為工商業薈萃之區，銀行開設，遂有增加；最近中國銀行於北四川路海甯路轉角，新建大廈，聳立雲霄，壯嚴偉大，莫與倫比。

該行設立於民國十八年，夙以服務社會為職志，舉凡商業銀行業務，無不殫精竭慮，力求改進，數年來，扶助工商企業，尤為卓著成績。比以營業範圍日廣，乃於該處覓得基地，自建大廈。由陸謙受及吳景奇二建築師設計，新金記祥號及周芝記二營造廠承造，各項設備，無不精美。歷時二載，需資百萬，甫於今秋全部竣工。

該廈沿北四川路，長凡三百另五呎，屋高六層，一二樓間有欄樓（Mezzanine Floor）屋頂一層開花園，壯嚴華麗，雅潔宜人。自用部份，約占底層二分之一，餘為備出租之保管箱庫，店鋪，商號辦公室，單人宿舍及公寓。

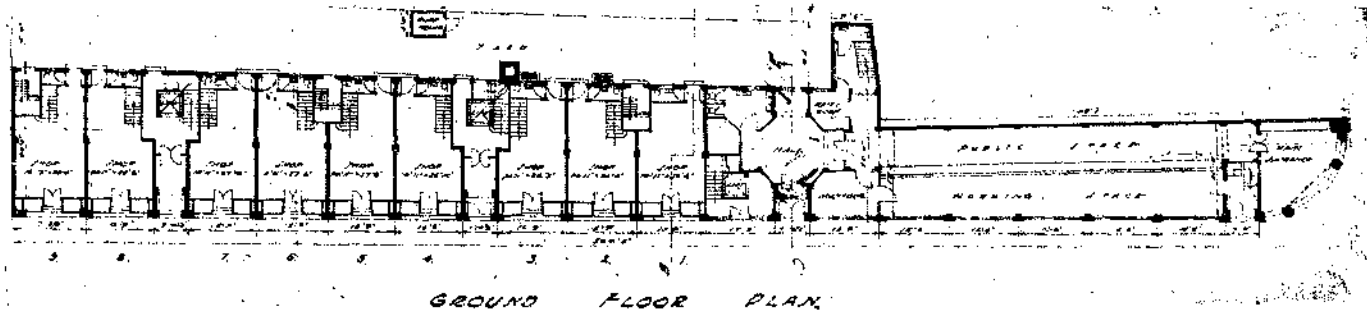
保管庫位於該廈二樓，庫內全部，鋪用半寸及一分厚之鋼板二層，庫外上下四圍，概用鋼骨水泥。庫門則用厚二十四寸之精鋼。此外尚有警鐘密室等設備，堅固安全，計劃周至。其租箱時所用鑰匙，係臨時裝璜配合，日後此項鑰匙，如因退租而繳還該行時，立即當面燬銷，其第二次租用之顧客，絕對不致領得他人已經用過之舊鑰匙，此項辦法，不獨在上海一埠所僅見，即在國內尚屬創舉。對於儲藏物品，自可益臻安全，亦足見其設計之周密矣。保管庫對門，設置檢物室四間，專備顧客檢驗物品之用，全室精緻玲瓏，佈置新穎。因該庫設於二樓，絕無患潮之虞，尤屬一大特色也。

公寓北隣為四行準備庫大樓，故於觀瞻上二樓並峙，更形雄偉。全樓計有公寓十九間，宿舍三十二間。內部設備齊全，且極精緻，即一床一桌，均係出自名師設計，莫不盡善盡美，稱心滿意。每層設有會客室，浴室，



上海虹口中國銀行之正門

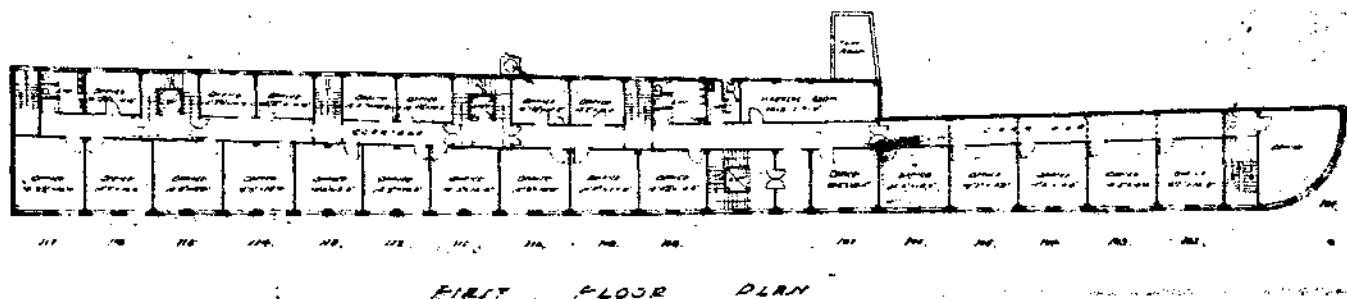
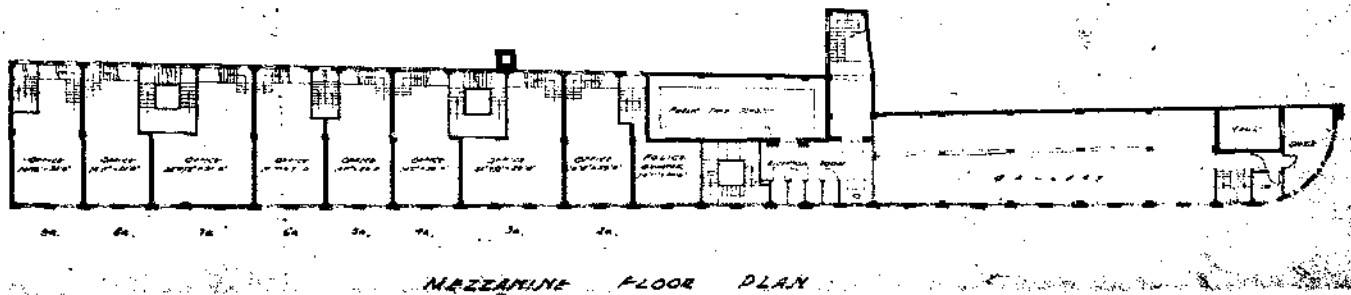
備人室，廚房，廁所等，大小寬度，十分適宜，且空氣清暢，光綫充足，最合新式家庭住宅之用，所有煤氣，電氣，衛生煖氣等，應有盡有，允稱獨步。並備有高速自平電梯三具，以供升降，嘉惠寓客，詢匪淺也。

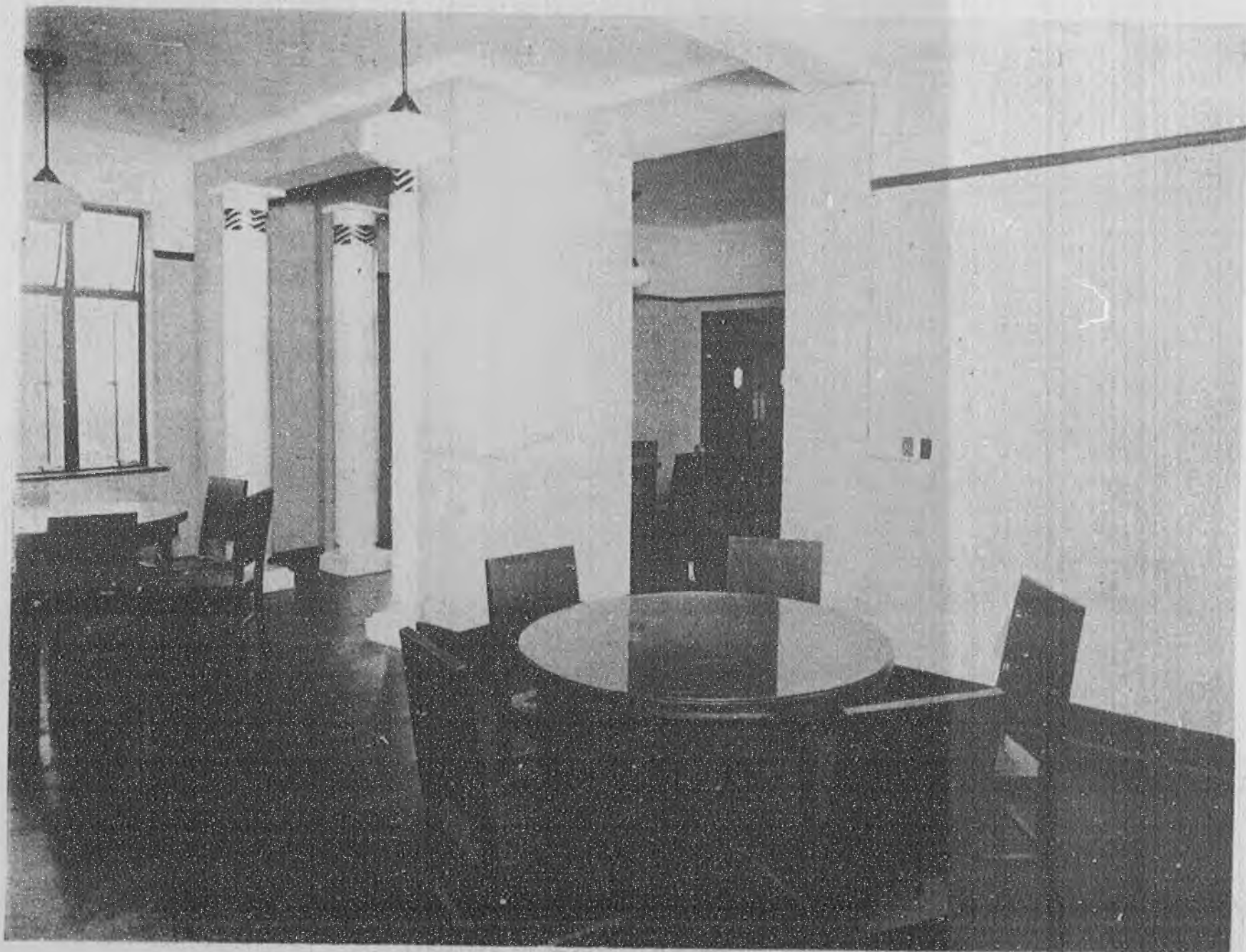
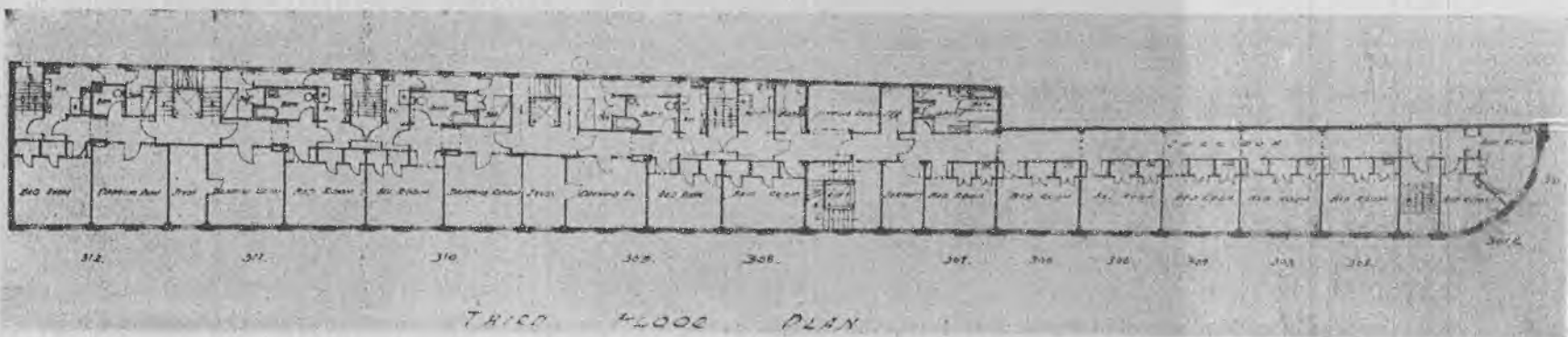
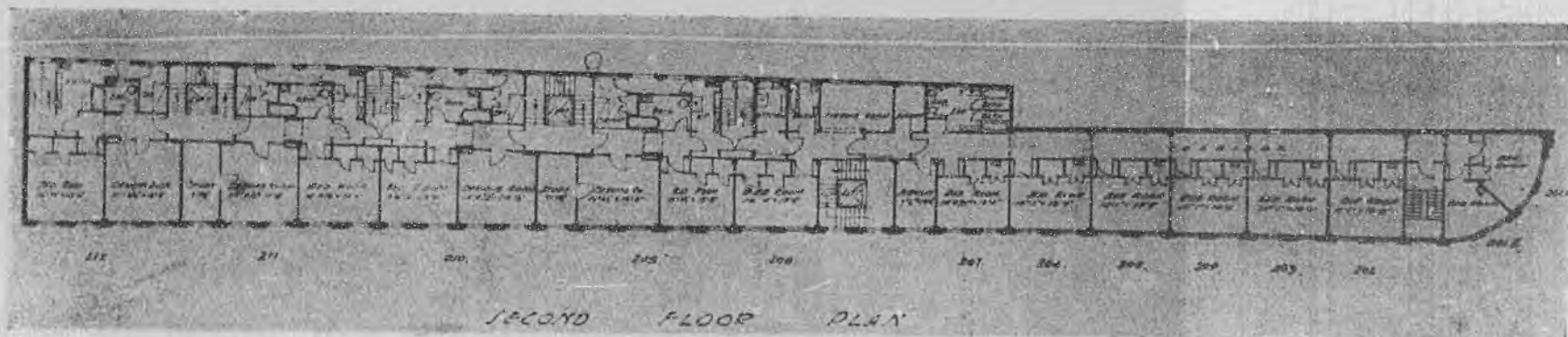


該廈因除自用外，尚有如上述各種出租之寓所等，故於設計，備見困難；因須顧及此特殊之分配也。如公寓部份，每層入口，祇通二寓所，而單室之宿舍，及出租之辦公室，又各另有入口，故寓其內者，頗覺清靜安適，毫無叫囂擾亂之弊，此不得不歸功於設計者矣！

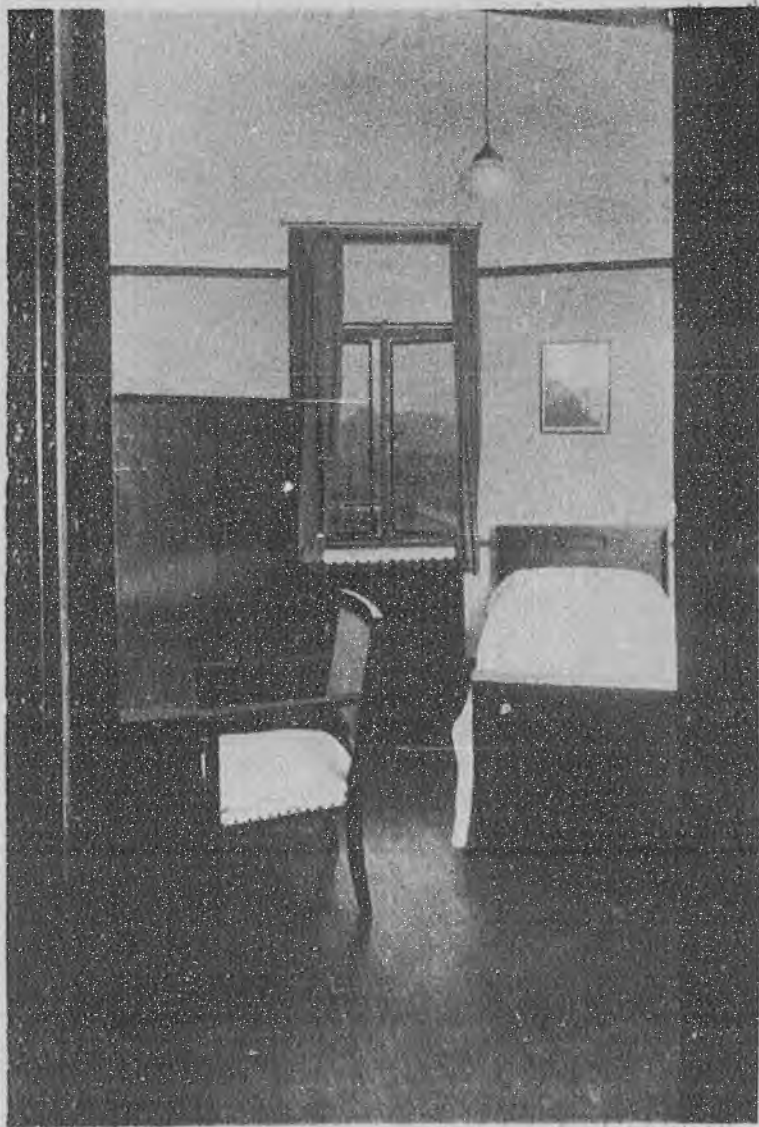
因地形過狹(見各平面圖)故祇四圍設柱，因之一二層內之閣樓，一面大樑，懸吊於上，非如普通之閣樓於柱上者，亦為該廈之一特點。

長形房屋，極難使其壯觀，今於其正面橫貫以三長帶，並於海濱路轉角盡頭處，突然高聳，置一現代化之電鐘，實為該大廈生色不少。





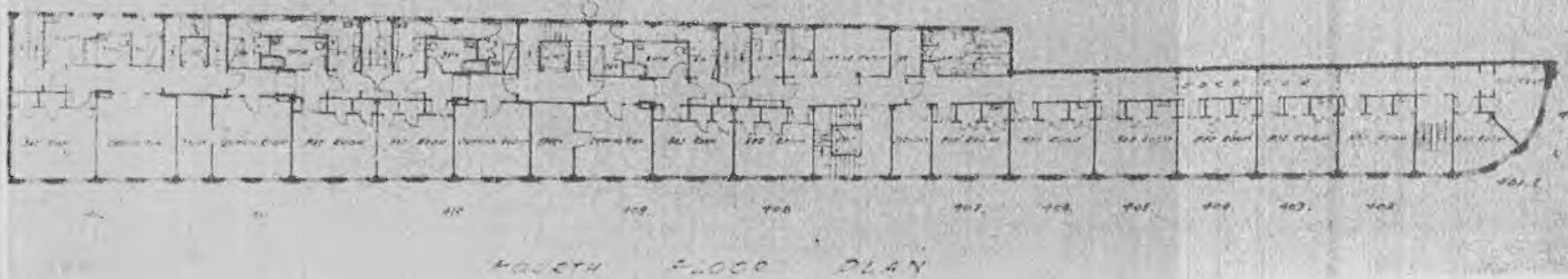
上海虹口中國銀行大廈附設公寓之餐室



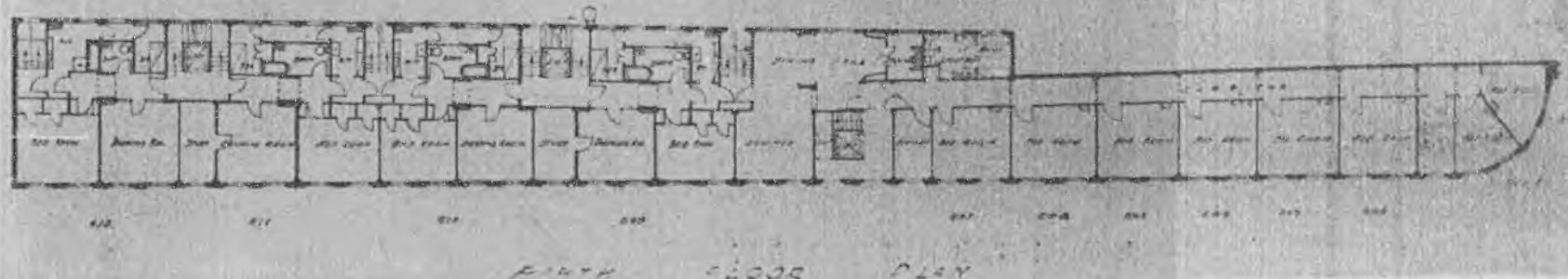
上海虹口中國銀行附設之單人宿舍



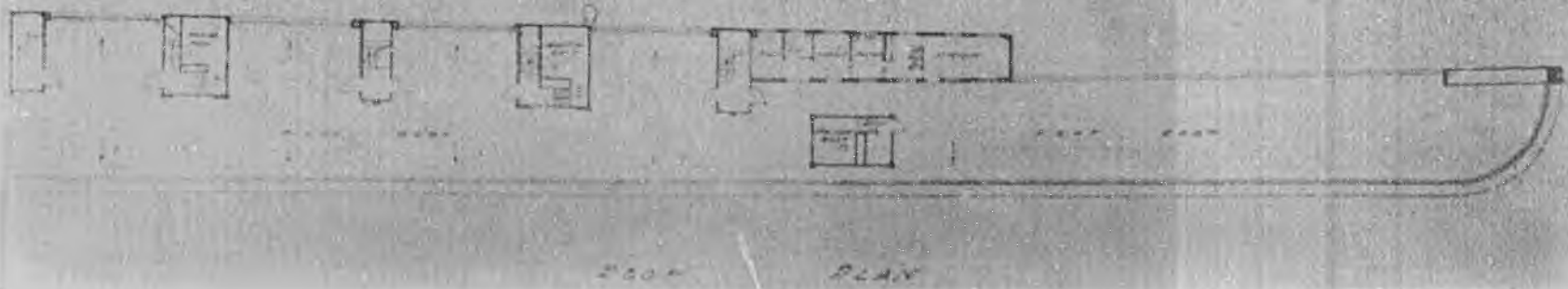
上海虹口中國銀行保管庫庫門



FOURTH FLOOR PLAN

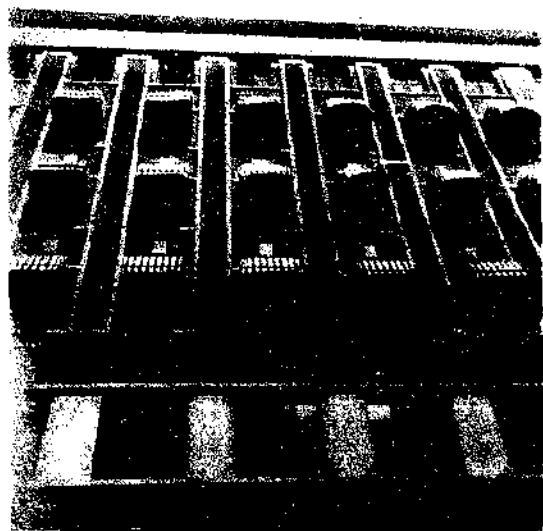
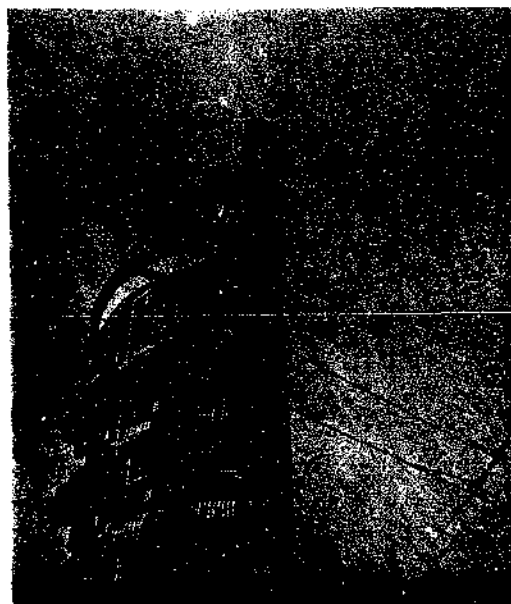


FIFTH FLOOR PLAN



SIXTH FLOOR PLAN

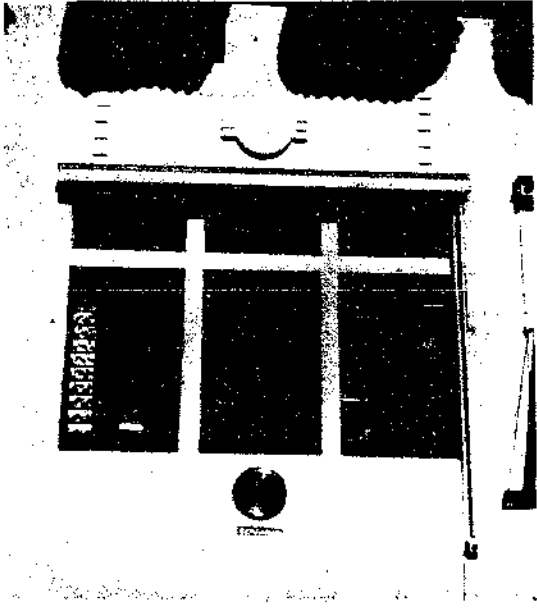
上海虹口中國銀行上部之偉觀



上海虹口中國銀行西面仰視圖

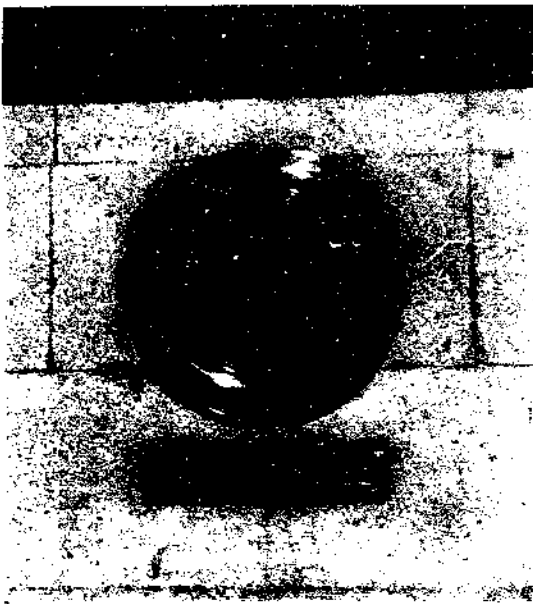
上海虹口中國銀行之基石



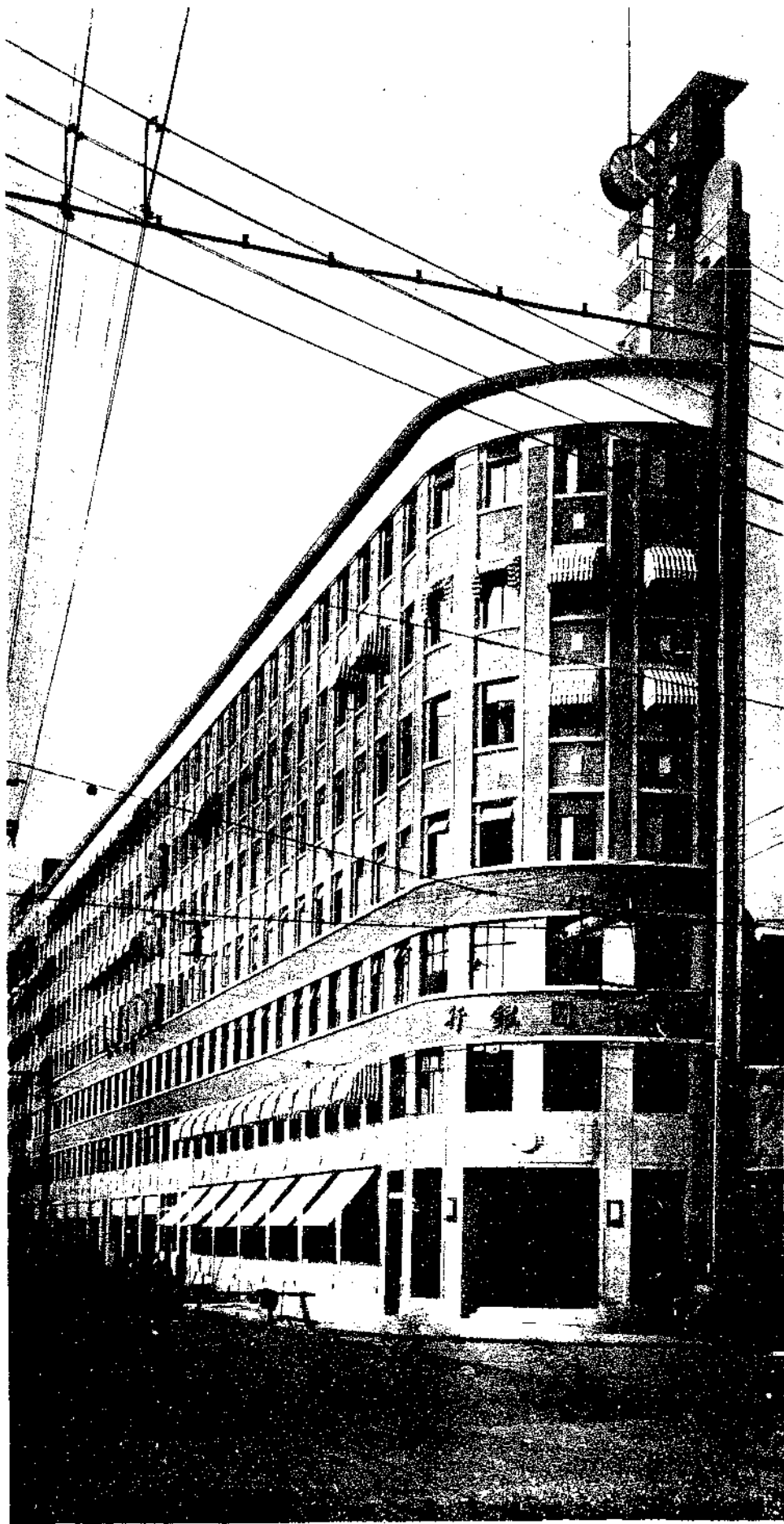


上海虹口中國銀行窗櫺雕飾之一斑

上海虹口中國銀行斜視圖

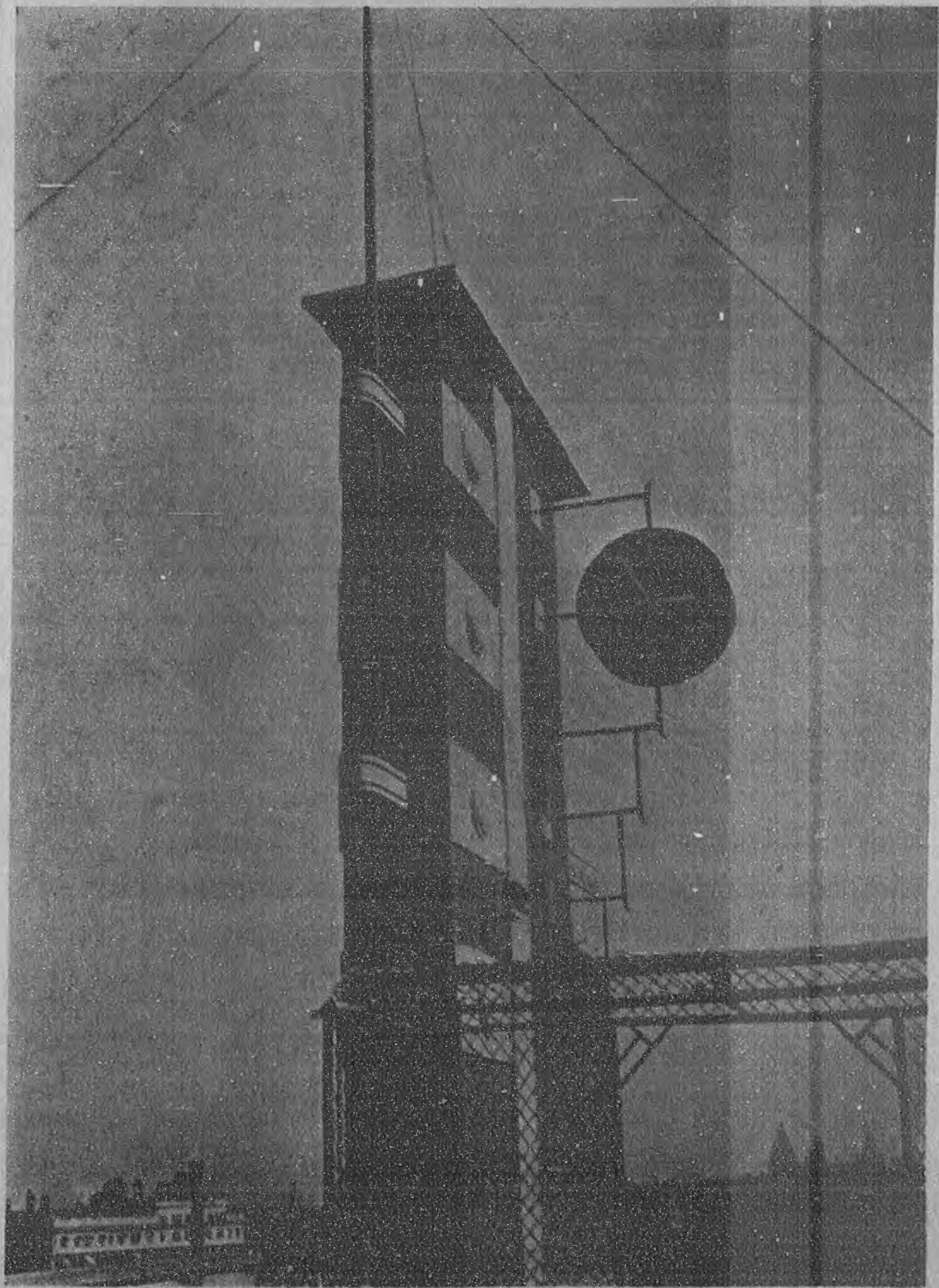


上海虹口中國銀行之夜銀庫庫門



上海虹口中國銀行

陸謙受建築師設計



上海虹口中國銀行奇峯突出

陸濠受建築師設計

虹口中國銀行屋頂之
角，設有極高之新式塔頂，
豎以旗竿，懸以巨鐘；遙
望之，如孤峯之獨秀；而與
隣房相映，更不啻鶴立雞
羣。其莊嚴而偉大，固有
目共賞也。

——麟炳誌——



上海虹口中國銀行營業廳之懸樑甲柱

陸耀受建築師設計

建築上主要之件，橫者
樑而立者柱，惟樑惟柱，建
築乃固。而樑柱設計之
巧，竟有出人意料之外者。
觀夫虹口中國銀行營業廳
之設計，莫不使各建築家
嘆觀止焉。該銀行所佔
之地基，既狹且長，無柱
則力不勝任，有柱即妨害
辦公；經設計者煞費苦心，
用懸樑吊柱之方法圓滿解
決，關心建築者，其注意於
此！

——麟炳誌——

吾人對於建築事業應有之認識

張 至 剛

吾國文化之發源，不遲於埃及；建築之開端，不晚於希臘。遠在周秦之朝，即已具有萌芽，此可於經史詞賦中，窺見一斑。惜乎後起乏人，致此學之淪於銷沉也！歷代以來，帝皇宮宇之建造，雖主專員；但民間營屋，大半操諸工匠之手，人民對於所謂建築事業者，亦祇以之為梓工大匠之事，至於士大夫則多不屑為之。興言及斯，能不惋惜！迨夫民國成立，歐化東漸，自故建築師呂彥直先生為先總理設計陵墓後，建築之呼聲，始能一振社會人士之耳鼓，於是不復以梓工大匠之事視之，而稍加注意焉。洎乎國民政府奠都南京，極其心力，以從事於建設，建築事業，得以漸興，顧其如是者，亦非無故也。嘗考各國建築之作風，恆受氣候地理歷史政治宗教之影響，故由建築作風之趨向，每每可知其國勢之興替，文化之昌落，他如民氣風俗物產等，亦可隨之查得無遺。是以建築事業，極為重要，不特直接關係個人幸福；亦且間接關係民族盛衰。今在當局極力提倡，蓋由於此。吾人試登萬里長城之巔；不迴憶當時帝王之威嚴，民力之雄偉者歟！一讀兩都阿房之賦，有不感懷古跡，油然神往者歟！倘再親臨燉煌石窟，白馬諸寺，更有不追思唐時文物之盛，教養之明者歟！他若故都宮禁，偉宇巍峙，徘徊其間，則肅然起敬，又若南園園囿，亭台相望，優息其中，則逸趣橫生，是建築足以轉移國家之民風，陶養人民之性情矣。非特此也，際此國難環迫，創痛劇憎之時，須有簡單之計劃，以收節省儉約之效，尤須有永久生利之建設，以為挽危救亡之圖。是則裕民財厚民力利民生者，亦唯建築事業矣。建築事業之重要如此，其影響我國前途，實非淺鮮。爰將其意義，作深切之剖解，俾得明確之認識。想微末之見不無可貢國人之採納也。

近人之視建築事業，大率謂為係構造工程之雛形，或則謂為係美術圖案之副產。於其真義，每多含糊，以之較諸曩昔人士之視為梓工大匠之事者，固有進步，然其曲解而未能深切明瞭者則一也。夫建築須表示民族之文化；陶養人民之性情，於藝術上，尤須充分發揮其形式之美觀；色彩之悅目。譬如一椽一柱所用材料之大小，雖能勝重，但因心理上之感覺，視幻 (Optical Illusion) 之影響，以致發生疑慮之念，懼有傾岬之虞；又如一窗一戶開關位置之失當，大小之不稱，以致發生厭惡及不快之感，均不能令人賞心悅目，感受舒適也。是故結構形態，及配和色彩，非僅能使身體感覺舒暢，更能使心理上享受無窮之安慰焉。此實非祇習構造工程一門者所能盡為之也。顧建築究由物質所構造，材料所集成，一須有精密之計劃，及複雜之結構；二須隨處適合地理地質之情形，乃可保障生命之安全；增進物質之經濟，此又非祇習美術一門者所能完全勝任也。猶有進者，各國有文化之起落，政治之變遷，宗教歷史之不同，地理地質之互異，一一皆有關於建築之作風，一一皆應由建築之作風表示之，是又不能不注意於建築物須有之個別之需要 (Requirement)，及特有之設備 (Equipment) 矣。且也每一建築物應表示其特質 (Character)，否則縱堅固矣，美觀矣，倘若東西參雜，形色失調，即將乖其性質，失其效用，實非建築之真義也。他若建築房屋之佈置 (Arrangement)，組合 (Composition)，地位 (Location)；方向 (Exposure)，更須有高深之研究，作精密之進行。至於衛生工程之施設，都市計劃之設計，亦在在有關於建築，此又非祇習構造工程或美術圖案者所能一一勝任也；能勝任者，惟有今之所謂建築師，亦惟有建築師能發揮建築之真義。

然則建築之真義爲何？曰效用(Utility)：曰美觀(Beauty)：曰堅固(Stability)是也。此三者乃建築精神之所繫，亦魂魄之所在，循此而發揚光大之，始可得完美之建築。

所謂效用者：能適合生活之需要，完成房屋之功用，及便利民生之改善是也。各種房屋之特性不同，需要不同，地位變更，計劃即異，若居住建築之須舒適；公共建築之須適合羣衆心理；商業建築之須便易營利等等；建築師均應查其需用，考其環境，而後完成之，以使其發生效用始可。所謂效用者，必須注意需要，便利，節省，舒適四點。需要(Requirement)者何？即規定各種建築物所需要之房間，及其應有之設備(Equipment)，與定其大小高低方向環境等，然後方能計其便利。便利及直接(Convenience & Direct)者何？即房屋之佈置，使之有主有賓，以示輕重；有幹有枝，以相連絡，無穿越跋涉之勞，有往來直接之利，然後方可談時間經濟。節省者何？即設計時，注意於地位之節省(Economy)，毋過大而浪費；毋過小而不適，務使一隅一尺之地，盡爲有益之用。舒適(Comfort)者何？即一切之設計，須使身體享受適意，心靈感受愉快，光線應充足，空氣應流通。以上四者，苟缺其一，效用即失，非特經濟受損失，人類幸福亦將減少矣。故欲建築合理，首當使之發生效用也。

房屋之構造，又應堅固。須能抵抗風雪人物之壓力，防避火災潮溼之侵蝕。不然小則修葺頻繁，大則喪財失命，對於社會之安寧，生命財產之保障，關係至巨。且須顧及材料之經濟，施工之合理，毋生危險，毋有浪費。經濟與堅固，相輔並行，乃爲堅固之真義也。

效用堅固之外，則須注意美觀。俾能充分發揮藝術之美，形式及色彩宜有統一(Unity)，以免散漫，宜有變化(Variety)，以免滯呆，對稱宜平衡以表莊重，風緻宜奇妙，以示幽逸，注重調和(Harmony)以使和心，留意對照(Contract)以使動情。此外尤須將各種作風(Style)之美點，充分發揚之，並將各種建築之特質(Character)，盡力表現之，然後建築可臻於完美矣。

是故建築之意義，就狹義言之：曰效用，曰堅固，曰美觀。就廣義言之：是文章，是藝術，亦工程，亦專學。其廣博深奧也若是，爰詳述之以貢獻於國人，研究斯道者。

建築文件

楊錫鏐

工程說明書

建築合同約分三部：一曰合同本文，二曰建築章程；諸二者已於前二期中詳述之，今將以次及其第三部之說明書矣。說明書在全部建築文件中占最重要，建築師理想中之設計，除一部份用圖樣表出之外，他若人工之運用，材料之選擇，有非數紙圖樣所能舉者，非賴說明書之詳為解釋，不能達意；故說明書者，實工程之指南也。

近世工程建築之學術，皆漸自歐西學者，負笈而西，飽學而歸，學於他邦，習焉異音；故所用說明書合同類，皆唯英文之是從。以我中華之人，行彼西人之文，余實恥之；但亦有不能深責者。蓋建築工程上一切術語名詞，皆西人之發明，一事一物，有非中土之所有者，中文乃何以稱之？是以名詞既未統一，強為多譯，其誰能識之？反不若沿有英文之較為便利易明耳。因之日久性習，積重難返矣。自我建築師學會之創設，環睹各國對於專門名詞，莫不有統一之標準，反顧我國獨付闕如，能無遺憾於當世哉！因有專門名詞委員會之設立，專事審查及糾正建築上之專門名詞，斯一滿此願也。錫鏐不敏，僑位委員之列，用不揣庸陋，草此以進，俾資參考云爾！

楊錫鏐建築師事務所
S. J. YOUNG, ARCHITECT.

建築章程第六三五號

第一章 底脚橋頭

(六)	橋頭鋪平後地面有臨源浮坭重行掃平鋪設碎磚一皮六寸厚用木人橋打實碎磚皆用清潔新或舊磚碎或水泥澆土填亦可惟塊子至大不可過二寸	碎磚
(七)	碎磚打平再用水平器然後開始釘壳子及鐵釘	釘壳子
(八)	四周及分間鋪設底脚皆做三和土底脚先掘溝道較地平面低三尺滿底鋪平然後做三和土	三和土
(九)	三和土用一份頭號白石灰二份吳淞黑砂及四份碎磚先將石灰與砂加水拌和成漿將碎磚放井放上加漿拌透然後下灌	三和土
(十)	石灰不可有硬塊及石灰砂應清潔碎磚不可有垃圾雜物混雜塊子最大不得過三寸	三和土
(十一)	三和土皆分皮落灌每皮下灌九寸用大號木人搭脚手推至六寸為度俟尺寸放足再克果一皮打實固二次然後砌脚	搭脚手
(十二)	滿堂三和土做法皆與底脚同先將坭漿平鋪灌用水澆透並用大號木人排堅然後做三和土	搭脚手
(十三)	一應石路步皆做三和土底脚六寸厚	搭脚手

二

楊錫鏐建築師事務所
S. J. YOUNG, ARCHITECT.

建築章程第六三五號

第一章 底脚橋頭

建造山西路南京飯店		
工程說明書		
第一章 底脚橋頭		
(一)	房屋界線照圖樣劃出後經工程師驗看準確方可開掘或掘如劃灰線時查出有尺寸不符或地形與圖樣有出入處應立即報告工程師設法糾正之該項出入如為數不大在二三尺之內則或大或小皆照原圖辦理不另加價格如相去過巨則按加減之地按地方數照數加減之	房屋界線
(二)	底脚掘溝須方正平直照樣掘足如掘下遇有垃圾或舊泥應立即報告工程師設法糾正之底脚掘好應即於四周加打板橋並用木料撐實得工程師之滿意並備有電力抽水機器至少二架以備抽乾溝內積水	底脚溝 抽水機
(三)	標準平水依馬路側行為準柱頭柱底脚皆掘下四尺六寸滿底鋪平以備打橋	平水
(四)	橋頭皆用洋松木橋十二寸方對開長四十尺數目地位皆於圖上詳細註明橋頭下端皆削尖四周用柏油塗遍一切爛脚大底及青皮皆須剔淨	橋頭
(五)	打橋用汽機及二噸鐵鍊搭架打每橋打時皆於頭上加有鐵箍打下須完全垂直倘有歪斜即行拔出重新打打至露出地面一尺為止道完全打好經工程師驗看後始將地上露出之一尺	打橋

一

楊錫鏐建築師事務所
S. J. YOUNG, ARCHITECT.

建築章程第六三五號

第二章 鋼骨凝土

第二章 鋼骨凝土		
(一)	水泥用歐新馬牌或泰山牌或相等質色由工程師認可者或補或灰均須新鮮運到貯在乾燥高爽地方一有潮濕即不可用	木門丁
(二)	砂用華成或湖州黃砂須粗潔光純毫無污穢雜質入者	黃砂
(三)	碎石子用於鋼骨凝土者皆須用杭州黑石子無泥土雜質塊子最大不得過六分如有不合立即車去用於滿堂及平常凝土者得參用黃石子惟不可有泥土混雜塊子亦不可大過寸半如有灰砂石屑均用鐵篩篩過	石子
(四)	鋼條均用比國或美國貨品三分以上皆用竹節鋼條三分圓及二分半圓准用光圓鋼條准須直條二分圓則可用盤圓	鋼條
(五)	鋼條皆須清潔新貨如有銹蝕起鱗或石灰渣等皆須剔淨	鋼條
(六)	鋼條照圖樣尺寸截斷彎曲後細心安放用鉛絲綁牢以浮凝土時不致走動為度不論大料標板皆先做小塊水泥將鋼條墊起得工程師之滿意標板缺者均於面上做木馬標板以便行走不可容人在黃好鋼條上踐踏	鋼條
(七)	木壳子皆用乾淨洋松做大料柱頭皆二寸板標板得用一寸板尺寸完全準確理面則光下置實標頭標在堅固地方用人工或機器插打結實得工程師之滿意	木壳子 標頭
(八)	壳子釘絲應解意於拆卸時不致損及凝土大柱底下皆須做活門可以啟閉俾易掃除垃圾	壳子
(九)	凝土前一應板標板皆用鐵釘或鋼釘將凝土應用水拌一切壳子板標板	壳子
(十)	一應鋼骨凝土皆用一份水泥二份黃砂及四份石子混合先做	凝土

三

(土)	木模箱由工程師審核認可以後和合皆依此號箱為準	拌和
(土)	拌水泥或用機器或人工皆須拌至乾濕適宜用通拌拌好二十分鐘之後即不可用	拌和
(土)	落凝土須分數層澆每層厚六寸高度用鐵錘搗實每條四周均不得留有空隙每層應於一日內澆完如日短不及應開夜工	澆灌
(土)	凝土澆後即用蓋布或棉布遮蓋一星期內並須時常澆水不使乾裂	澆水
(土)	天氣嚴寒時不得澆凝土如澆後四十八小時之內天氣驟降降至冰點時應完全停止候天氣重落費用歸承攬人負擔	天寒
(土)	凝土澆後三十六小時內不可置物其上三日後方可砌牆於上	拆壳子
(土)	壳子拆頭須得工程師之同意方可拆卸至少須等二十一日方可移動	拆壳子
(土)	滿堂水泥及平常凝土做法相同	門窗過樑
(土)	三尺半以外之門窗過樑皆做鋼骨凝土四尺半以內八寸厚五尺半以內十寸深與牆同中安四分圓鋼條三根又二分圓鋼條每十寸澆五尺半以外皆另出大樣	門窗過樑

第三章 磚 瓦 水 料		
(一)	一應外牆皆用英家羅三號青磚砌十寸或十五寸牆面上註明用黃砂石灰砌	青磚
(二)	二層三層分間牆皆砌十寸磚牆三層以上甬道兩旁及樓梯間電梯間四圍皆砌空心磚牆用板蘇公司或相若貨品四寸半及八寸半空心磚用水泥灰漿砌每四寸皆十寸牆其餘皆五寸	空心磚
(三)	一應磚地及空心磚其皆於砌時用水澆透先裝有多數自來水龍頭通有長皮帶管專為澆水之用	澆水
(四)	凡一切水管電線管皆於砌時隨時與各款項工程之承包者妥協後預留相當之地並予以相當協助惟如該管等有穿過凝土大料柱頭時應向工程師問明自得其允准方可施行	水管
(五)	窗盤石皆用凝土細砂澆出在上面安三分圓鋼條三根出面處新毛安鋼條處做出頭另出大樣	窗盤石
(六)	門窗除凝土過樑外皆砌法圓半圓形或平法圓視情形而定用水泥灰漿砌	法圓
(七)	牆砌至地面時皆鋪二號油毛毡 (oil) 一皮按鋪至少三寸	油毛毡
(八)	店堂下層滿堂皆做水泥凝土底層先用黃泥填平隨填隨澆水木人打堂上做三和土六寸鋪黃砂一皮及一三五水泥凝土三寸厚到至極平以備日後上面做磨石子地面另詳粉刷類	滿堂三和土
(九)	前門階步做金山石後門階步做家尖皆六寸十二寸二面做光下做六寸三和土用水泥灰漿安放	石階步
(十)	大烟筒一只用鋼骨水泥凝土內部下端鑲火磚八尺高上粉紙筋	鐵火磚
(十一)	牆地盤頭皆水泥凝土澆出三寸厚	屋頂

(土)	屋面樓板皆於釘時做出斜勢向二旁落水每尺一分於凝土樓板上鋪 Celotex 三分厚一皮用柏油膠穿上面再鋪六層柏油油毛毡屋面上再鋪細線豆砂石子蓋頂屋頂由恒大洋行或他家有經驗可發行家包做六七兩層前陽台做法亦同	平屋面
(土)	屋頂四周皆做明溝一道六寸寬三寸深用柏油油毛毡做凡水每水管口做出水眼有鋼條陰溝眼	明溝
(土)	水落管皆用生鐵鑄出四寸六寸長方形沿山西路及天津路皆砌牆內所有接頭等處皆用生鐵包以防冷熱伸縮而致漏水管內外皆先塗紅丹後再水落管釘牆上每六寸用鐵釘釘牆上	水落管
(土)	前陽台每只均有小水落管二寸白鐵自來水管子砌入牆內均於澆水泥時預先放好一切接頭等處皆用生鐵包	水落管
(土)	屋頂完工後承攬人應絕對負責保證屋頂之完全滿意毫不滲漏如完工二年内發生一切滲漏情形均歸承攬人負責修理完體凡因該滲漏而損及房屋內部如粉刷平頂等類亦應歸承攬人修理完善惟因業主自不經心致房屋面損壞而致或天災人禍非人力所能挽回者承攬人不負責任	屋頂保證
(土)	天梯下地坑一只用四寸半磚牆用水泥灰漿砌內部牆上及地上做柏油油毛毡泥木材料及水泥粉刷由各行家包做應由承攬人負責保證不致漏水完全滿意	地坑

第四章 木 料 裝 修		
(一)	一應木料除另註明外皆用洋松頂頭號貨色無編節大疤等弊於開工時預先曬乾架放通氣地方候完全乾燥方可應用	木料
(二)	旅館內一應五寸隔牆除甬道及樓梯間四圍外皆做板條牆用三寸四寸板條筋十寸對中碎水泥樓板上上下冒頭皆四寸見方中安二寸四寸橫檔二根雙面釘四尺長三分機器板條子縫不得蓋三分	板條牆
(三)	門櫃子皆用三六洋松照大樣做置牆內者四圍先塗柏油置板條牆內者皆直接釘板條筋上下兩冒頭門櫃雙面有洋松門頭線	門櫃
(四)	門皆用頂頭淨料洋松或中鏡與路五層花旗洋松木板一切皆照日後大樣做	五層板
(五)	窗皆用上海製造上等鋼窗鋼窗手及曲尺俱全用勝利或恒大出品或與該二家出品相若之貨色應先送樣子經工程師核准並將樣品存案以備日後核對	鋼窗
(六)	鋼窗內皆用色水泥窗頭線於水門內和以米路隔料照日後大樣做或與洋松窗盤板一塊	窗頭線
(七)	樓下店面大窗皆用柳安做窗盤離地一尺半窗內下鋪一寸四寸柳安板上打光用上二寸四寸橫檔上鋪一六洋松板下面天花板釘三層放鋼條做洋松門一切大料尺寸皆於日後出有詳細大樣	新窗
(八)	店堂大門皆用柳安做有門頭一切照日後大樣做	門
(九)	店內每間自下層至三層樓梯一只皆用洋松做日後有大樣	樓梯

(十)	旅館下層車室內櫃台一只皆用柳安做三尺半高二尺闊櫃後有抽屜櫃前做細子線腳另有大樣	櫃台
(十一)	樓下大廳一只四圍牆上做柳安白度八尺高有細子線腳柱頭二根亦用柳安包轉另出大樣	白度
(十二)	浴室廁所內分間皆做洋松板壁七尺高用一寸六分企口洋松板直拼及三寸四寸上下冒頭做前裝彈簧門	分間
(十三)	樓上小房間內小房車二只用洋松板二面裝直線漆用細鋼絲繩吊車上裝彈簧車一切另於圖時出有大樣	小房車
(十四)	凡旅館各房內地板皆做美術地氈(T.M.B. Mastic Flooring)用深咖啡色厚約二分先於凝土樓板上做六分水泥及聚用鋼板刻平上面鋪地氈由地氈由恒大洋行或美和洋行供給及包做每方價約三十二兩左右	地板
(十五)	各房門內皆裝洋松踢腳線八寸高一寸厚有線腳	踢腳線
(十六)	每房門內下層車室間及各雨道內皆裝洋松踢腳線另有大樣	踢腳線
(十七)	各房門小間(Closet)內皆於四圍壁上釘光一大洋松板字釘圖樣一紙日後有大樣	踢腳線
(十八)	凡陽台欄杆及樓梯欄杆上皆裝柳安扶手另有大樣	扶手

第八頁

第五章 粉飾裝飾		
(一)	沿山西路及天津路外牆除另註明外皆做白水門汀灰石子用Atlas或相等牌子白水門汀和雲石及磁石石子粉約六分厚候稍乾老去浮面水泥應先做樣品經工程師核註滿意	外牆粉飾
(二)	門面上用面磚處皆用泰山公司一寸薄面磚嵌木條子貼上灰縫皆做白水門汀一切轉角皆用面磚面磚顏色臨時指定之	面磚
(三)	旅館大門門面計五十七尺闊十八尺高外牆做水泥人造石在磚牆外釘亮子透細鋼絲土三寸厚用石工做光擊出石面接縫得工程師之滿意	人造石
(四)	後面外牆及後弄內圍牆皆粉水泥粉刷劃成方塊形台口線腳做大石子	石及粉飾
(五)	店面下層及二三層內牆做石及粉刷分三度做第一度灰泥第二度做筋內加麻筋每方計五磅隔爛第三度用老粉加膠水刷三次	石及粉飾
(六)	店面上粉磨石子用馬牌水泥及磁石屑拌和加顏色粉平面上磨石四圍做踢腳線	磨石子
(七)	店面大門口做白水門汀磨光石子向外斜磨	磨石子
(八)	店面二三兩層地上加做水泥粉刷用一份水泥及一份黃砂粉至極平	台度
(九)	樓下廁所及小天井內皆做水泥粉刷地面及白度四尺高	台度
(十)	樓上廁所內皆做白水門汀磨石子地面及白度四尺高有線腳	台度
(十一)	地坑鐵欄杆內四圍牆上皆粉水泥粉刷加入膠材料	水粉粉飾
(十二)	旅館上下內牆除另註明外皆粉水粉粉刷分三度做第一度灰	水粉粉飾

第九頁

(一)	泥加麻筋隔爛第二度與石灰粉刷同第三度用一份磨石石灰及和一份洗淨臭泥水砂用鐵板粉至極光	鋼花鐵
(二)	水砂牆上通道內廁所及一二三層各層皆單顏色油漆詳油漆類四五六七層之房內皆鋼花鐵至面鏡為止的價每卷一元五角左右花式由工程師臨時指定之	鋼花鐵
(三)	一應平頂及面鏡之上部皆做石灰粉刷除七層外皆直接粉水泥樓板上大料四圍皆起有線腳	鋼花鐵
(四)	七層平頂皆做鋼絲網平頂先於凝土樓板時置入粗線亮子拆去後即用樓昌洋行或泰康洋行鋼絲網平頂大料每二尺頂有鉛線一根縛牢然後再粉刷	鋼絲網
(五)	旅館下層車室及樓上各層雨道以及大樓梯踏步皆做美術顏色人造石用白水門汀及顏色石子和上等顏料粉半寸厚鑲有顏色花邊樓下車室並鋪出格子方塊面上用機器磨平打光嵌頂人造石應由恒大洋行包做或由專做嵌頂人造石之專門工人包做須保證出品與本事務所樣品一般盤二	人造石
(六)	旅館大門口踏步及階沿皆鋪六分厚中國貨白色雲石用水泥及聚鋪上磨平	雲石
(七)	凡人造石地面之處皆做人造石踢腳線八寸高有線腳	雲石
(八)	凡浴室廁所內地上皆鋪中國貨瑪賽克小磚用益中公司出品四圍有花邊用水泥及聚鋪上線縫皆用正用鐵板敲至極平	瑪賽克
(九)	浴室及廁所牆上皆做六寸方白磁磚白度四尺半高上有花邊磁磚下有圓角一應陰陽轉角俱全上部水砂粉刷	磁磚白度
(十)	旅館大門車室及大廳平頂皆做花平頂臨時出大樣牆上並做簡單石花頭一切有大樣	花平頂

第十頁

(一)	南首外牆及正面門面有花頭處皆先做石灰樣子經工程師核註方可做上	樣子
(二)	屋頂屋脊牆向內粉水泥粉刷	粉飾
第六章 鋼鐵五金		
(一)	店面大窗窗四圍及上下冒頭皆包紫銅皮敲出線腳臨時出有六樣由上海製造網窗上節格子玻璃亦用銅釘字架做	新窗
(二)	門面各層陽台及六七層前欄杆皆用熟鐵做花頭大槓泥窗上由於臨時出正式大樣	欄杆
(三)	後面三層以上樓陽台皆裝欄杆用四分方直撈加簡單花頭	欄杆
(四)	六層前陽台上分間處用寸半白鐵管薄板隔開照舊樣漆銀粉七層前陽台隔間用熟鐵做出花頭	欄杆
(五)	後弄內下層廁所窗上皆配鐵直撈四分圓	欄杆
(六)	旅館大門口天蓬一只用水等鐵及三角鐵做出用花鐵架吊牆上刷面紫銅漆粉水石子均於日後出大樣	天蓬
(七)	六七兩層陽台分間處皆用三角鐵做梁子中紫馬跟鋼絲網做蓋	欄杆
(八)	大扶梯一只做紫鐵花欄杆有生鐵翻出花頭隨後另出大樣	花欄杆
(九)	大樓梯踏步上每級用紫銅踏步架入踏步內日後有大樣	銅架
(十)	旅館小扶梯二只皆做五分方熟鐵欄杆	欄杆
(十一)	每電梯門口用熟鐵做沿口四寸闊與美電梯行家合作以準	欄杆

第十一頁

(三)	旅館大門口做馬眼鐵拉門一道拉入牆內上下軌道俱全用彈子轉軸	拉門
(三)	後弄大鐵門一道熟鐵做大樣	
第七章 門窗五金		
(一)	店面大門及櫥窗外皆裝排門板及木頭橫門鐵搭攀大門上配普通鎖及彈簧鎖各一具白鐵鎖鑰	排門
(二)	店面二三層及廁所各門皆配白鐵拉手普通門鎖各一具白鐵鎖鑰四寸	鐵鎖
(三)	後門配熟鐵十二寸橫插銷一具	插銷
(四)	旅館大門配即而八寸黃銅彈簧鎖每扇三塊上下暗彈簧插銷各一付即而上等大門鎖各一具即而牌自閉門各二付雙面鋼板及拉手俱全以及雙面寸半紫銅推手各三根	彈簧鎖
(五)	樓上兩道彈簧門皆配八寸雙開彈簧每扇二塊及雙面黃銅板拉手	
(六)	旅館各房門及廁所浴室等門上皆配四寸白鐵鎖二塊全紫銅上海製造上等門鎖一具約價每具四兩左右門內紫銅拉手連插銷一具約價一兩及門後黃銅鉤子俱全該項門鎖執手應定做有旅館牌子字樣另出大樣	門鎖
(七)	門上氣窗皆配三寸白鐵鎖及彈簧插銷鐵鎖	

(八)	一應窗上五金皆配紫銅連鋼管上	
(九)	廁所浴室內小門皆裝黃銅自閉彈簧鎖及廁所內插銷鉤子俱全	
第八章 油漆玻璃		
(一)	店面大櫥窗向外木器及店面後門到所門皆漆金漆一底二度	金漆
(二)	一應內門及踢腳線畫鐘線管上色指泡立木	泡立木
(三)	旅館下層大廳台度泡立木應加工指出亮光	
(四)	一應鋼管皆油漆二度顏色臨時擇定之	
(五)	水落管黃管及水管之露出牆外者皆紅丹打底油漆二度	紅丹白漆
(六)	浴室廁所內一應木料皆白漆一底二度	
(七)	旅館下層大廳及車堂牆上皆用顏色油漆於花頭上未出顏色臨時出有大樣	
(八)	七層各大房間內牆上平頂皆用顏色油漆漆出花頭有大樣	
(九)	一應鐵欄杆皆油漆一底二度大扶梯及正回陽台欄杆皆有漆金花頭	
(十)	店面大櫥窗及窗上等淨白片上部配細花紋冰梅片店面大門配車漆白片木漆釘	淨片
(十一)	一應窗上皆配廿六磁片子一切氣管皆須淨用夾路油灰嵌	
(十二)	旅館大門配車漆厚白片樓上各層兩道彈簧門上皆配鉛絲玻璃	厚白片

(三)	浴室廁所之窗上皆配冰梅片	
(三)	旅館大門外兩邊上配鉛絲玻璃廚房及鍋爐間窗上亦配鉛絲玻璃	
(四)	旅館各房間門上氣窗皆用鉛絲玻璃做硬百葉每條闊二寸半相距約半寸詳大樣	
(五)	一應玻璃皆於交屋時從行檢點所有破壞皆換整並逐塊指批明淨	
第九章 清潔雜項及補遺		
(一)	後弄一條地上做三寸承泥凝土及一寸水泥及取向二旁落水面上劃成二尺三寸方塊形	明溝
(二)	後弄二旁各做明溝一道六寸闊用水泥凝土做下做三和土底脚八寸闊六寸厚落水向最近陰井每尺三分	陰溝
(三)	陰溝用工部局規程圖示尺寸按放斜管至少每尺三分接頭處用水泥封牢每水落下做陰溝取總管接通至馬路總管	陰井
(四)	陰井皆用磚砌三尺方塊十寸厚內粉水泥上蓋生鐵蓋	排門
(五)	店面大櫥窗外皆用洋松板做排門頂易於上落並須堅固先刷大樣由工程師核准	

說明書修改條文		
本說明書於簽訂合同時由雙方同意將下列各條加以修改所有舊樣上及說明書中所載明有於下列各條相抵觸者悉按下列修改條文辦理之		
(一)	第三章第十二條	七層以上之大屋面及廚房樓梯間等屋面上之 Calotex 皆取消鋼骨樓板上粉水泥一皮上照章做六層每由石子堆六七兩層前陽台照原文辦理
(二)	第四章第五條	所有後面沿弄上下各層窗皆改用洋松木窗尺寸照舊及洋松窗頭做四五六三層房內之長窗並做為短窗及將各窗之假陽台鐵欄杆取消短窗上皆配白鐵鎖鑰及黃銅板長插銷
(三)	第四章第十一條	大廳四圍牆上自度取消改為一律木砂粉刷
(四)	第五章第六條	店面各間地上不做磨石子改為水泥粉刷六分厚面上刮平
(五)	第五章第十三條	本條取消
(六)	旅館下層車房大樓梯踏步及樓梯間內仍照原文做惟各層兩道內地上做做青水門汀磨石子用馬牌水泥及磨石層做四圍有連一道	

郵政局習題

今擬於一約二萬五千人口之城市中，建一郵政局，辦理該城市鎮及鄉村一切郵務事宜。地呈長方形，闊九十呎，面對廣場，深一百五十呎，設有便道，以利交通。

需要建築：——

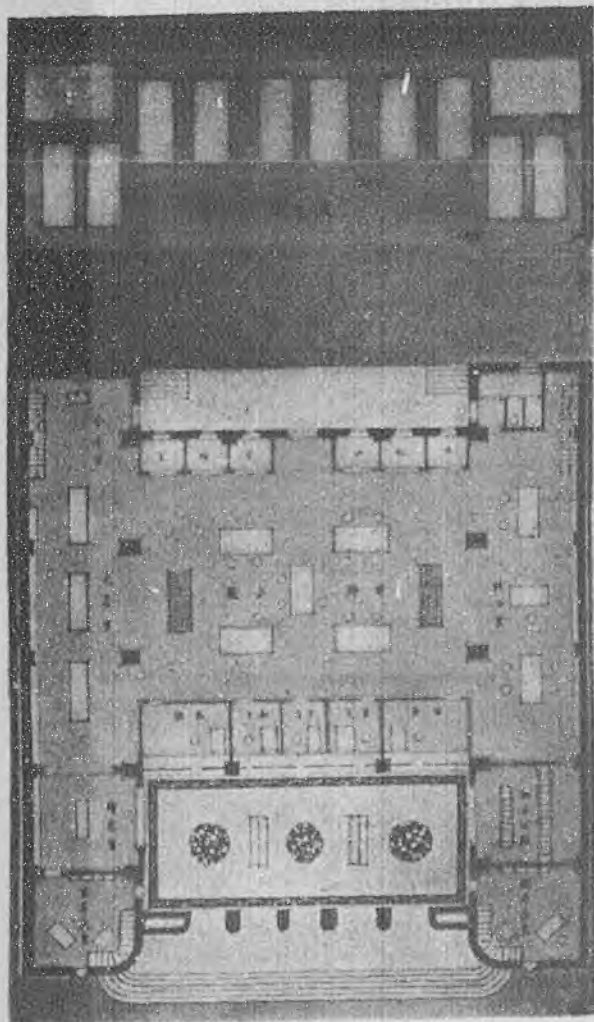
一大營業廳；內設信件處，郵票發售處，包裹處，掛號處匯兌處，郵政儲金處，出租信箱室。此外正局長及副局長辦公室各一間，運夫房六間，容十輛汽車房一所。底層設鍋爐房及職員宿舍。

比例尺：——

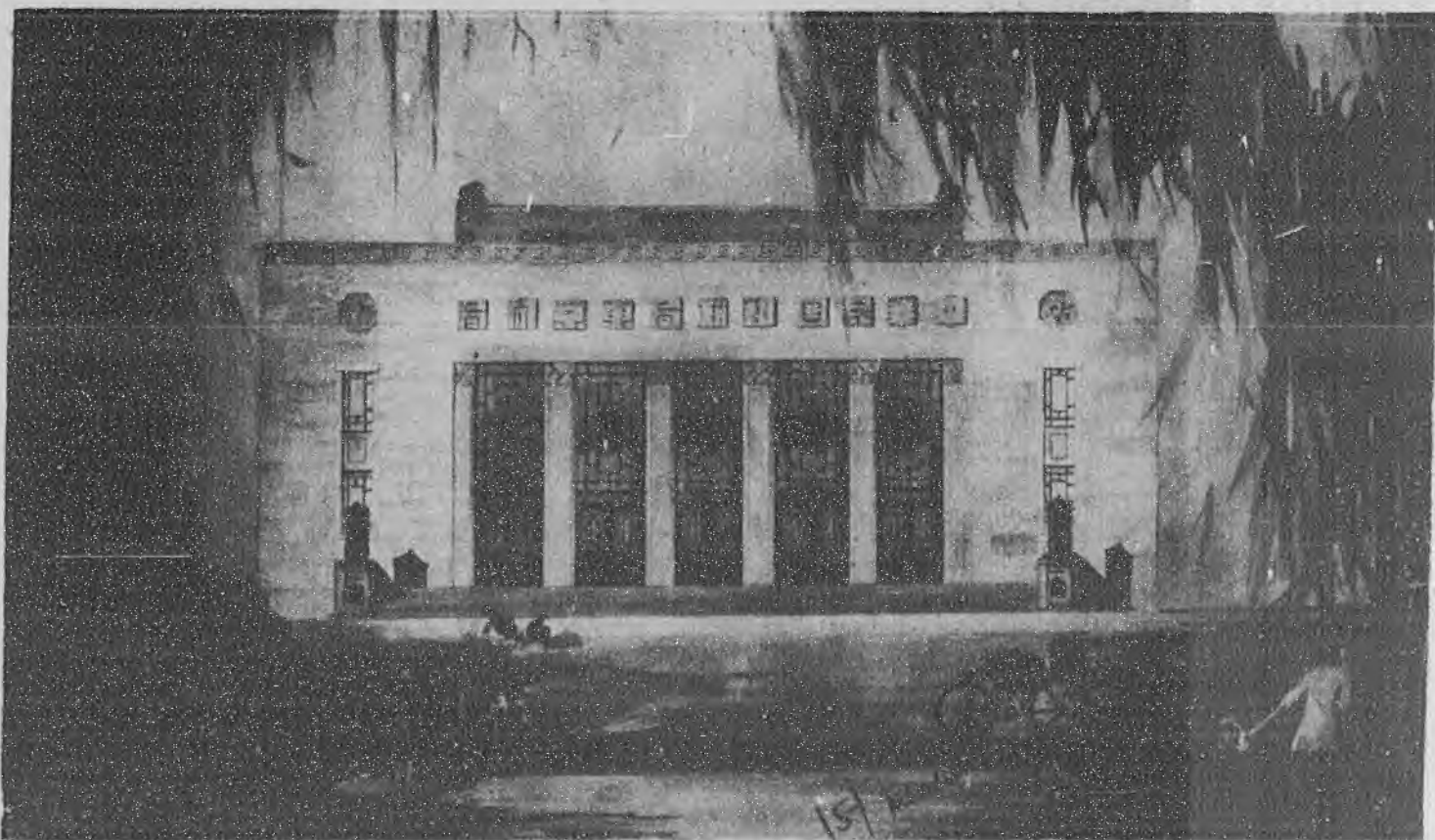
立面圖： $\frac{1}{4}'' = 1'-0''$

平面圖： $\frac{1}{8}'' = 1'-0''$

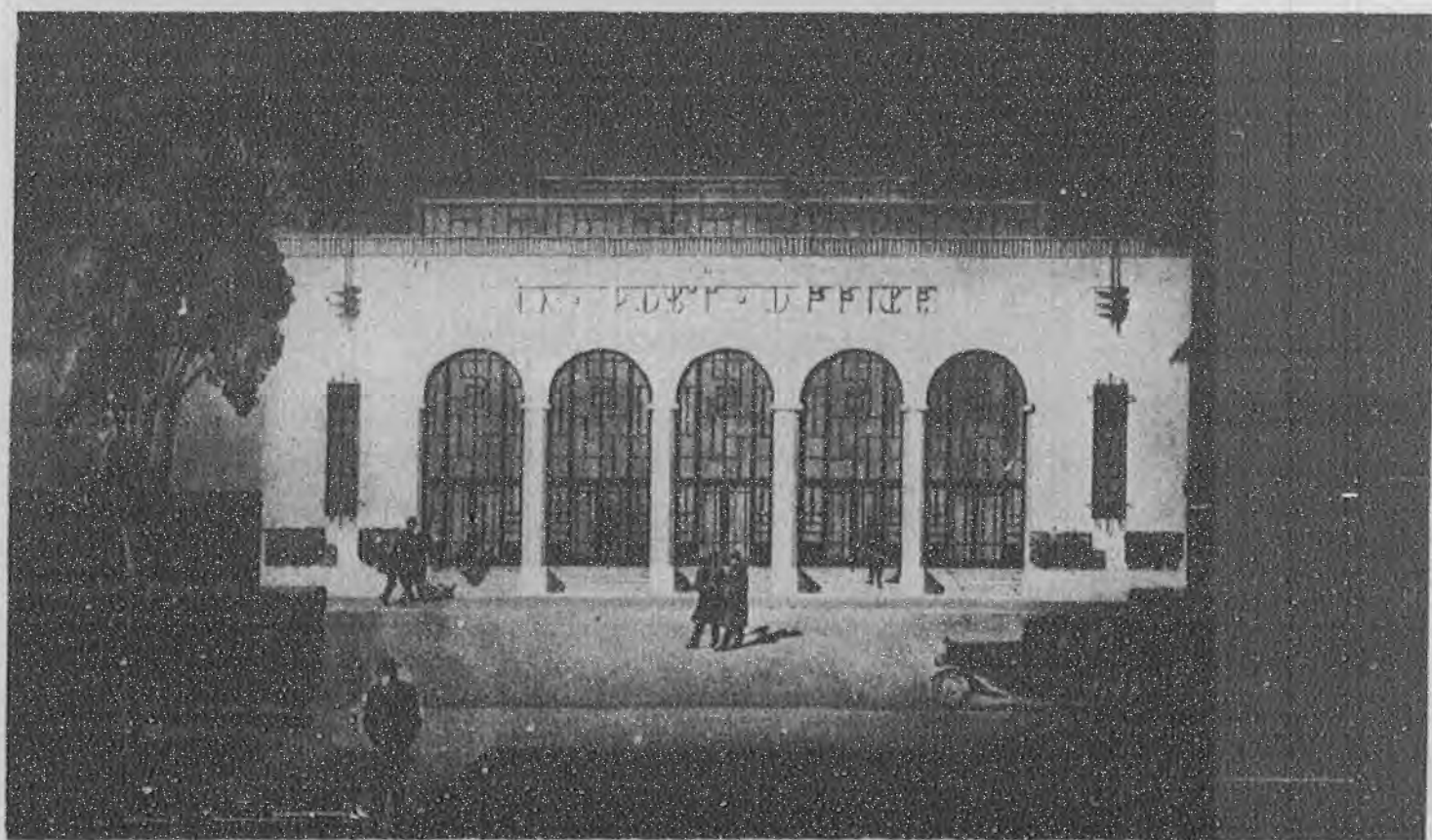
剖面圖： $\frac{1}{8}'' = 1'-0''$



中央大學建築工程系三年級唐瑛繪郵政局平面及立面圖



中央大學建築工程系三年級費康繪郵政局立面圖



中央大學建築工程系三年級朱棟繪郵政局立面圖

民國廿二年九月份上海市建築房屋請照會記實

公共租界請照表

請照單號碼	請照單日期	建築種類	建築地點	區域	地冊	請照人	照會號碼
B 1911	九月	醫院附小教堂房屋一宅	甯波路	東區	W. 7534	W. Livin	B3641
B 2392 B	九月	焗爐間一所	北蘇州路	北區	1017	業廣地產公司	3642
B 4002 A	九月	汽油唧筒及小油池	韜朋路	東區	3541	亞西亞火油公司	3643
B 4124	九月	華式住房七幢及水塔一座	康腦脫路	西區	6235	T. Y. Chang	3644
B 4164	九月	汽車出租處一所	仁記路	中區	30	雲飛汽車行	3645
B 4176	九月	華式住房九幢市房二幢		西區	4223	The Kyetay Eng, Corp.	3646
B 4373	九月	華式住房六十二幢 華式店鋪十五幢 門樓一所	塘山路	東區	1584—5	Teh Ming Hsu	3648
B 4418	九月	華式住房五十六幢 華式店鋪三十七幢 門樓二所	梅白克路	西區	370	N. Ling Woo	3653
B 4427	九月	職員宿舍	眉州路	東區	7279	Zia Ming Wei	3654

法租界請照表

請照單號碼	請照日期	建築種類	建築地點	地冊	請照人	照會號碼	估價
2546	九月一日	中式三層連頂樓住房一幢	徐家匯	5076	汪成方	4746	10,000元
2548	九月五日	跳舞廳一所	呂班路	4005—6	B. V. Gautz	1344	
2549	九月五日	三層店房及行屋各二幢	巨賴達路	5654	H. C. Zee		12,000元
2550	九月六日	三層行屋廿六幢 中式店鋪二幢 圍牆一道	環龍路	4167	Chaw Yong Maw		
2551	九月六日	三層中式住宅一宅及圍牆		13142	李錦沛		60,000元
2553	九月八日	歐式樓房十幢及圍牆	辣斐德路	9091	建安公司	1349	25,000元
2554	九月八月	中式樓房八幢及圍牆		9926	李瑞榮	4748	8000元
2558	九月十二日	八層大廈一宅	環龍路	6648	W. Livin	1348	800,000元
2562	九月十五日	二層市房七幢		12074	顧順生	4757	8500元
2563	九月十九日	三層中式住宅一座	華龍路	4013A	Paul Chelezzi	4750	
2569	九月十九日	浴室一座	平濟利路	1613	中山浴室		
2570	九月廿三日	二層住房廿四幢	馬斯南路	5061A/1C			25,000元
2571	九月廿三日	三層歐式住房八幢 門房一間	西愛咸斯路	13254	啓明建築事務所		30,000元
2573	九月廿八日	二層住房廿四層及圍牆		1305	上海女子銀行		

專 載

估 計 房 屋 價 額 事

李中道律師來函

逕啓者茲有當事人徐邢氏聲稱氏所有謹記路一五八號地產上前由租戶文治大學於民國十六年擅僱楊裕興營造廠私建寄宿舍一所後由警備司令部佔居現奉內政部決定准予發還茲爲便利交涉發還起見應委託函知建築師學會估計該屋現時之價額等因前來相應函達並祈於二三日內將估價單擲下至級公誼此致

建築師學會

本會復函

逕復者接奉七月二十日

大札申請代爲估計

貴當事人徐邢氏謹記路一五八號地基上舊屋一所之現值若干前來當經本會七月二十八日常會決議派員前往該屋實地勘察所得結果如下

(一)房屋地位 該屋係一假三層校舍占地約三千六百平方尺平均高度約三十七尺用磚牆木屋架瓦屋面木地板所造成

(二)建築現狀 該建築約爲七八年前所建造約值國幣七八千元左右最近曾爲駐兵之用對於房屋蹂躪不堪牆垣剝裂地板陷落門窗什八不全粉刷平頂更形毀壞以現狀衡之已不復可容人居住矣

(三)估價根據 七八年前所建之普通房屋而完好可居者當可值原價百分之六七十左右不等然今該屋以毀傷過甚除所有磚瓦木料可作舊料估值外已無足容人居之價值苟欲以完好可居爲目的而加以修理則該項修理費用約計之當在四五千元之譜設修好後可值原價百分之七十五則該屋現值幾將等於零殊非平允之道故估計標準仍以所存舊料之價值計算之

(四)估計現值 該屋各項材料之有舊料價值者約有磚瓦地板欄柵屋頂木料未破之門窗石料水落門窗上五金等類經詳細覆核如地點不計(註一)約可值國幣一千八百五十元正

(註一)舊料估值與該舊料購者及售者之地點遠近殊有關係今因事實上無購主故所估值以就地出售而論據此特行奉復尙祈

查照爲荷

上海公共租界房屋建築章程

(上海公共租界工部局訂)

楊 肇 輝 譯

其他方法亦可適用。

22.——遇必要時，如石工製或半釉物製之防臭具或管須接於鉛製污管，廢物管，或防臭具通連於污坑者，此石工製或半釉物製防臭具或管與此鉛製污管，廢物管或防臭具之中應置一銅製或他種適當混合金屬製之凹臼；此石工製或半釉物製之防臭具或管應即挿置於此凹臼中；按連處應以水泥做之；此凹臼並應用金屬物之接口連於鉛製污管，廢物管或防臭具上。但使石工製或半釉物製之防臭具或管連接於鉛製污管，廢物管或防臭具而能得同等適當與效果者，其他方法亦可適用。

23.——(甲)凡造一連屬於一房屋之污坑，其造法及其位置應設法使可隨時利便實用，俾能易於清潔及除去其中穢物，並須將穢物由此污坑中及其所連屬之房屋中立時掃除於而不由任何其他房屋中經過。

(乙)凡造一連屬於一房屋之污坑，應設置一永久而係鐵製或他種核准之金屬物製之直吸管，其內直徑四吋，安一有蓋而係核准之標準製槍洞所製之轉紐器。此污坑，除其位置為八呎寬之載重車所能達到者外應設一不透氣之吸管一內直徑四吋並安有標準轉紐器，置於可達到上述載車之最近處，但此吸管之長度不得過壹百呎。又吸管須備有可以清潔之開關及能經審查之門口者，不在此例。

(丙)凡連屬於一房屋之污坑應用鐵擊混凝土或混凝土或他種可得本局稽查員核准之永不透水材料建造之。

(丁)凡造一連屬於一房屋之污坑，其深度在最近公路之水平以下不得過八呎；其底應為曲線或具有不小於一比十之斜度；其內部各處轉角亦應為圓形。

(戊)凡造一連屬於一房屋之污坑應遵照以下規定之最小容量：

	廁所三處或少於三處 之水池容量	廁所三處以上 每一處應加之容量
宿舍，俱樂部旅館或零售處	60立方呎	15立方呎
辦公房屋	60立方呎	12立方呎
住宅	60立方呎	20立方呎
工廠	最小容量 277 立方呎，內中人數在一百以上，每加一人，容量應加 3 立方呎。	

(己)凡連屬於一房屋之污坑應設一雙關之溝井蓋，其模樣須經本局稽查員核准。此污坑並應用接連之污管或污溝以流通空氣。

(庚)每一污坑不應有溝或他種方法以通於任何水溝或任何溢水之出口。

24.——無論何人，如須在屋址上施以工程或改造以使不必需用之污坑而猶有用者，及任何屋主之設有不必需之無用污坑者，均應將其中所留之污穢穢物完全空去；並應將此污坑中可以安全拆除之地板，牆，及屋頂與引至及連於此污坑之管子及水溝概行卸去；更應用上好混凝土或用適當之乾淨土，乾淨磚，廢料或他潔淨材料將此污坑全部封閉填滿；如此污坑之牆未經完全拆除，應任其土填滿之空處之面上，蓋一層六吋厚之上好混凝土。

25.——屋主應附屬於屋址中之廁所與污坑及其補助物等維持於完善情況中。

26.——屋主應使附屬於屋址中之每一廁所隨時視需要而全體清潔之，俾其保持清潔狀況而不碍衛生；並應使此廁所中之穢物不致溢出於外或瀆漏於下。

第五章完

*新建西式房屋建築章程完

*上海公共租界房屋建築章程係照房屋之式樣及用途分類規定。本刊自第一頁起至此頁止為新建西式房屋之建築章程。其他房屋之建築章程仍將全部譯出，繼續刊佈；但每一章程均另由下頁起登載，藉分段落，而易查閱。

上海公共租界房屋建築章程

關於戲院等之特別章程

1.——本特別章程應專施用於一切戲院，房屋，房間或大衆聚集之其他地方，係此後即須建造而開放作公共表演戲劇與映放影戲之用者；暨一切房屋，房間或大衆聚集之其他地方，係此後即須建造而開放作公共跳舞，音樂或同類之其他公共娛樂之用者。

在本特別章程中，用有“此類房屋”之詞句者，其意即指上述性質之任何房屋並應備有執照。

地址之邊界

2.——凡人欲造此類房屋者，應呈一申請書送至本局，內中敘明該人擬用此類房屋之性質及範圍，此申請書中應附有一屋址圖，表明此類房屋之位置及其娛樂之性質，以其所在地址與隣近房屋及公共道路均有關係也。此圖之比例尺須不小於每吋作二十呎。

倘地址經本局表示滿意，申請書中所述擬建房屋之執照即可發給，但須遵照新建西式房屋建築章程暨本章程下列各條辦理。

申請書中所述擬建房屋之執照，本局有核准或駁斥發給之全權。

爲符合本特別章程第九條起見，倘多加一通行路係屬必要，得置一私有之通行路。

此通行路之寬度不得小於十呎，由此類房屋之所有人完全管理之；如其寬度少於二十呎，隣近房屋之門或其他空洞均不得與之通連，或臨向此路之任何部分，但遵照第四條而設置者除外。

此類房屋不得在任何其他房屋之下或在其上

3.——除經本局核准者外，此類房屋內造有劇台及備有佈景者，或欲用作放映影片者，均不應建造於任何其他房屋之任何部分之下或在其上；又不應容置起居房間，但遵照第五條而設置者除外。

牆或屋頂上之空洞

4.——此類房屋與任何相隣不動產之距離在十呎以內者，其牆上或屋頂上概不許有空洞，一除非有一磚牆，厚度係照新建西式房屋建築章程，造於此類房屋與相隣不動產之間，高度須在此屋牆上或屋頂上空洞之上至少六呎。倘本局以爲確有需要，同樣之牆亦應造於此類房屋之任何空洞與任何相隣不動產上之引火建築物或材料之間。

牆

5.——此類房屋應四週圍以適當之外牆或分間牆(參閱新建西式房屋建築章程第一章第二節),用磚,石或經本局稽查員核准之其他材料建造之。倘此類房屋祇為一屋之一部分,應有一經本局稽查員核准之避火材料所造之分間牆,以與其他部分互相隔絕。此類房屋不得有一部分臨向相連部分之任何一處,如本局以其或有引火至於此屋之危險。

地 板 級 層 等

6.——在一切此類房屋內,大廳之地板,級層等屋頂均應用避火材料(參閱新建西式房屋建築章程第二章第二節)。

7.——此類房屋連廳座水平以上之邊廂在內,不應多過兩級層,除非面前之路之最小寬度不小於五十呎;級層與平直之坡度不應多過三十五度。在第一級層下之廳座之地板及其他每一級層之地板與各該上面之天花板之間,平均高度不得小於十二呎,垂直量之最小高度應為十呎。

底 層 或 廳 座 之 水 平

8.——在此類房屋中,底層最低處之地板或如無底層時即係廳座之地板,距最近公路之路冠水平以上不得小於十二吋。

入 場 門 與 太 平 門

9.——在一切此類房屋內,除入場大門外,每一級層或每一層能容不過五百人者應設有離開而獨立之太平門兩處;其能容之人數過五百者,則在五百以上每加二百五十人或其分數者,應加設一太平門。此太平門在牆之中間或於開門時在門柱之中間應有不少於五呎之寬度,每一級層或每層之二太平門應互相遠隔,並應各能通達於一天井或一公路上。

倘每層或每一級層能容之人數不過三百者,則除入場大門外,應設有四呎寬之太平門二處。如每層或級層中分隔為二或多於二部分而各部分間又不能隨意通行時,各部分均應有如上述之太平門,直接通連於出入口。若每級層或每層中造有廂位,每一廂位至少應置一太平門,直接通連於出入口。計算此類房屋之每級層,每層或每級層之一部分中能容若干人數時,站立地位亦須可以觀表演,與座位應司注意。

太平門之排列均應能由每級層或每層之各處得有迅速準備,可以立時離去;並應直接通連於天井或公路上。

走 廊 之 建 造 及 寬 度

10.——此類房屋中之走廊,過道或通路之作聽衆之用者應用避火材料建造之(參閱新建西式房屋建築章程第二章第二節)。造成後之最狹處應照規定太平門之寬度。

斜 處

中 國 建 築

THE CHINESE ARCHITECT

OFFICE:

ROOM NO. 427, CONTINENTAL EMPIORIUM, NANKING ROAD, SHANGHAI.

廣告價目表

底外面全頁	每期一百元
封面裏頁	每期八十元
卷首全頁	每期八十元
底裏面全頁	每期六十元
普通全頁	每期四十五元
普通半頁	每期二十五元
普通四分之一頁	每期十五元

製版費另加 彩色價目面議
連登多期 價目從廉

Advertising Rates Per Issue

Back cover	\$100.00
Inside front cover	\$ 80.00
Page before contents	\$ 80.00
Inside back cover	\$ 60.00
Ordinary full page	\$ 45.00
Ordinary half page	\$ 25.00
Ordinary quarter page	\$ 15.00

All blocks, cuts, etc., to be supplied by advertisers and any special color printing will be charged for extra.

中國建築第一卷第四期

出版 中國建築師學會

地址 上海南京路大陸商場
四樓四二七號

印刷者 美華書館
上海愛而近路三號
電話四二七二六號

中華民國二十二年十月出版

中國建築定價

零售 每册大洋五角

預定 半年 六册大洋三元

預定 全年 十二册大洋五元

郵費 國外每册加一角六分
國內預定者不加郵費

廣告索引

陸根記營造廠

中國石公司

興業瓷磚股份有限公司

慎昌洋行

美和洋行

山海大理石廠

中國汽泥磚瓦有限公司

瑞昌銅鐵五金工廠

鉛業有限公司

朱森記營造廠

褚掄記營造廠

義品磚瓦廠

光明水電行

榮德水電工程所

張德興電料行

約克洋行

顧發利洋行

勝利鋼窗廠

中國銅鐵工廠

華興機器公司

蔡根大理石廠

生泰木器廠

三信泰營造木器廠

久記營造廠

夏仁記營造廠

協成營造廠

懋利衛生工程行

滬江水電材料行

陸福順營造廠

鐘山營造廠

馮成記西式木器號

公記營造廠

意商飛納洋行

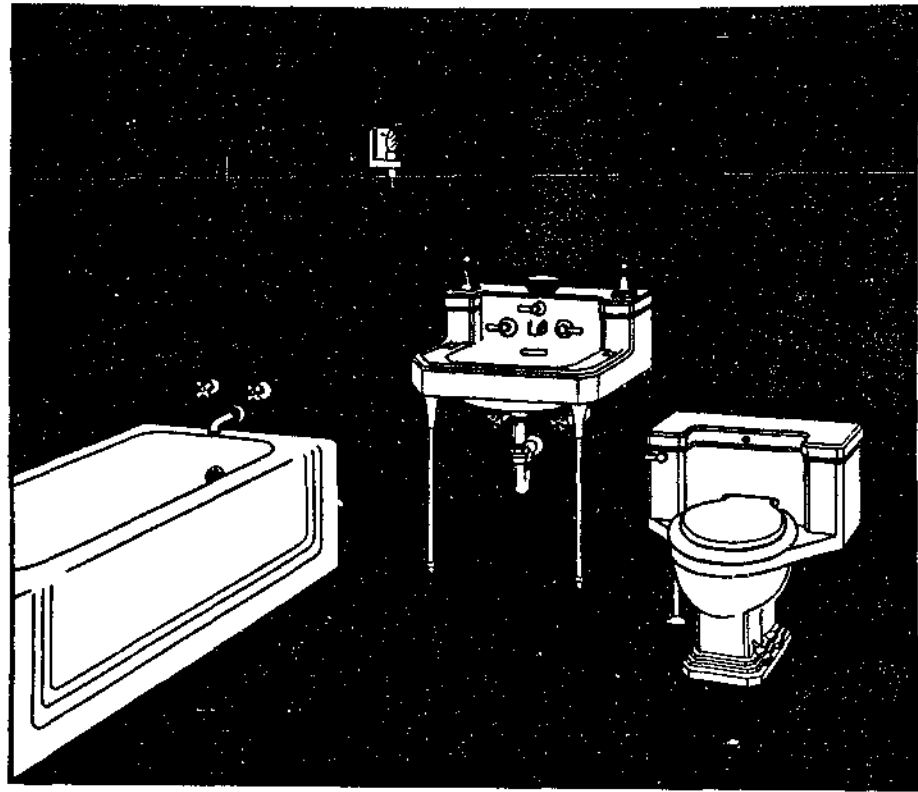
馬江晒圖公司

大昌祥印刷所

美華書館



尊處浴室亦摩登化否？



使君滿意 美觀摩登 價格便宜 式樣新穎 衛生器具

司旦達牌

Guaranteed Quality

AMERICAN RADIATOR & STANDARD

SANITARY CORPORATION

理經家獨國中

行洋昌慎

號四路潤珥潤海上



Hong Name



"Mei Woo"

CERTAINTEEED PRODUCTS CORPORATION

Roofing & Wallboard

THE CELOTEX COMPANY

Insulating Board

CALIFORNIA STUCCO PRODUCTS COMPANY

Interior and Exterior Stuccos

MIDWEST EQUIPMENT COMPANY

Insulite Mastie Flooring

MUNDET & COMPANY, LTD.

Cork Insulation & Cork Tile

RICHARDS TILES LTD.

Floor, Wall & Coloured Tiles

SCHLAGE LOCK COMPANY

Lock & Hardware

SIMPLEX GYPSUM PRODUCTS COMPANY

Plaster of Paris & Fibrous Plaster

TOCH BROTHERS INC.

Industrial Paint & Waterproofing Compound

WHEELING STEEL CORPORATION

Expanded Metal Lath

Large stock carried locally.

Agents for Central China

FAGAN & COMPANY, LTD.

261 Kiangse Road

Telephone

18020 & 18029

Cable Address

KASFAG

美商 美和洋行 承辦屋頂及地板 工程并經理石膏 粉石膏板甘蔗板 避水漿鐵絲網磁 磚牆粉門鎖等各 種建築材料備有 大宗現貨如蒙垂 詢請打電話一八 〇二〇或駕臨江 西路二六一號接 洽爲荷

中國汽磚瓦公司

總經理 英商馬爾康洋行

營業所：上海四川路二二〇號
 廠址：上海平涼路〇九〇號
 電話：一一二二五號（四線）



本公司自製面磚及美磨石工程一斑

本公司聘有意國專門技師監
 工督造各種上等建築材料并
 承造雲石人造石磨石子一切
 大小工程凡經本公司承造之
 工程各業主莫不一致贊許焉

出品及承包工程

輕質汽泥磚 (AEROCRETE)
 抗水面磚 (FERROCRETE)
 大理石工程
 磨石子工程
 并運意大利
 比利時法蘭
 西希臘各國
 上好大理石
 花崗石及瑞
 威 LABRADOIS
 石倘蒙諮詢
 或惠顧曷勝
 歡迎

THE CHINA AEROCRETE CO., LTD.

GENERAL MANAGERS
 MALCOLM & CO., LTD.

220 SZECHUEN ROAD

石 理 大 貨 國

廠 石 理 大 海 山

專 承 大 理 石 與 磨 石 子 各 種 建 築 工 程

分 總
廠 廠

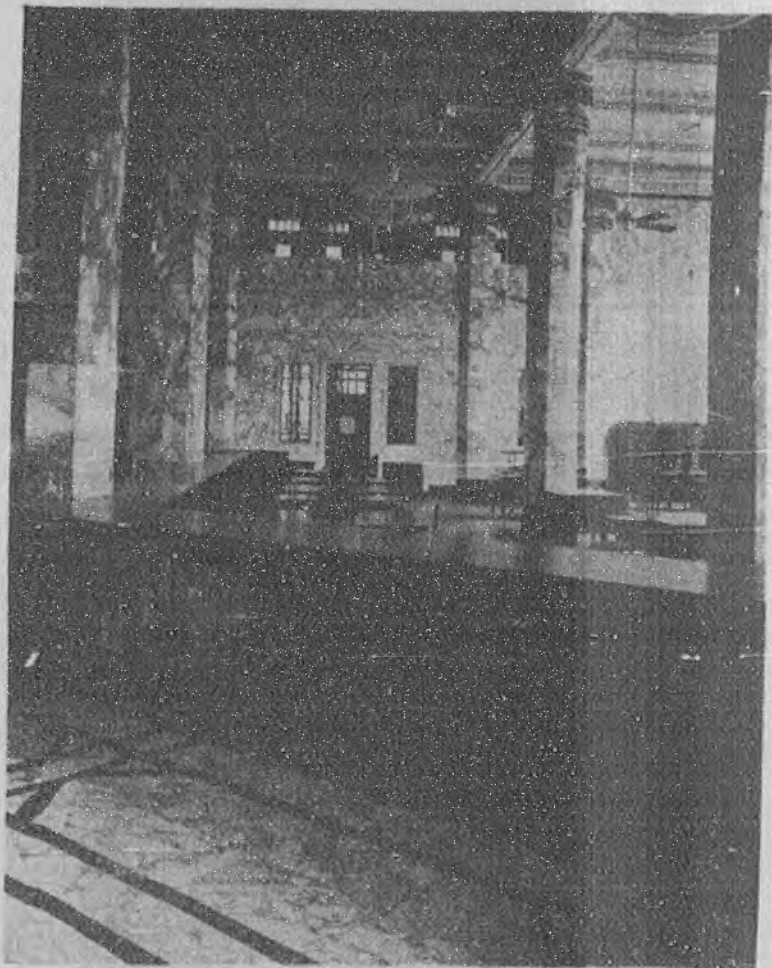
南 市 斜 土 路 五 七 六 號
電 話 南 市 二 三 七 六 九
南 市 斜 土 路 五 六 五 號

營 業 室 一 〇 五 六 八
電 話 一 六 五 四 二
經 理 室

樣 事
子 務
間 所

仁 記 路 三 十 六 號

上圖為最近竣工已開幕之墾業銀行內大理石柱子牆壁欄杆櫃檯及地面等之一部



最 近 竣 工 者

計 有

墾 業 銀 行

恒 利 銀 行

華 懋 飯 店

哈 同 墳 墓

等

已 承 接 而 在 進 行 製 造 者

計 有

上 海 中 匯 銀 行

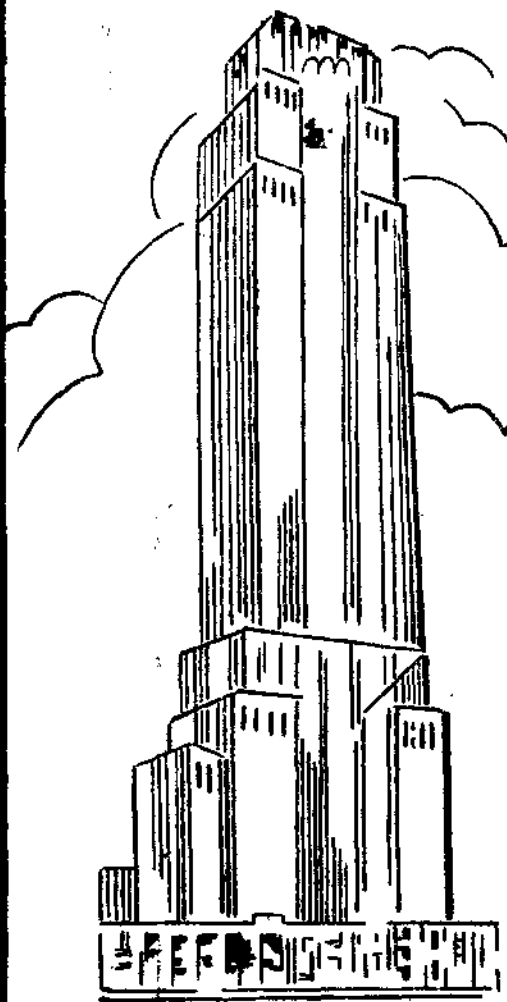
南 京 中 國 銀 行

青 島 中 國 銀 行

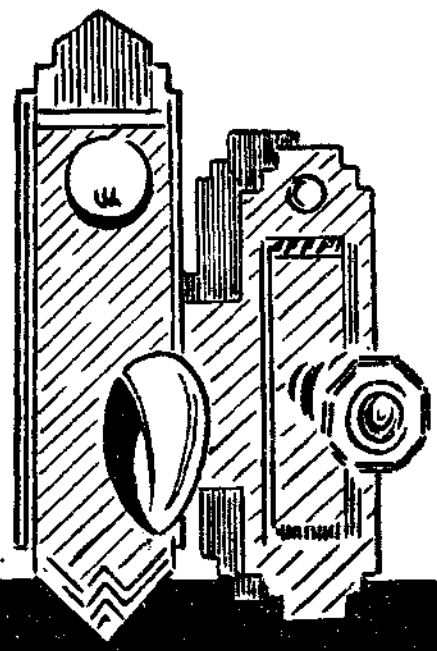
百 樂 門 舞 場

等

黃 瓊 仙 醫 師 墳 墓



承辦建築工程
銅鐵工程

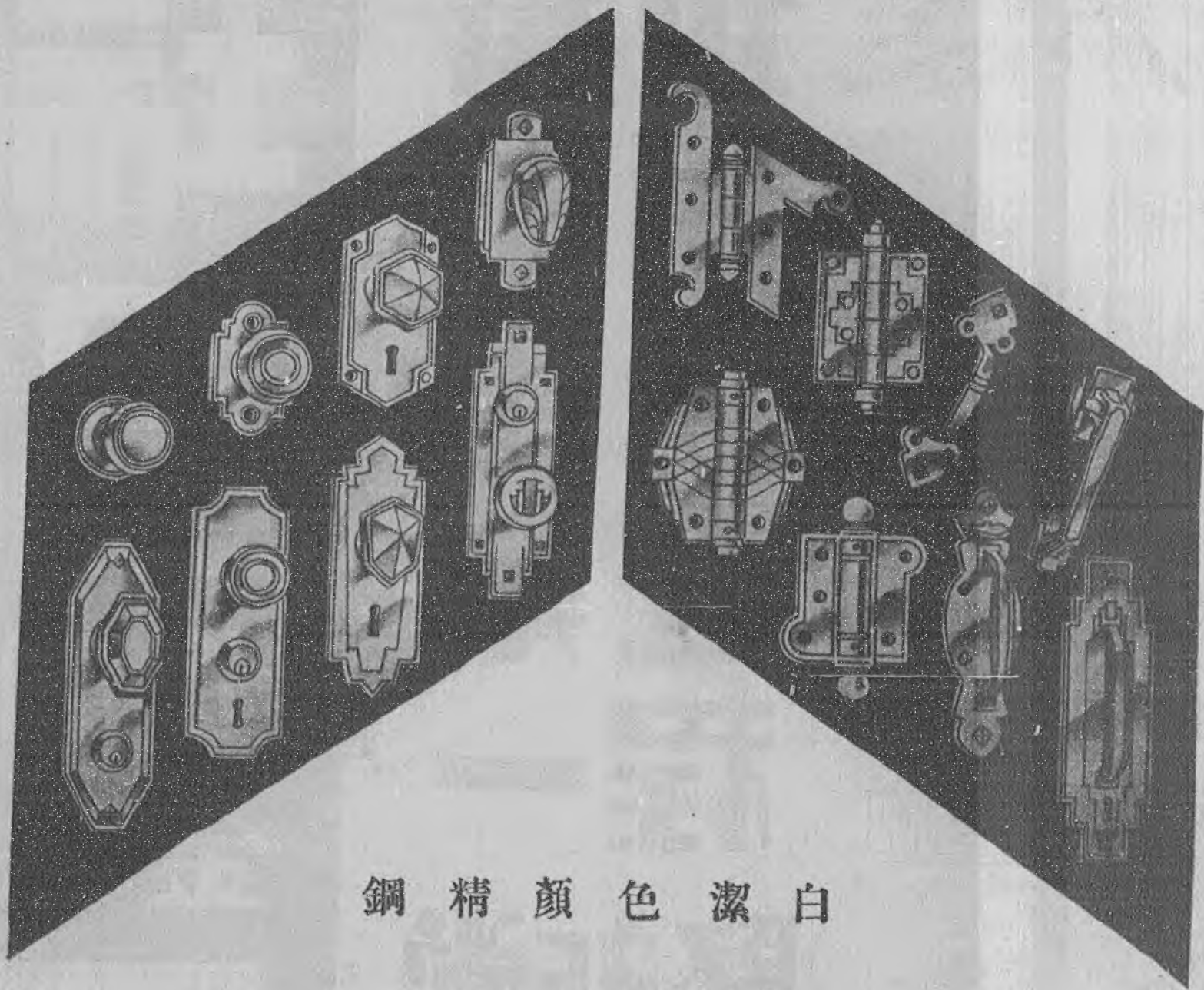


常備大批
新式異樣
堅固門鎖

瑞昌五金廠

廠工 號七六六路寺安靜 號一二四路口漢
號三四二路孚同 號七六九一二話電 〇六四四九話電

盡是鋼精 Aluminium 製成



鋼精顏色潔白

體輕而不生銹。建築師為達到建築上種種目的，始想出應用鋼精之種種便利。詳細情形祈接洽。

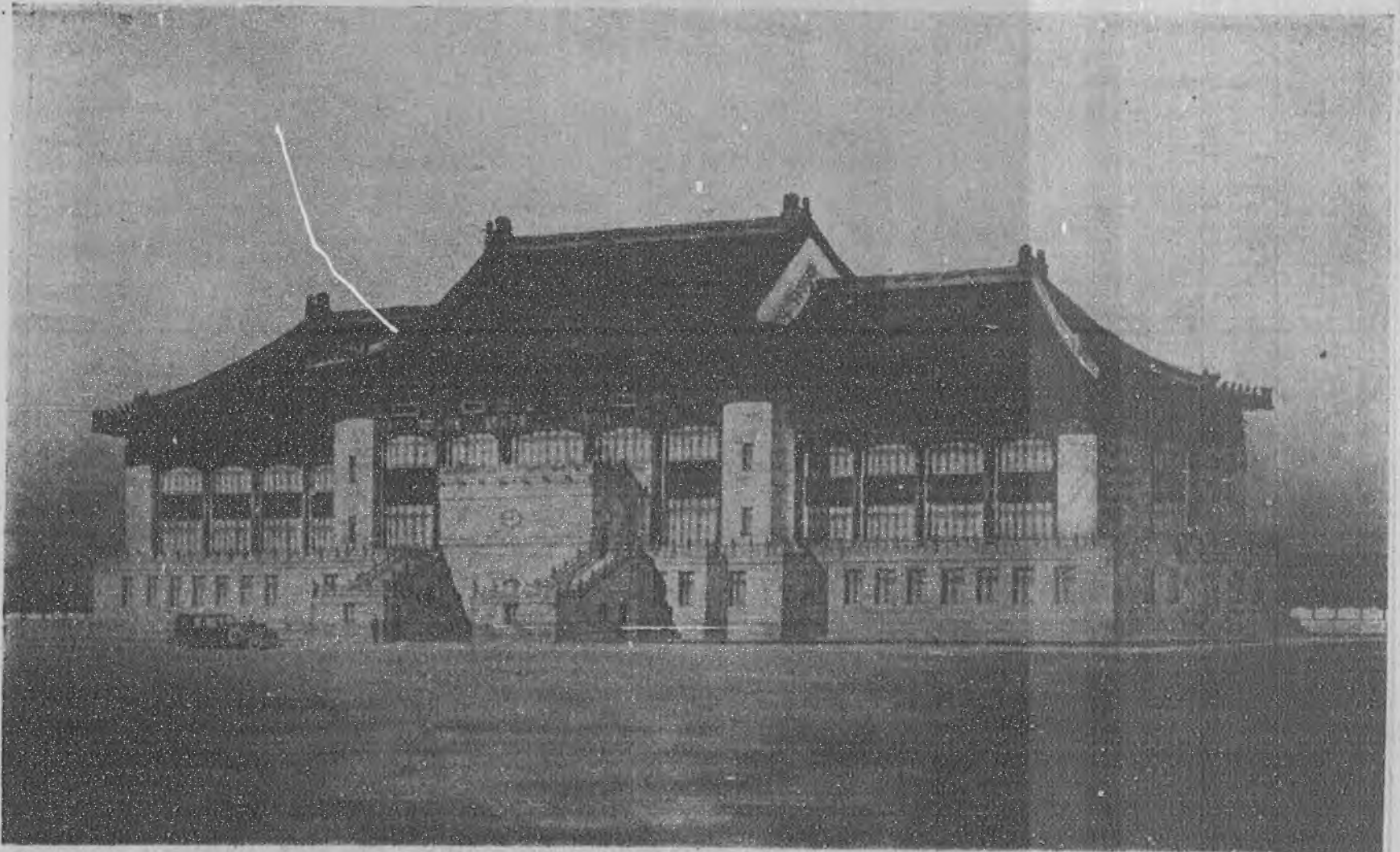
ALUMINIUM (V) LTD.

鋁業有限公司

上海北京路二號 電話 11758 號

朱森記營造廠

六三七一九：話電 號四一四樓四場商陸大路京南海上：所務事



(造承廠本) 廈大府市海上之禮典成落行舉日慶國

本廠承建各界房屋歷造價國幣五六百萬元以上茲略舉數則於下俾各界參考如蒙委託承造無任歡迎

中國科學社明復圖書館

中央研究院鋼鐵試驗場

先烈陳英士紀念塔

南京中央氣象研究所

南京生物研究所

陳英士先烈紀念堂

蘇州交通銀行

蘇州金城銀行

蘇州大陸銀行

蘇州中南銀行

整理文廟公園

上海市立圖書館

上海榮金大戲院

莊俊建築師住宅

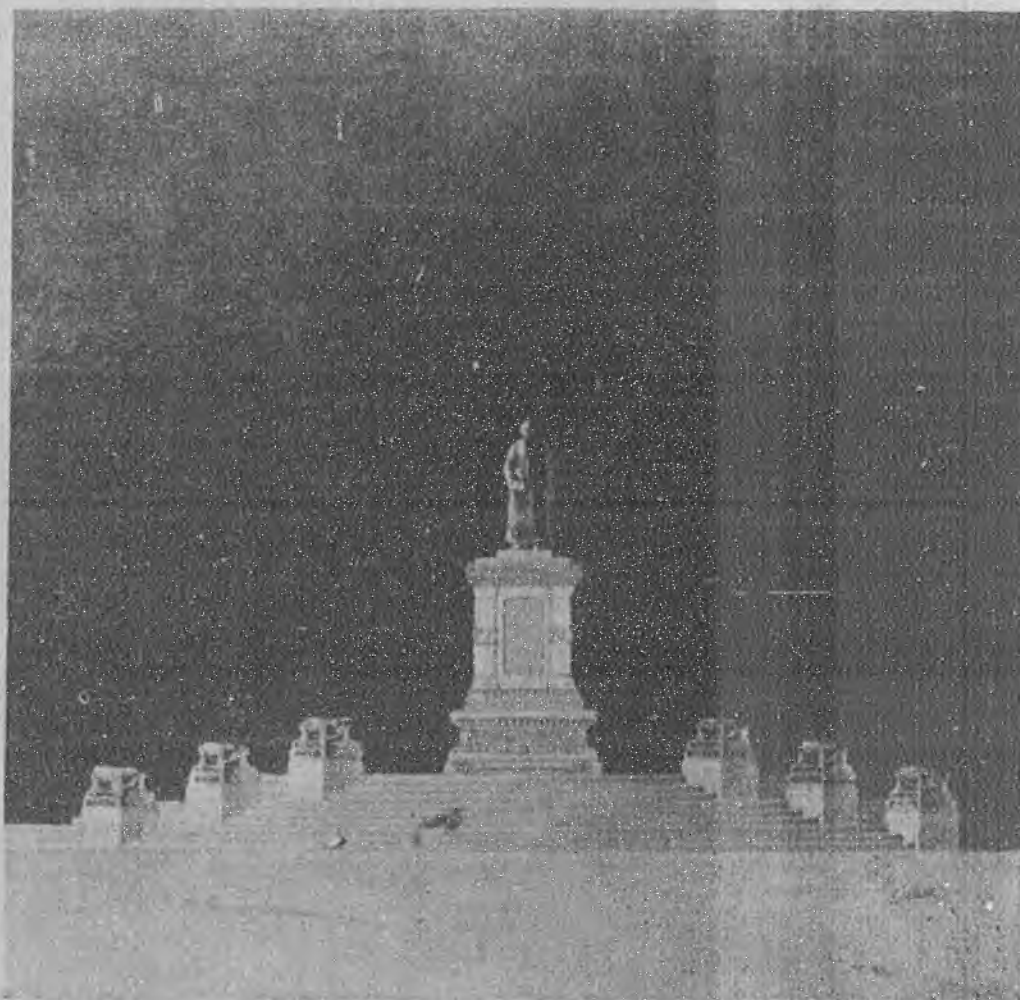
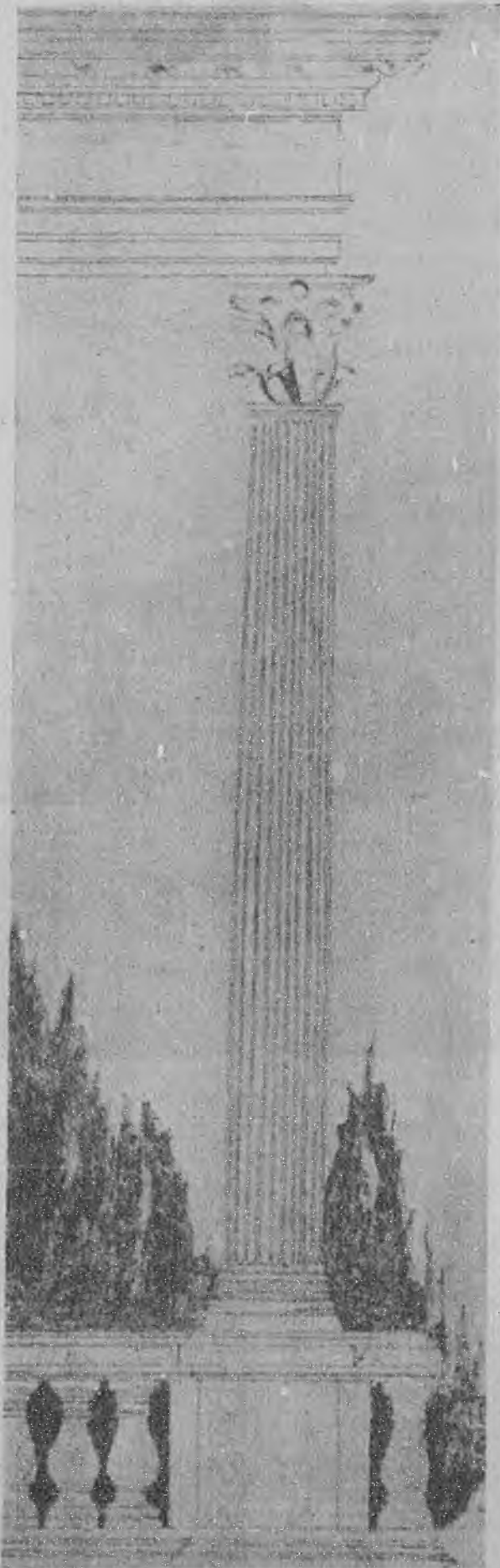
德奧瑞同學會會所

同濟校友會會所

總廠 上海開北西寶興路
倫敦路口

褚掄記營造廠

廠址 上海臨平路一二號 電話 五另四四四號



本廠承造一切大小鋼
骨水泥工程以及房屋
橋樑道路涵洞等如蒙
垂詢或委託無任歡迎

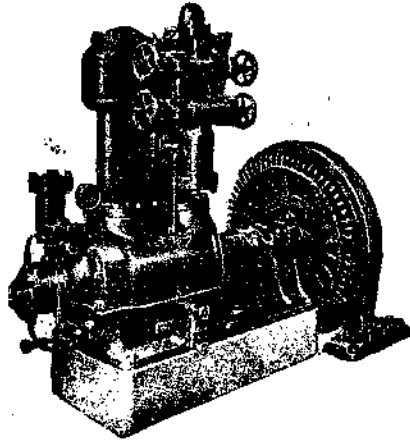
上圖為本廠承造之
總理銅像座基
地點 市中心區

THU LUAN KEE
CONTRACTOR

21 LINGPING ROAD, TEL. 50444.

美 商
約 克 洋 行

專 涼
家 氣



製 冷
冰 藏

○ 五 四 一 一 話 電 號 一 念 路 記 仁 海 上

For Every Refrigeration Need, There is a Suitable "York" Machine

YORK SHIPLEY, INC.,

21 JINKEE ROAD

Shanghai.

顧 發 利 洋 行

現 代 衛 生 工 程 和 衛 生 磁 器

暖 氣 工 程

真 空 暖 氣 工 程

低 壓 暖 氣 工 程

暗 管 暖 氣 工 程

加 速 及 自 降 暖 氣 工 程

噴 氣 器

冷 氣 及 濕 度 調 節 工 程

收 塵 器

烘 棉 器

空 氣 流 通 裝 置

消 防 設 備

自 動 噴 水 滅 火 器

水 管 工 程

GORDON & COMPANY, LIMITED

Address 443 Szechuen Road

地 址 四 川 路 四 四 三 號

電 話 一 六 〇 七 七 / 八

Telephones 16077-8

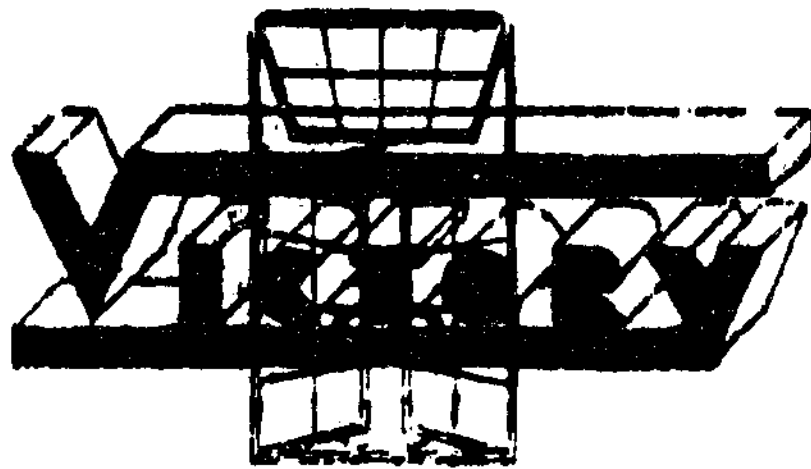
電 報

Cable Add: Hardware

勝利鋼窗廠

VICTORY MEG CO.

ALL KINDS OF METAL WORKS
STEEL WINDOWS-DOORS-SHOP FRONTS



專製鋼窗鋼門及銅鐵工程

製造廠由法租界薩坡賽路新遷
開北柳營路萬福橋
第二八四號

事務所
甯波路四十七號四樓
電話一九〇三三三號

二 居住的條件

須要空氣流通
室雅整潔美觀

倘裝置

中國鋼鐵工廠 出品

國貨鋼門 窗 鋼窗 門 窗

更使君處處滿意並有下列之特點

式樣新穎——堅固耐用

空氣通暢——光線明媚

啟閉靈便——不進風雨

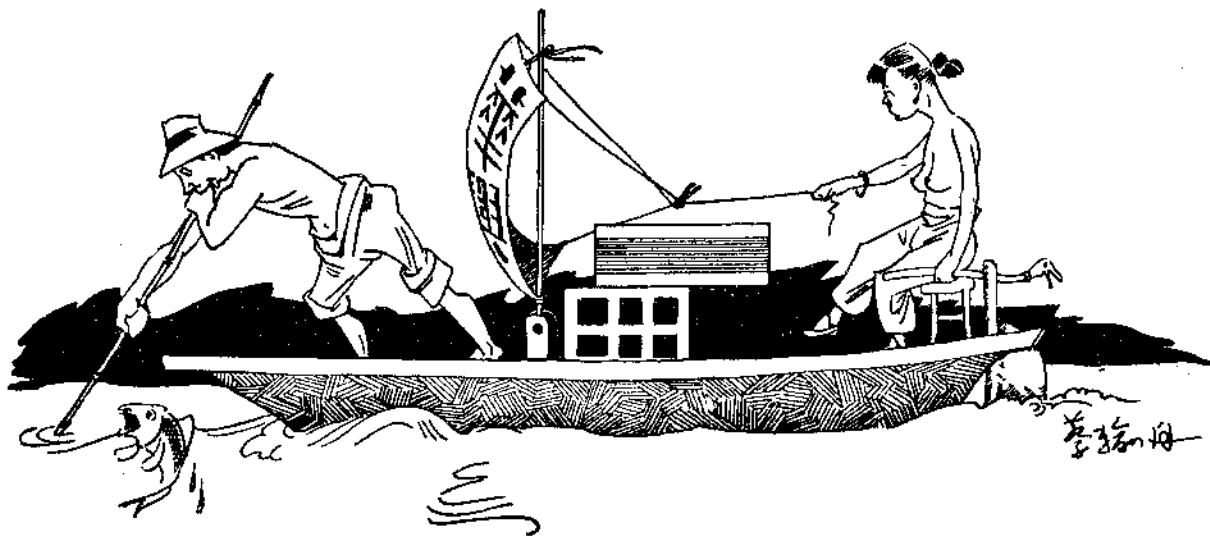
總辦事處

上海甯波路四十號
電話一四三九一號
電報掛號一〇一三

華興機器公司廣告

本公司創立十餘年。專製各種手工坯紅磚。行銷各埠。質優價廉。素蒙建築界所稱道。茲為應付需要起見。于本年夏季起。擴充製造。計有大小樣四面光機磚空心磚及瓦片等多種。均經高尚技師精心研究，完善監製。故其品質之優良光潔。實非一般粗製濫造者可比。至定價低廉。選送迅速。猶其餘事。如蒙惠顧。無任歡迎。

上海辦事處 貴州路一零七號
電話 九二八五五
廠址 崑山大西門外九里亭
電話 崑一六九



欲增進建築內部之美觀

請用

蔡根 (M. B. CHAIKIN) 大理石廠

之

各色做真人造大理石

(ARTIFICIAL MARBLE)

樣品待索

地址：大西路美麗園三十二號

電話：27537

生泰木器廠

承辦新式木器室內摩登裝璜及粉刷油漆水工

廠址寶山路口頤福里四十三號



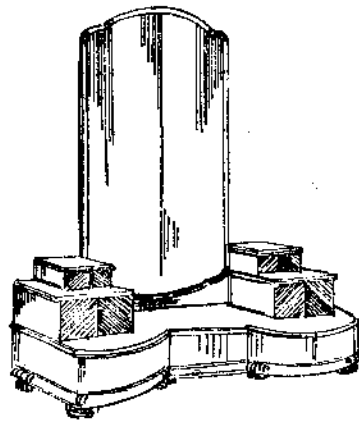
譽如愚國
路極司非
而路轉角
百樂門飯
店舞廳內
中全都木
器均由本
廠製造現
今正在工
作他如吳
淞衛生局
醫院以及
南市衛生
局之一切
木器亦在
承造中可
見本廠之
信用略有
一斑焉



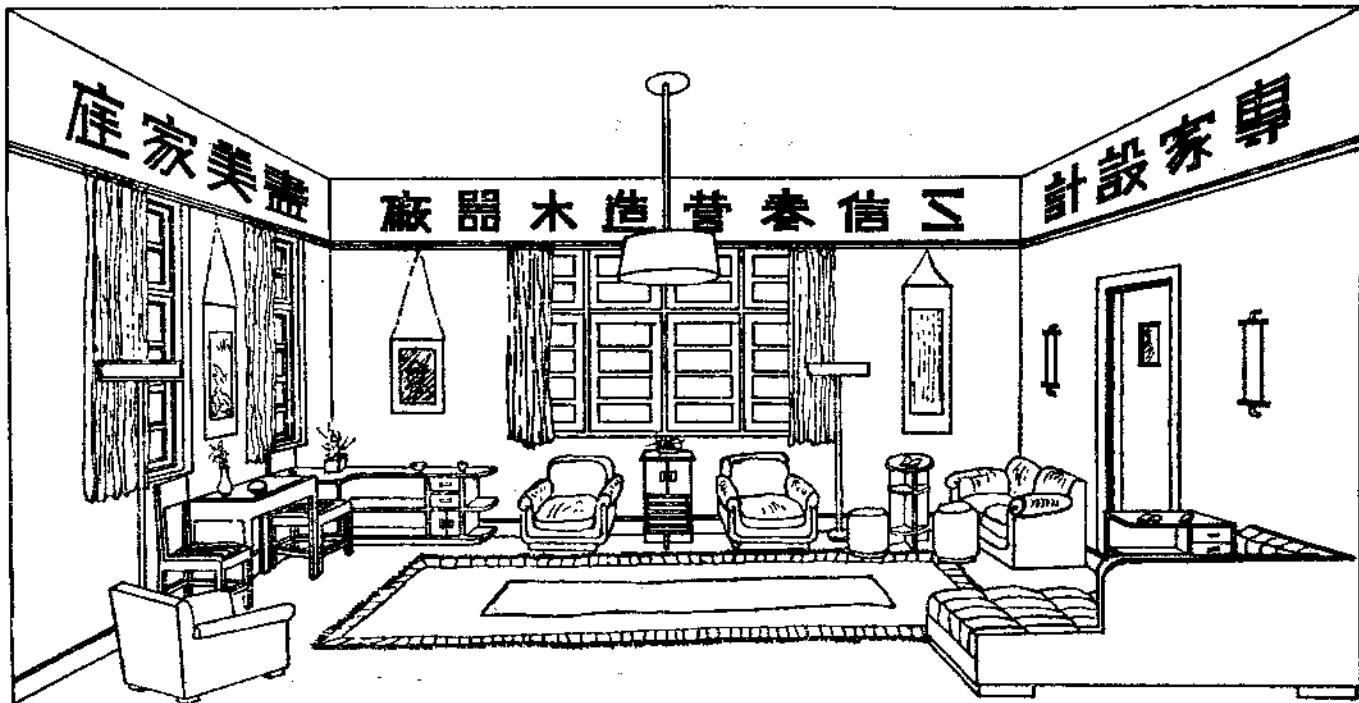
事務所靜安寺路六百七十五號

俱樂部辦事處
等均可代為設
計且工價如蒙
限期不悞如速
賜顧無任歡迎

電話三五七〇四號



本廠特聘技師
悉心研究督造
各種西式花樣
異樣木器如若
各種銀器商舖
公寓飯店以及



庭家美盡

廠器木造營泰信

計設家專

本號自造
中西木器
油漆洋房
定做生材
裝修門面
劃配玻璃
花色鏡架
一應俱全
倘蒙
賜顧無不
歡迎

開設康康脫路
五七七弄二一
六號
電話三五六九
九號

久 記 營 造 廠

本 專 棧 碼 鐵 橋 以 一 大 鋼 水 工
廠 造 房 頭 道 樑 及 切 小 骨 泥 程

事 務 所 上 海 圓 明 園 路 二 十 三 號 廠 設 上 海 南 市 機 械 廠 街 二 七 號

電 話 二 二 〇 二 六 七 一 九 二 五

SPECIALISTS IN

Godown, Harbor, Railway, Bridge, Reinforced Concrete and General Construction Works.

THE KOW KEE CONSTRUCTION CO.

Town Office: 23, Yuen Ming Yuen Road

Factory: 217, Machinery Street, Nantao.

Telephone 22025.
19176.

夏 仁 記 營 造 廠

本 廠 專 造 一 切 大
小 鋼 骨 水 泥 工 程
各 項 工 作 人 員 無
不 經 驗 豐 富 工 作
迅 捷 如 蒙 委 託
承 造 竭 誠 歡 迎

事 務 所 環 龍 路 一 八 八 弄 四 號

電 話 七 三 四 四 九 號

廠 址 憶 定 盤 路

協成營造廠

廠址上海法租界太平橋西門路潤安里五十九號電話八五九八二

用科學之方法

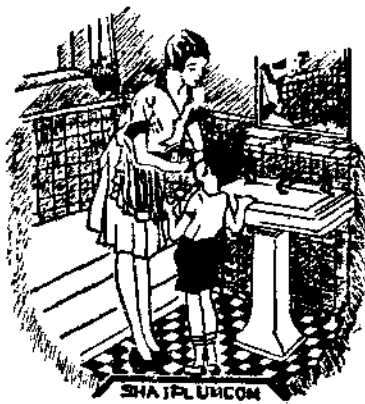
勢趨之代時着隨

承造一切
大小鋼骨
水泥工程
豐富之經
驗迅捷之
工作定能
使君滿意
如蒙委
託承造不
勝歡迎

上海南京路 懋利衛生工程行

辦承

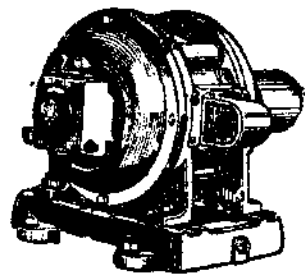
專家設計
週到切實
如蒙垂詢
竭誠奉覆



衛生裝置
暖屋水汀
冷熱水管
消防工程

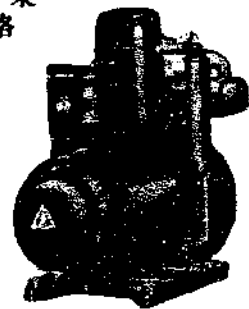
二〇八一九 話電 號八七三路京北海上 行總
三三二一四 話電 號四十三里泰祥閣下京南 行分
SHANGHAI PLUMBING COMPANY
CONTRACTORS FOR
HEATING SANITARY VENTILATING INSTALLATIONS
PHONE 91802, 378 PEKING ROAD, SHANGHAI
PHONE 41283, BRANCH NANKING CHINA.

自運各國衛生磁器



統辦環球電器材料

包裝大廈水電工程
專辦各廠電機馬達
電 話 七 三 八 號
江 水 電 材 料 行
地址上海法租界辣斐德路廿世路口至十二號



陸福順營造廠

地址：天津路五福弄西首
電話：九一七五號

承造各項工程
定做西式木器
裝修中西門面
接做油漆粉刷
本廠開設四十餘年所製木器
均經焙乾無裂縫之弊凡
賜顧者當竭誠招待價值克己

鐘山營造廠

總事務所 天津路三八一號
電話 四〇七一九號

真茹分廠 花牌樓大同洋服店內
江灣分廠 江灣路東體育會路上海信託公司第一機織村
南京分廠 真茹車站對面

本廠承造洋房碼頭駁岸橋樑道路大小裝修及一切土木工程等工作堅固美觀各部職員悉屬專門人才倘蒙諮詢無不竭誠答覆

監理 黎明旭 工程碩士
總經理 庚蔭堂 工程學士
工程師 黃五如 工程學士

南京分廠經理 徐宗堯 工程學士
江灣分廠主任 李昌運 工程學士
真茹分廠主任 黃熾昌 工程學士

馮成記西式木器廠

本廠專精木製家器
特繪現時美觀
聘請樣式代造
油漆屋宇
歡迎顧

FUNG CHEN KEE FURNITURE & CO.
FURNITURE MANUFACTURE
OFFICE EQUIPMENT CABINET
MAKING. STORE FITTING.
PAINTING. DECORATING.
GENERAL CONTRACT & ETC.

2292 POINT ROAD TELEPHONE 52828

電話二五八二八號

路底鑫益里內二九二二號

廠址：上海周家嘴路鄧脫

公記營造廠

總事務所

上海海防路三百五十四號
電話三五四六一號

分事務所

上海南京路陸商場二九五號
電話二八九二八號

本廠專門承造各種中西房屋橋樑鐵道碼頭以及一切大小鋼骨水泥工程並代客設計規畫工程堅固美觀各項職工經驗豐富能使主顧十分滿意如蒙委託無不竭誠歡迎

G. FINOCCHIARO & CO.
(ITALIAN MARBLE WORKS)

行洋納飛商意

用大理石及花
岡石建造各種
紀念碑及建築
物最為適宜
備有各種大理石
石及電機石版
尺寸俱全

本廠地址
北四川路
一四八三
號
電話
四一三〇

TRADE MARK



本公司之馬牌藍晒圖紙
顏色鮮麗品質優良歷久
不致走光晒洗後加蓋紅
墨水線可不化早經各建
築師證明兼售各種臘紙
臘布圖畫紙等價格均極
廉宜外埠函購由郵局寄
奉倘蒙賜顧不勝歡迎
馬江公司謹啓
地址上海虹口外虹橋堍
斐倫路平安里四十五號
電話四二七二七

印 刷 專 家

美華書館

印刷股份有限公司

本館精印中西書報西法畫圖精鑄銅
模鉛字銅版鋅版鉛版花邊及鉛字器
具等印刷精美出品迅速定期不誤有

地址愛面近路二七八號
電話四二七二六號
此建築雜誌由本館承印

口皆碑蓋本館由來迄今已有八十餘
年之久設備新穎經驗豐富尤為專家
詢非自誇如蒙賜顧竭誠歡迎

大 昌 祥 印 刷 所

本所精印 中西文字 銀行簿據
學校章程 書籍報章 文憑表冊
股單聯票 商標仿單 五彩禮券
蘇甯帳冊 精刻鋼銅 晶牙玉石
橡皮角木 美術圖章 如蒙賜顧
無任歡迎 價格從廉 限期不誤

印刷所 上海南市王家嘴角街五二號
電話 二二九九
事務所 上海甯波路瑞芝里一號
電話 九〇五七一

MANUFACTURE CERAMIQUE DE SHANGHAI

OWNED BY
CREDIT FONCIER D'EXTREME ORIENT

MANUFACTURERS OF
BRICKS
HOLLOW BRICKS
ROOFING TILES

FACTORY:
100 BRENNAN ROAD
SHANGHAI
TEL. 27218

SOLE AGENTS:
L. E. MOELLER & CO.
110 SZECHUEN ROAD
SHANGHAI
TEL. 16650

上海義品磚瓦廠

附屬
義品放款銀行

製造

各種上等

面空瓦

心

磚磚片

工廠
白利南路第一號
電話
二七二一八

獨家經理
懋資地產公司
四川路一〇號
電話一六六〇五